Caisse enregistreuse électronique

CE-7000

Eu Di U.K.
Cl Canada

Mode d'emploi

CASIO®

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de cette caisse enregistreuse électronique CE-7000 de CASIO. Cette caisse enregistreuse est le produit de la plus avancée des technologies électroniques et se caractérise par son excellente polyvalence et fiabilité.
La présentation spéciale du clavier ainsi qu'un grand choix de fonctions automatisées et programmables ont permis de simplifier les opérations.
Le clavier de conception spéciale et l'affichage lumineux et facile à voir contribuent à réduire la fatigue à la longue.

Remarques concernant la CE-7000-1

CE

Casio Electronics Co., Ltd.
Unit 6, 1000 North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

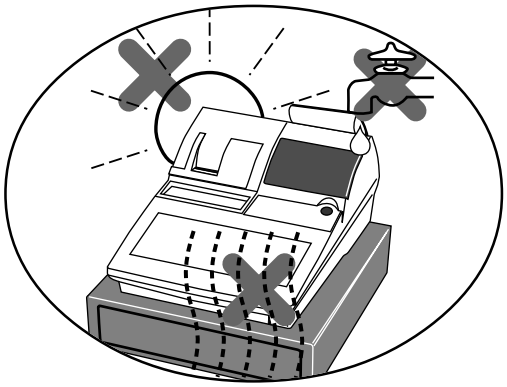
Avertissement: Ce produit fait partie de la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut causer des interférences radio dans lequel cas l'utilisateur devra prendre les mesures qui s'imposent.

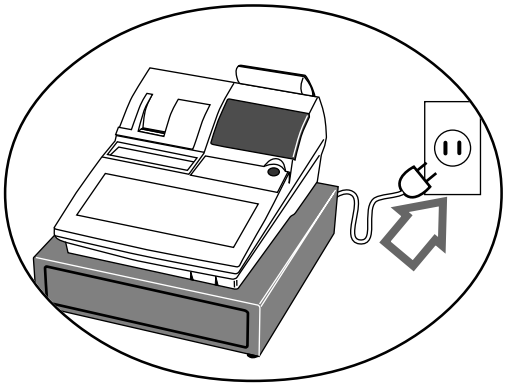
La fiche secteur de cet équipement s'utilise pour couper l'alimentation secteur.
Assurez-vous qu'une prise murale se trouve près de l'équipement et qu'elle est facilement accessible.

Important !

Le fonctionnement de cette caisse enregistreuse a été soigneusement contrôlé en usine. Des dispositifs de sécurité éliminent les risques de pannes dus à des erreurs de manipulation de l'opérateur. Toutefois, pour utiliser cette machine sans problème durant de nombreuses années il faut noter les points suivants.

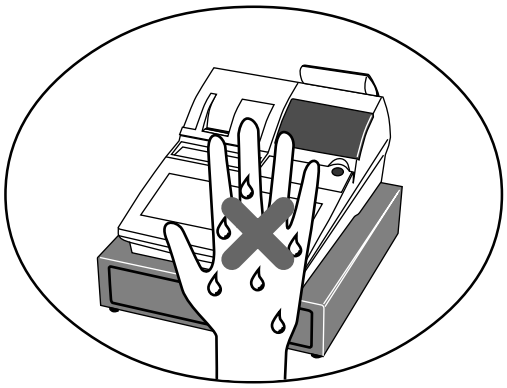
Ne pas installer la caisse enregistreuse à un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à une humidité élevée, aux éclaboussures d'eau ou d'autres liquides, ou à une température élevée (près d'un appareil de chauffage).

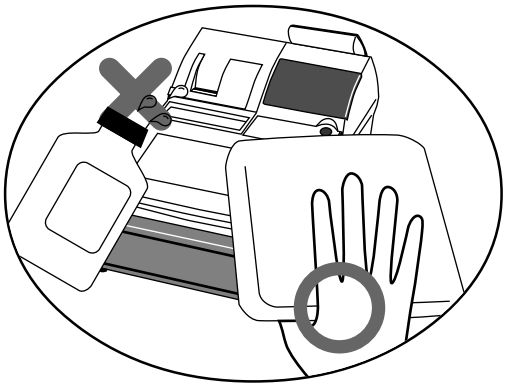




S'assurer que la tension de l'alimentation secteur locale correspond à celle de la caisse. La tension secteur de la caisse est indiquée sur l'étiquette collée sur le côté de la caisse.

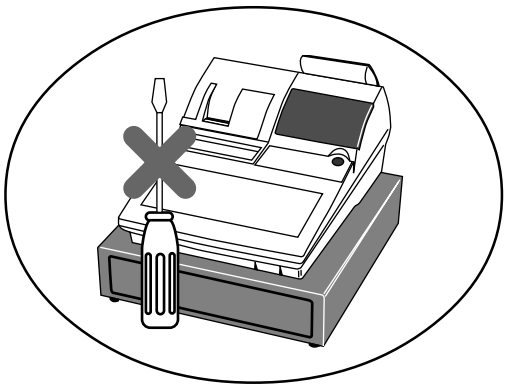
Ne jamais toucher la caisse enregistreuse avec des mains mouillées.





Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de la caisse enregistreuse. Ne jamais utiliser de benzène, de diluant ni d'autre agent volatil.

Ne jamais essayer de démonter la caisse enregistreuse ni d'effectuer des réparations soi-même. Faire appel à un revendeur agréé CASIO pour toute réparation.



Introduction et table des matières

Introduction et table des matières 2

Informations préliminaires 8

Déballer la caisse enregistreuse. 8
Retirer le ruban retenant les pièces de la caisse enregistreuse. 8
Déballer le tiroir-caisse. 8
Raccorder le tiroir-caisse. 8
Installer la caisse enregistreuse. 9
Brancher la caisse enregistreuse sur une prise murale. 9
Insérer la clé de mode “OW” dans le sélecteur de mode. 9
Installer les rouleaux de reçus/bande de contrôle. 10
Régler la date. 12
Régler l’heure. 12

Présentation de la CE-7000 14

Guide général 14
Affichage 16
Clavier 18
Variation de la présentation des touches de rayons 20
Fonctions attribuables 22

Opérations et réglages de base 24

Comment interpréter les sorties d’imprimante 24
Comment utiliser la caisse enregistreuse 25
Affectation d’un employé 26
Touche d’employé 26
Serrure/clé d’employé 26
Touche de code secret d’employé 26
Affichage de l’heure et de la date 27
Pour afficher et effacer la date/l’heure 27
Faire de la monnaie 27
Préparation et utilisation des touches de rayons 28
Enregistrement des touches de rayons 28
Programmation des touches de rayons 29
Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon 29
Pour programmer un statut taxable pour chaque rayon 29
Pour programmer un montant maximal pour chaque rayon 30
Enregistrement des touches de rayons par la programmation de données 31
Prix préréglé 31
Type de taxe préréglée 31
Verrouillage d’un montant maximal 31
Préparation et utilisation des PLU 32
Programmation de PLU 32
Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU 32
Pour programmer un statut taxable pour chaque PLU 32
Enregistrement de PLU 33
Changement du statut taxable d’un article 35
Calcul du sous-total de la marchandise 35
Préparation et utilisation de remises 36
Programmation de remises 36
Enregistrement de remises 36
Remise sur les articles et les sous-totaux 36
Préparation et utilisation de réductions 37
Programmation de réductions 37
Pour programmer un montant de réduction préréglé 37
Enregistrement de réductions 37

Réductions d'articles 37
Réduction sur un sous-total 38
Encaissement de paiements par carte de crédit et chèque 39
Chèque 39
Carte de crédit 39
Soumission mixte (espèces, carte de crédit et chèque) 39
Encaissement en Euro et en devise locale 40
Impression de validation 42
Validation du montant total 42
Exemple de validation 42
Enregistrement des produits retournés en mode REG 43
Enregistrement des produits retournés en mode RF 43
Remboursement normal 43
Réduction de montants payés sur remboursement 44
Enregistrement de l'argent reçu en acompte 44
Enregistrement des sorties de caisse 44
Enregistrement des prêts 45
Enregistrement des prélèvements 45
Changement des modes de paiement en caisse 45
Correction d'un enregistrement 46
Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé 46
Pour corriger un article saisi et encaissé 47
Pour annuler tous les articles d'une transaction 48
Enregistrement sans vente 48
Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro 49

Opérations avancées 50
Contrôl de stock 50
Fonction d'interruption d'employé 50
Vente en espèces d'un seul article 51
Addition 52
Addition (plus) 52
Supplément (%+) 53
Total partiel 54
Supplément/remise sur le total partiel 54
Fonction de totalisation d'articles multiples 54
Transactions avec coupons 55
Enregistrement de coupons avec COUPON (touche de coupon) 55
Enregistrement de coupons avec COUPON 2 (touche de coupon 2) 55
Enregistrement du second prix unitaire 56
Montant soumis préréglé 57
Opération de liaison de bouteilles 58
Consignes de bouteilles 58
Touche de consigne de bouteille 58
Enregistrement de la touche d'arrangement 59
Menu fixe 59
Conversion de devise 60

Enregistrement de devise étrangères 60
Soumission complète en devise étrangère 60
Soumission partielle en devise étrangère 61
“Food stamp” (Timbres d’alimentation) 62
Enregistrement de “Food stamp” 62
Sans somme à rendre 62
Somme à rendre en “Food stamp”/espèces 63
Enregistrement de “Food stamp” (Réglementation de l’Illinois) 65
Sans somme à rendre 65
Somme à rendre en “Food stamp”/espèces 67
Transfert électronique des profits 71
A propos des soumissions mixtes par carte EBT 71
Sans somme à rendre 71
Conseils 72
Saisie du nombre de clients 73
Restitution de texte 74
Libération provisoire d’obligations 74
Impression de bordereaux 75
Impression de bordereaux 75
Pour effectuer l’impression par lot de bordereaux 1 76
Pour effectuer l’impression par lot de bordereaux 2 76
A propos du nombre maximal de lignes des bordereaux 76
Systèmes de suivi de commandes 76
Système de suivi de commandes 76
Ouverture d’une commande 77
Addition à une commande 77
Emission d’un reçu pour le client 78
Fermeture d’une commande 78
Opération avec la touche nouvelle/ancienne commande 79
Addition d’une commande 80
Commande séparée 81
Transfert d’employé 82
Transfert de table 82
Réductions de prix (prix rouge) 83
PLU de condiment/préparation 84
Impression détaillée de la TVA 85
Enregistrements de dépôts 85
Dépôt de la clientèle 85
Dépôt de la clientèle lors de la vente 85
Copie d’addition 86
Vérification de l’état actuel du stock 87
Vérification du prix unitaire 87
Invalidation de l’article précédent par REVIEW 88
PLU numérisé 89
Enregistrement d’articles 89
Par la numérisation/saisie du code/touche NLU monotouche 89
PLU non trouvé 89
Programmation d’un employé 90
Programmation du numéro d’employé 90
Programmation du statut du stagiaire 90

Programmation du taux de commission 90
Programmation des descripteurs et des messages 91
Programmation du message des reçus et du nom d'employé 91
Numéro de machine 91
Programmation des descripteurs des touches de rayons/transaction 93
Programmation des descripteurs des PLU 94
Saisie de caractères 95
Utilisation du clavier de caractères 95
Saisie de caractères par leur code 96
Liste des codes de caractères 96
Edition de caractères 97
Impression des relevés sans/avec remise à zéro 98
Pour imprimer le relevé de rayons, de PLU particuliers sans remise à zéro 98
Pour imprimer le relevé financier sans remise à zéro 99
Pour imprimer le relevé d'un employé particulier sans/avec remise à zéro 99
Pour imprimer le relevé des ventes quotidiennes sans/avec remise à zéro 100
Pour imprimer le relevé de PLU sans/avec remise à zéro 102
Pour imprimer le relevé des ventes horaires sans/avec remise à zéro 102
Pour imprimer le relevé des ventes mensuelles sans/avec remise à zéro 103
Pour imprimer le relevé de groupes sans/avec remise à zéro 103
Pour imprimer les relevés périodiques des ventes 1/2 sans/avec remise à zéro 104
Pour imprimer les relevés d'autres ventes sans/avec remise à zéro 106
Lecture du programme de la caisse enregistreuse 107
Pour imprimer le programme de taux/prix unitaires (sauf PLU/PLU numérisé) 107
Pour imprimer le programme de descripteurs de touches, de noms et de messages (sauf PLU) 108
Pour imprimer le programme de PLU 109

En cas de problème 110
En cas d'erreur 110
Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout 112
Déblocage de la machine 113
En cas de panne de courant 113

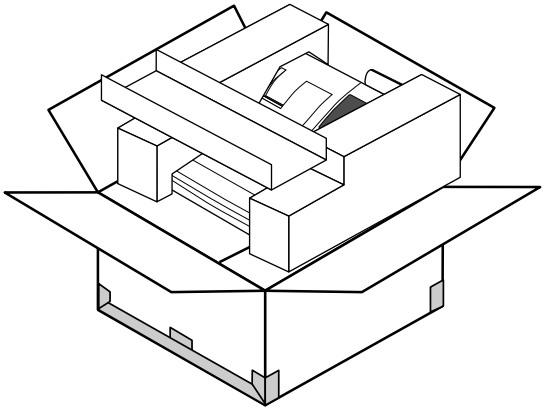
Entretien et options 114
Pour remplacer le ruban encreur 114
Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle 115
Pour remplacer le rouleau de reçus 116
Pour remettre de l'encre dans le tampon 116
Options 116

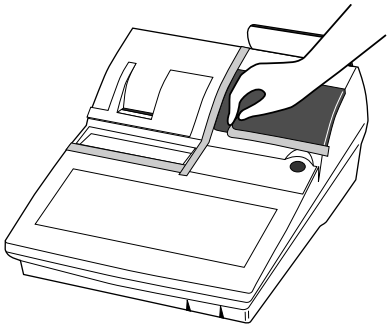
Spécifications 117

Index 118

Cette partie indique comment déballer la caisse enregistreuse et l'installer. Vous devrez la lire même si vous avez déjà utilisé une caisse enregistreuse. Vous trouverez ici des explications élémentaires et des pages de référence pour les détails.

1. Déballer la caisse enregistreuse.





2. Retirer le ruban retenant les pièces de la caisse enregistreuse.

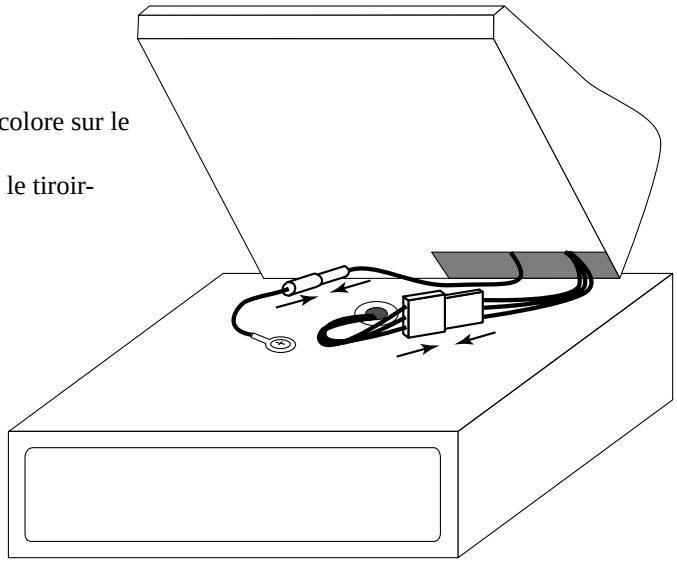
Retirer aussi le petit sac de plastique fixé au couvercle de l'imprimante. Les clés de mode se trouvent à l'intérieur.

3. Déballer le tiroir-caisse.

La caisse enregistreuse et le tiroir-caisse sont dans deux cartons séparés.

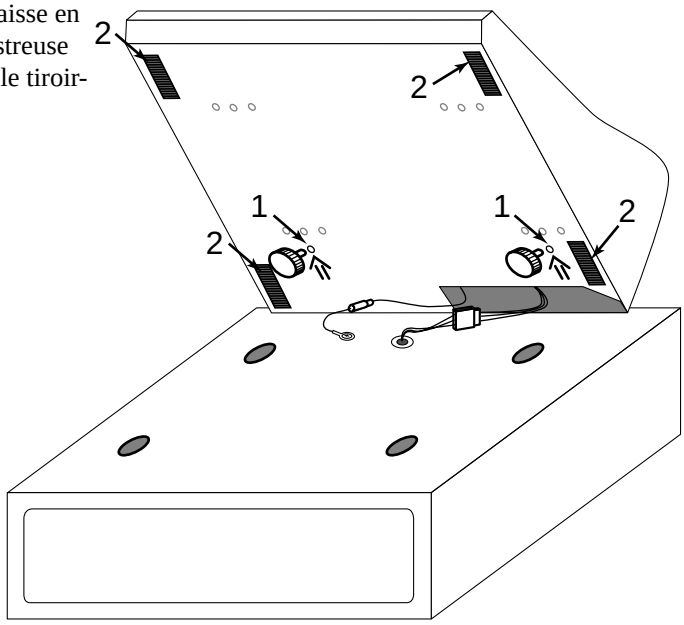
4. Raccorder le tiroir-caisse.

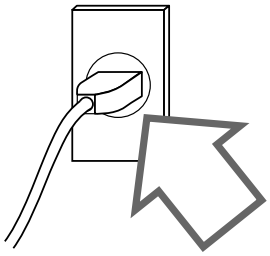
1. Raccorder le connecteur du tiroir-caisse (fil tricolore sur le tiroir-caisse) à la caisse enregistreuse.
2. Raccorder le connecteur du coffret (fil vert sur le tiroir-caisse) à la caisse enregistreuse.



5. Installer la caisse enregistreuse.

1. Visser les 2 vis de fixation sous la caisse enregistreuse.
2. Collez les bandes de caoutchouc à chaque coin sous la caisse enregistreuse.
3. Installer la caisse enregistreuse sur le tiroir-caisse en s'assurant que les pieds sous la caisse enregistreuse rentrent bien dans les orifices pratiqués dans le tiroir-caisse.



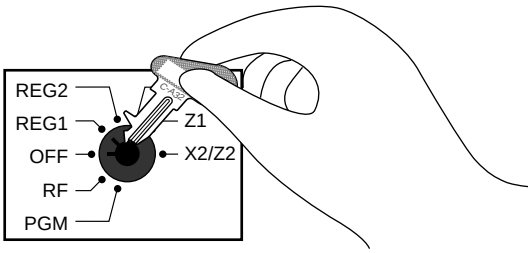


6. Brancher la caisse enregistreuse sur une prise murale.

Vérifier l'étiquette sur le côté de la caisse enregistreuse pour s'assurer que sa tension correspond bien à celle de l'alimentation secteur locale. L'imprimante fonctionne en l'espace de quelques secondes.

Ne pas faire passer le câble d'alimentation sous le tiroir.

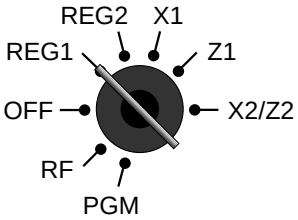
7. Insérer la clé de mode "OW" dans le sélecteur de mode.



8. Installer les rouleaux de reçus/bande de contrôle.

Mise en place du rouleau de bande de contrôle

Le même type de rouleau (45 mm × 83 mm) est utilisé pour les reçus et la bande de contrôle. Insérer le nouveau rouleau la première fois que la caisse enregistreuse est mise en marche ou lorsque du papier rouge sort de l'imprimante.



1. Utiliser une clé de mode pour mettre le sélecteur de mode en position REG1.

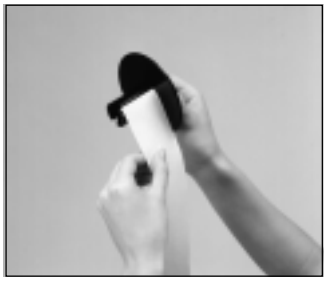
2. Ouvrir le couvercle de l'imprimante avec la touche de couvercle d'imprimante.

3. Couper droit l'amorce du papier.

4. En s'assurant que le papier est inséré par le bas du rouleau, mettre le rouleau en place dans l'espace réservé à cet effet derrière l'imprimante.

5. Appuyer doucement sur le rouleau et insérer le papier dans l'entrée de papier.

6. Appuyer sur la touche JOURNAL FEED jusqu'à ce que 20 à 30 cm de papier sortent de l'imprimante.



7. Passer l'amorce de papier dans la fente de l'axe de la bobine réceptrice et faire deux ou trois tours sur la bobine.

Mise en place du rouleau de reçus

Suivre les étapes ① à ③ de “Mise en place du rouleau de bande de contrôle” à la page précédente.

④ En s’assurant que le papier est inséré par le bas du rouleau, mettre le rouleau en place dans l’espace réservé à cet effet derrière l’imprimante.

⑤ Appuyer doucement sur le rouleau et insérer le papier dans l’entrée de papier.

⑥ Appuyer sur la touche RECEIPT FEED jusqu’à ce que 20 à 30 cm de papier sortent de l’imprimante.

⑦ Remettre le couvercle d’imprimante en faisant sortir l’amorce du papier par la sortie de papier. Fermer le couvercle d’imprimante et couper l’excès de papier.

⑧ Mettre la bobine réceptrice en place derrière l’imprimante, au-dessus du rouleau.

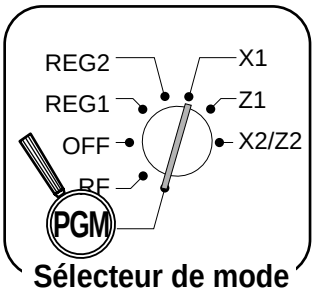
⑨ Appuyer sur la touche JOURNAL FEED pour tendre le papier.

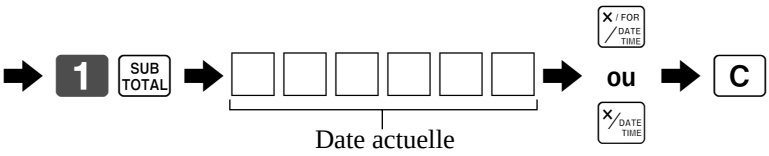
⑩ Fermer le couvercle de l’imprimante.

Important !

Ne jamais faire fonctionner la caisse enregistreuse sans papier sous peine d’endommager l’imprimante.

9. Régler la date.



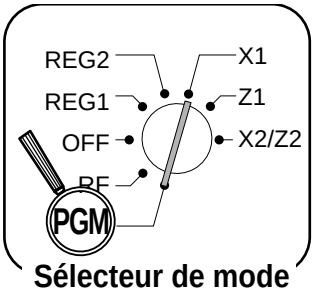


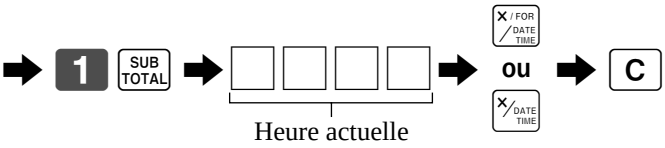
Exemple :

3 avril 2000 ⇨ 0 0 0 4 0 3

Année Mois Jour

10. Régler l'heure.





Example:

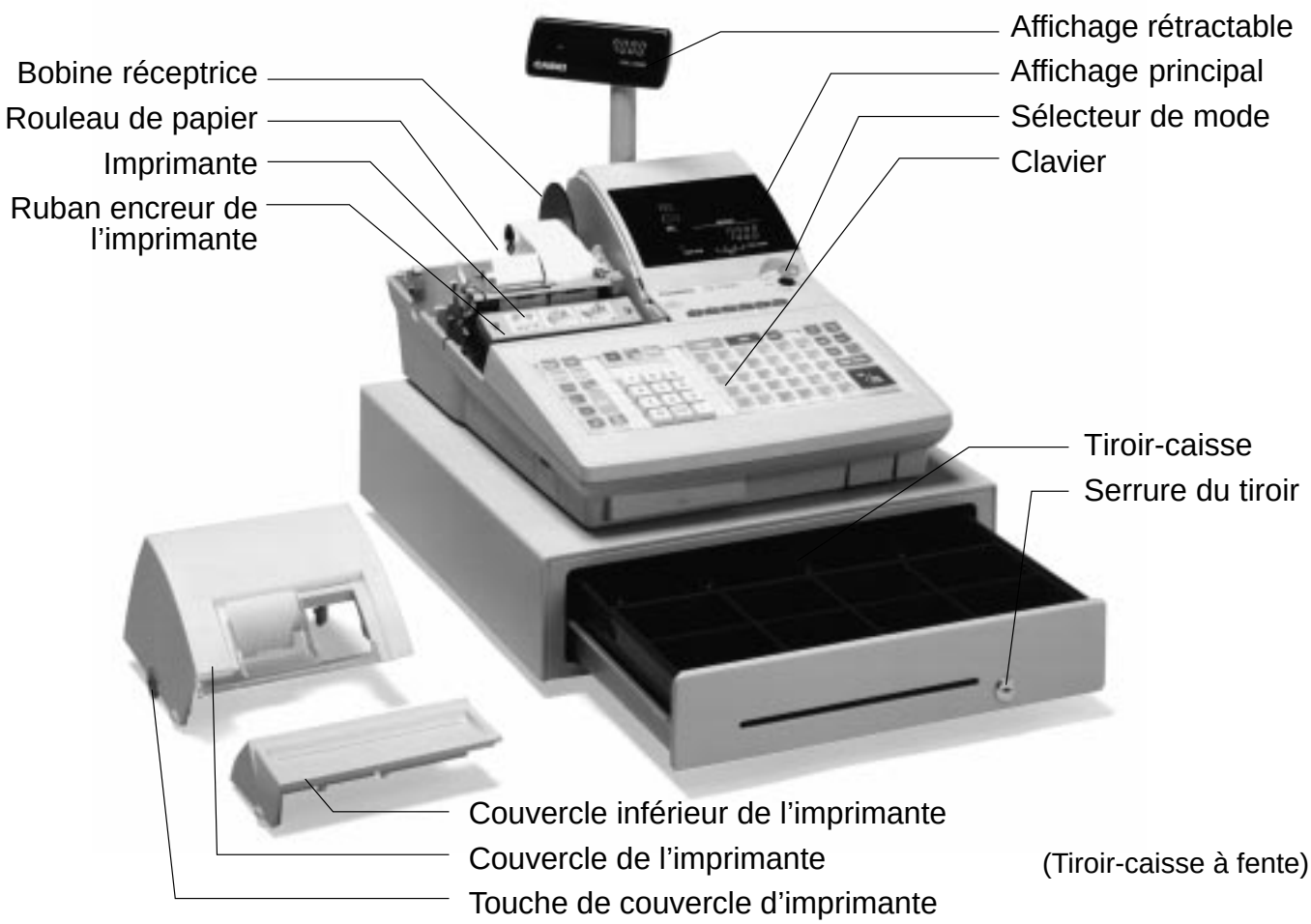
08:20 du matin ⇨ 0 8 2 0

09:45 de l'après-midi ⇨ 2 1 4 5

(heure militaire de 24 heures)

Guide général

Vous trouverez dans cette partie une description de la caisse enregistreuse et des informations générales sur ses différents éléments.



Rouleau de papier

Le rouleau de papier peut être utilisé pour l'impression des reçus et de la bande de contrôle (pages 10 ~ 11).

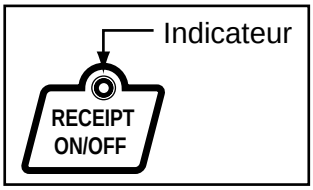
Ruban encreur de l'imprimante

Il fournit l'encre nécessaire à l'impression des détails des enregistrements sur le rouleau de papier (page 114).

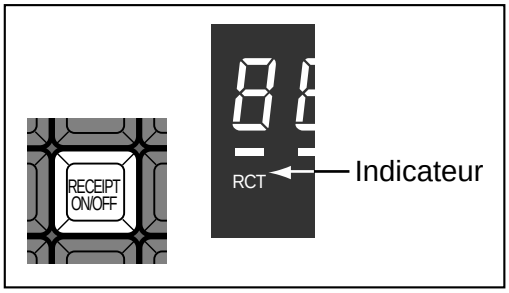
Commutateur/Touche de validation/invalidation de reçu

Utiliser le commutateur/touche de validation/invalidation de reçu dans les modes REG1, REG2 et RF pour gérer l'émission des reçus. Dans les autres modes, les reçus et relevés sont imprimés quel que soit le réglage du commutateur/touche de validation/invalidation de reçu.
Un reçu peut être émis après la finalisation d'une transaction même si l'émission de reçu a été invalidée par le commutateur/touche. La caisse enregistreuse peut aussi être programmée pour l'émission de reçus après finalisation lorsque le commutateur/touche est réglé pour l'émission de reçus.

Commutateur de validation/invalidation de reçu



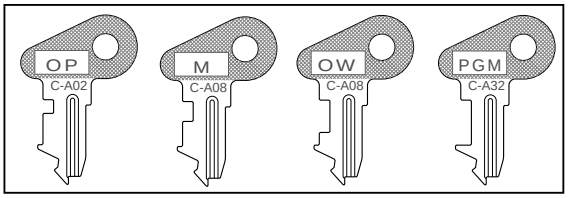
Touche de validation/invalidation de reçu



Lorsque la caisse enregistreuse émet des reçus, cet indicateur s'allume.

Clé de mode (Pour le Royaume-Uni, les Etats-Unis et le Canada)

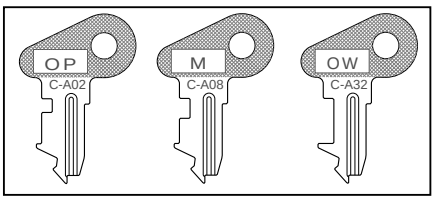
Les quatre clés suivantes sont fournies avec le modèle commercialisé au Royaume-Uni, aux Etats-Unis et au Canada.



a. Clé de l'opérateur (OP)
   Sert à sélectionner les options OFF et REG1.
b. Clé du chef (M)
   Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1 et RF.
c. Clé du propriétaire (OW)
   Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1, Z1, X2/Z2 et RF.
d. Clé de programme (PGM)
   Sert à sélectionner n'importe quelle option.

Clé de mode (autres pays)

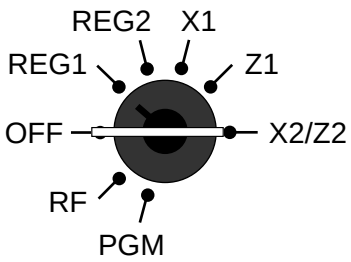
Les trois clés suivantes sont fournies avec le modèle commercialisé dans les autres pays, à l'exception du Royaume-Uni, des Etats-Unis et du Canada.



a. Clé de l'opérateur (OP)
   Sert à sélectionner les options OFF et REG1.
b. Clé du chef (M)
   Sert à sélectionner les options OFF, REG1, REG2, X1 et RF.
c. Clé du propriétaire (OW)
   Sert à sélectionner n'importe quelle position.

Sélecteur de mode

Les clés de mode servent à changer la position du sélecteur de mode et à sélectionner le mode souhaité.



Sélecteur de mode	Nom de mode	Description
OFF	Veille	N'importe quelle clé de mode peut être insérée et retirée du sélecteur de mode dans cette position.
REG1	Caisse 1	Cette position est destinée aux transactions ordinaires. N'importe quelle clé de mode peut être insérée et retirée du sélecteur de mode dans cette position.
REG2	Caisse 2	Cette position est destinée aux opérations spéciales. Comme il faut une clé spéciale pour sélectionner REG2, cette position sert à contrôler les remises, ventes à crédit, ventes à terme, paiements par chèque et les sorties de caisse, en les interdisant pour REG1 et les autorisant pour REG2.
RF	Remboursement Soustraction de caisse	Sert pour les remboursements. Lorsque le sélecteur de mode de la caisse enregistreuse est en position RF, on peut accéder soit au mode de remboursement soit au mode de soustraction de caisse.
X1	Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro	Sert à obtenir des relevés quotidiens des données complètes sans remise à zéro (vidage de la mémoire).
Z1	Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	Sert à obtenir des relevés quotidiens des données complètes mais jusqu'à la remise à zéro (vidage de la mémoire).
X2/Z2	Relevé périodique des ventes sans/avec remise à zéro	Sert à obtenir des relevés de ventes périodiques des données complètes sans ou avec remise à zéro.
PGM	Programme	Sert à programmer des fonctions et des données, telles que les prix unitaires et les taux de taxation. Cette position est également utilisée pour le contrôle des données programmées.

Affichage

Panneau d’affichage

Affichage principal pour les Etats-Unis

Affichage client pour tous les pays

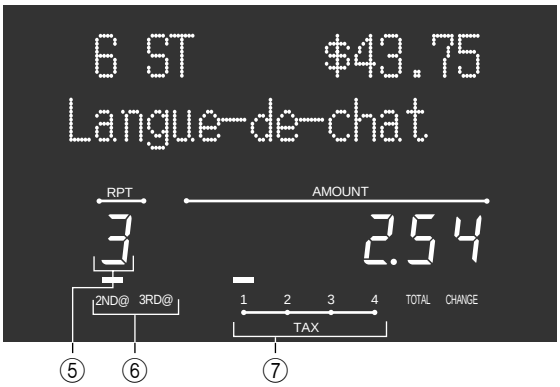
Affichage principal pour le Canada et l’Allemagne

Affichage principal pour les autres pays

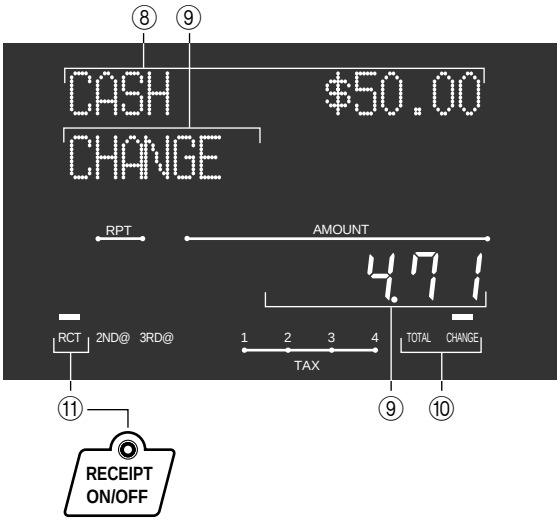
Exemple d’affichage

Enregistrement d’articles

Enregistrement répété



Totalisation



① **Montant/Quantité**
Cette partie de l’affichage montre les montants monétaires. Elle peut aussi indiquer l’heure actuelle.

② **Descripteur d’article**
Le descripteur d’article apparaît ici lors de l’enregistrement d’un rayon/PLU/PLU numérisé.

③ **Décompte d’articles**
Indique le nombre d’articles vendus.

④ **Sous-total**
Indique le montant du sous-total actuel (taxe exclue).

⑤ **Nombre de répétitions**
Lorsqu’un enregistrement répété (page 28) est effectué, le nombre de répétitions apparaît ici.
Le nombre de répétitions n’est indiqué que par un seul chiffre. Cela signifie que “5” peut indiquer 5, 15, voire même 25 répétitions.

⑥ **Indicateur de 2e, 3e menu**
Le numéro correspondant apparaît ici après une pression de PRICE SHIFT pour désigner le 2e, 3e prix unitaire.

⑦ **Indicateurs de statut taxable**
Lorsque l’employé enregistre un article taxable, l’indicateur correspondant s’allume.

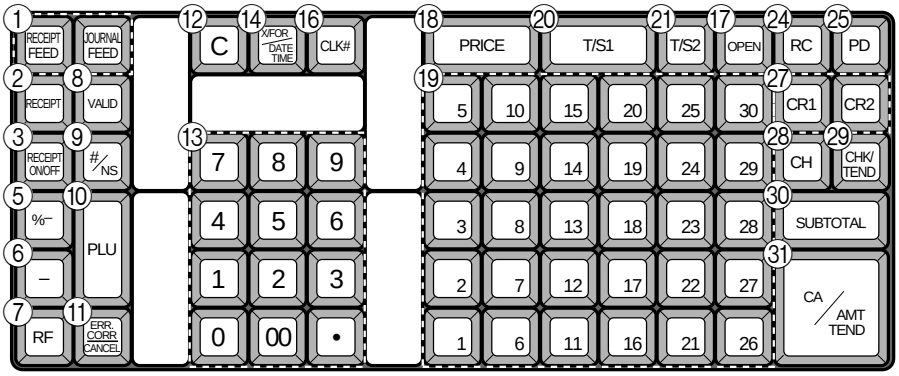
⑧ **Descripteur de touche de montant soumis/ montant**

⑨ **Descripteur de somme à rendre/montant**

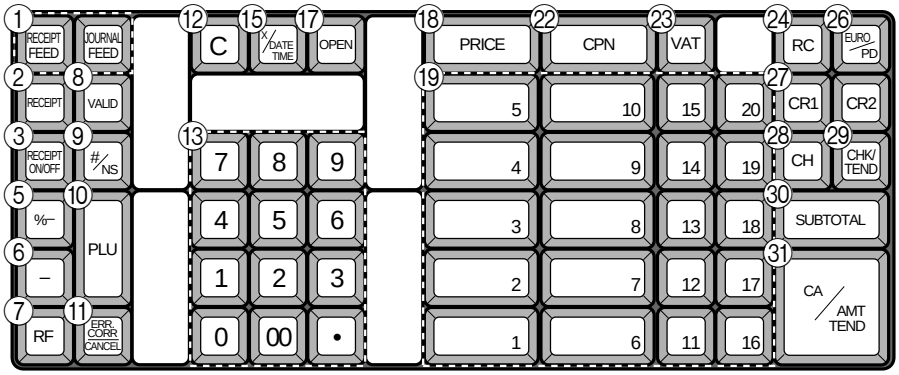
⑩ **Indicateurs de total/somme à rendre**
Lorsque l’indicateur TOTAL est allumé, la valeur affichée est un total ou sous-total monétaire. Lorsque l’indicateur CHANGE est allumé, la valeur affichée indique la somme à rendre.

⑪ **Indicateur RCT**
Cet indicateur s’allume lorsque la caisse enregistreuse émet des reçus.

Clavier



Pour les Etats-Unis et le Canada



Pour l'Allemagne

• Mode Caisse enregistreuse

① **Touches d'avance de papier** RECEIPT FEED, JOURNAL FEED
Servent à faire avancer le papier de l'imprimante.

② **Touche de reçu après finalisation** RECEIPT
Sert à produire un reçu après la finalisation d'une transaction.

③ **Touche de validation/invalidation de reçu** RECEIPT ON/OFF
Permet de choisir par une double pression l'option "avec reçu" ou " sans reçu". Cette touche n'agit que lorsque "l'utilisation de l'imprimante pour l'impression de reçu" est sélectionnée dans le programme de commande de l'imprimante. Lorsque "avec reçu" est sélectionné, l'indicateur "RCT" s'affiche.

④ **Touche de changement de modes de paiement** MEDIA CHANGE
Sert à changer les modes de paiement dans les montants du tiroir-caisse. Appuyer sur cette touche pour accéder au changement de modes.

⑤ **Touche de remise** %–
Sert à enregistrer les remises.

⑥ **Touche moins** –
Sert à saisir les valeurs à soustraire.

⑦ **Touche de remboursement** RF
Sert à saisir les montants à rembourser et à invalider certaines saisies.

⑧ **Touche de validation** VALID
Sert à valider les montants d'une transaction sur un bordereau.

⑨ **Touche sans addition/sans vente** #/NS
Touche sans addition : Sert à imprimer un numéro de référence (pour identifier un chèque personnel, une carte de crédit, etc.) lors d'une transaction. Appuyer sur cette touche après avoir indiqué le numéro.
Touche sans vente : Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans rien encaisser.

⑩ **Touche de PLU** PLU
Sert à saisir des numéros de PLU.

⑪ **Touche de correction d'erreur/Annulation** ERR CORR. CANCEL
Sert à corriger les erreurs d'enregistrement et à annuler l'enregistrement de toute une transaction.

⑫ **Touche d'effacement** C
Sert à effacer une saisie qui n'a pas encore été enregistrée.

⑬ **Clavier à dix touches** 0, 1 ~ 9, 00, •
Ces touches servent à saisir des nombres.

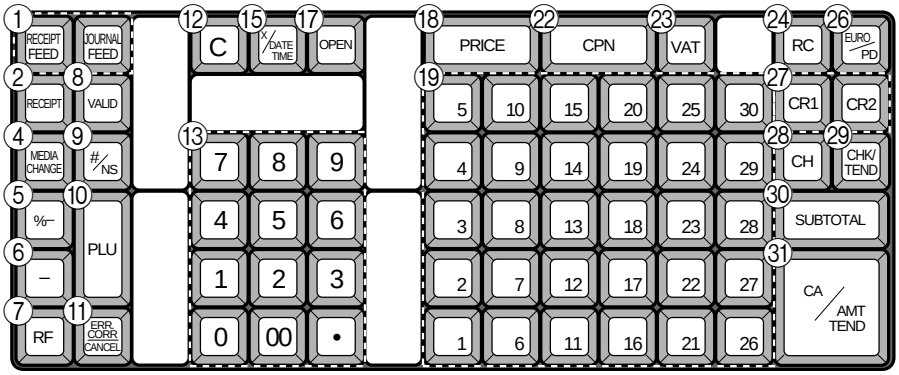
⑭ **Touche de multiplication/Pour/Date/Heure** ×/FOR/DATE TIME
Sert à saisir une quantité pour une multiplication et pour l'enregistrement de la vente au détail d'articles en lot. Entre les transactions, cette touche affiche l'heure et la date actuelles.

⑮ **Touche de multiplication/Date/Heure** ×/DATE TIME
Sert à saisir une quantité pour une multiplication. Entre les transactions, cette touche affiche l'heure et la date actuelles.

⑯ **Touche de numéro d'employé** CLK#
Sert à pointer l'arrivée et le départ de l'employé.

⑰ **Touche d'ouverture** OPEN
Sert à annuler temporairement la limite du nombre de chiffres pouvant être saisis pour un prix unitaire.

⑱ **Touche de prix** PRICE
Sert à enregistrer un montant dans un PLU ouvert lorsqu'un PLU est utilisé comme PLU ouvert.



Pour les autres pays

⑲ **Touches de rayons** [1], [2], [3] ~ [30]
Servent à enregistrer les articles dans les différents rayons.

⑳ **Touche de changement de statut taxable 1** [T/S1]
Sert à choisir le statut taxable 1 pour l'article suivant.

㉑ **Touche de changement de statut taxable 2** [T/S2]
Sert à choisir le statut taxable 2 pour l'article suivant.

㉒ **Touche de coupon** [CPN]
Sert à enregistrer des coupons. Le montant du coupon enregistré est déduit du rayon, du PLU ou des totaliseurs brut et net.

㉓ **Touche de TVA** [VAT]
Sert à imprimer le détail de la TVA.

㉔ **Touche de reçu en acompte** [RC]
Utiliser cette touche après une saisie numérique pour encaisser l'argent reçu pour une transaction sans vente.

㉕ **Touche de sortie de caisse** [PD]
Utiliser cette touche après une saisie numérique pour enregistrer l'argent sorti de caisse.

㉖ **Touche d'Euro/Sortie de caisse** [EURO/PD]
Touche d'Euro : Sert à convertir la devise principale en devise secondaire (euro/monnaie locale), lors de l'enregistrement d'un sous-total. Cette touche sert aussi à spécifier une devise secondaire pour la saisie du montant d'un paiement ou pour la déclaration de l'argent en caisse.
Touche de sortie de caisse : Utiliser cette touche après une saisie numérique pour enregistrer l'argent sorti de caisse.

㉗ **Touches de crédit** [CR1], [CR2]
Servent à enregistrer une vente à crédit.

㉘ **Touche de vente à terme** [CH]
Sert à enregistrer une vente à terme.

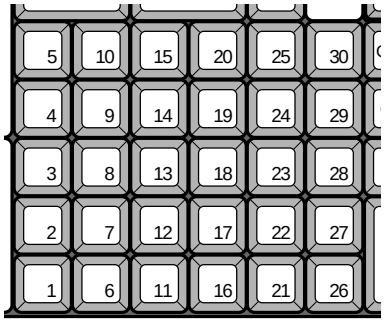
㉙ **Touche de chèque** [CHK/TEND]
Sert à enregistrer une soumission par chèque.

㉚ **Touche de sous-total** [SUB TOTAL]
Sert à afficher et à imprimer le sous-total actuel (taxe comprise).

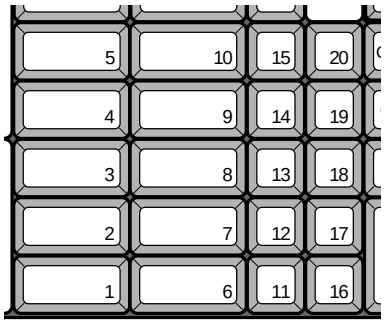
㉛ **Touche de montant soumis/espèces** [CA/AMT/TEND]
Sert à enregistrer une soumission en espèces.

Variation de la présentation des touches de rayons

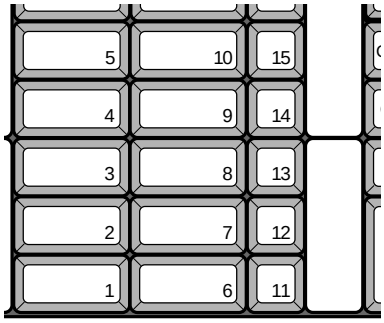
30 rayons



20 rayons



15 rayons

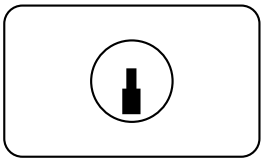


Clé/touche/serrure d'employé

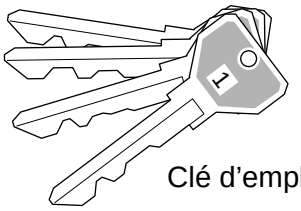
Sur les modèles commercialisés aux Etats-Unis et au Canada, l'affectation de l'employé ou du caissier peut s'effectuer par le code secret d'employé seulement (absence de touches d'employés).
Sur le modèle allemand, les employés peuvent être affectés par la clé d'employé ou par le code secret d'employé (clé d'employé présente).
Pour les autres pays, les employés peuvent être affectés par la touche d'employé ou par le code secret d'employé.
La méthode utilisée pour l'affectation des employés dépend de la programmation de la caisse enregistreuse.

Serrure/clé d'employé

L'employé peut être affecté en insérant une clé d'employé dans la serrure d'employé.



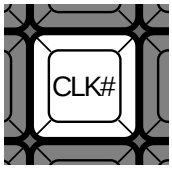
Serrure d'employé



Clé d'employé

Touche de code secret d'employé

Si la caisse enregistreuse est programmée pour l'emploi de codes secrets pour l'affectation de l'employé ou du caissier, les touches d'employés ne seront pas opérationnelles.



Touche d'employé

L'employé ou le caissier peut être affecté par une des six touches situées sous l'affichage.

Tiroir-caisse

Le tiroir-caisse s'ouvre automatiquement à la finalisation d'un encaissement et lorsqu'un relevé est effectué avec ou sans remise à zéro.

Serrure de tiroir-caisse (pour tiroir moyen)

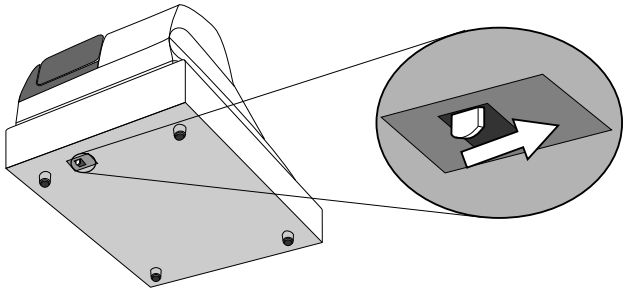
Utiliser la clé de tiroir-caisse pour verrouiller et déverrouiller le tiroir-caisse.

Clé d'ouverture de tiroir (pour grand tiroir)

Utiliser cette clé pour ouvrir le tiroir-caisse.

Si le tiroir-caisse ne s'ouvre pas! (seulement pour tiroir moyen)

En cas de coupure de courant ou de panne de la machine, le tiroir-caisse ne pourra pas s'ouvrir automatiquement. Dans de tels cas, il peut être ouvert par le taquet d'ouverture de tiroir (voir ci-dessous).



Important !

Le tiroir-caisse ne s'ouvrira pas s'il a été verrouillé par la clé de serrure de tiroir-caisse.

Fonctions attribuables

Le clavier de la caisse enregistreuse peut être configuré en fonction des besoins de l'entreprise.

Add check (Addition de commande)
Sert à combiner les détails de plusieurs commandes en une seule commande dans un système de suivi de commandes.

Arrangement
Sert à valider un arrangement spécial programmé dans le fichier d'arrangement. Toute opération pouvant être effectuée au clavier, contrôle de mode compris, peut être programmée puis exécutée par simple pression de cette touche. En outre, une saisie numérique peut être incluse dans le programme. Dans ce cas, il suffit de saisir le nombre puis d'appuyer sur cette touche. La fonction de contrôle du mode de cette touche peut être programmée pour tous les modes sauf pour les modes OFF et PGM.

Bill copy (Copie d'addition)
Sert à émettre une copie de l'addition.

Bottle return (Consigne de bouteille)
Sert à désigner comme consigne l'article suivant.

Cancel (Annulation)
Invalide toutes les données précédentes enregistrées dans des rayons, PLU et menus fixes au cours d'une transaction. Il faut appuyer sur cette touche avant de finaliser la transaction contenant les données qui doivent être invalidées. Cette touche sert aussi après le calcul d'un sous-total.

Check endorsement (Endossement de chèque)
Sert à imprimer un message d'endossement de chèque préréglé avec une imprimante de bordereaux.

Check print (Impression de chèque)
Sert à imprimer le chèque sur l'imprimante de bordereaux.

Clerk transfer (Transfert d'employé)
Sert à transférer des commandes ouvertes à un autre employé.

Coupon
Sert à enregistrer des coupons.

Coupon 2
Sert à déclarer l'enregistrement d'article suivant comme coupon.

Cube
Cette touche a la même fonction que la touche de carré. Dans une addition, cette touche a aussi une fonction d'élévation au cube.

Currency exchange (Conversion de devise)
Sert à convertir une devise étrangère en une devise locale ou inversement par le taux de change préréglé pour cette touche et à afficher le résultat.
Sert à convertir un sous-total en devise locale ou un sous-total de marchandise dans sa valeur équivalente en une autre devise. Utiliser cette touche pour les conversions d'une autre devise étrangère en devise locale.

Customer number (Nombre de clients)
Sert à enregistrer le nombre de clients.

Declaration (Déclaration)
Sert à déclarer le montant en caisse.

Deposit (Dépôt)
Sert à enregistrer les dépôts.

Eat-in (Repas sur place)
Sert à spécifier si le client mange dans le restaurant. Avant de fermer une transaction, appuyer sur cette touche.

EBT (transfert électronique des profits)
Sert à enregistrer un montant EBT lors de la saisie du montant d'une soumission.

Flat PLU (Touche de PLU fixe)
Sert à enregistrer des articles à un PLU fixe.

Food stamp shift (Changement de timbre d'alimentation)
Sert à changer le type "Food stamp".

Food stamp subtotal (Sous-total de timbres d'alimentation)
Sert à obtenir le montant approprié en "Food stamp".

Food stamp tender (Soumission en timbres d'alimentation)
Sert à enregistrer un montant payé avec "Food stamp" lors de la saisie du montant de la soumission.

Ketten Bon
Sert à saisir des quantités pour une multiplication. La multiplication à l'aide de cette touche émet des impressions dans l'ordre.

Manual tax (Taxe manuelle)
Sert à enregistrer le montant d'une taxe.

Menu shift (Changement de menu)
Fait basculer la touche sur le 1er~ 6e menu.

Merchandise subtotal (Sous-total de marchandise)
Sert à produire le sous-total sans le montant de la taxe et le solde précédent.

New balance (Nouveau solde)
Sert à ajouter le dernier total enregistré au solde antérieur pour obtenir un nouveau solde.

New check (Nouvelle commande)
Sert à saisir un nouveau numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande sous ce numéro dans un système de suivi de commandes.

New/Old check (Nouvelle/Ancienne commande)
Sert à saisir un numéro de commande pour ouvrir une nouvelle commande ou rouvrir une commande ancienne dans un système de suivi de commandes.
Lorsque l'employé saisit un numéro de commande, la caisse enregistreuse contrôle ce numéro pour voir s'il existe déjà dans la mémoire. Si aucun des numéros mémorisés ne correspond à ce numéro, un nouvelle commande est ouverte sous le numéro saisi. S'il existe déjà une commande sous ce numéro, celle-ci est rouverte pour l'enregistrement de nouveaux montants ou pour la finalisation.

No sale (Sans vente)
Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans effectuer de transaction.

Non add (Sans addition)
Sert à imprimer des numéros de référence (numéro de chèque, numéro de carte de crédit, etc.).

Normal receipt (Reçu ordinaire)
Sert à changer le statut, normal au lieu de Bon.

OBR (Lecteur de codes barres optiques)
Sert à saisir des codes barres optiques manuellement.

Old check (Ancienne commande)
Dans un système de suivi de commandes, sert à saisir le numéro d'une commande existante (créée antérieurement par la touche de nouvelle commande) dont les détails sont enregistrés dans la mémoire. Les commandes existantes sont rouvertes pour l'enregistrement de nouveaux montants ou pour la finalisation.

One touch NLU (NLU monotouche)
Sert à enregistrer un PLU numérisé directement au clavier. Il y a une touche NLU monotouche pour un PLU numérisé et plusieurs touches NLU monotouche peuvent être programmées sur ce clavier.

Open 2 (Ouverture 2)
Sert à suspendre les spécifications obligatoires.

Open check (Commande ouverte)
Sert à émettre un relevé des commandes ouvertes de l'employé affecté.

Operator number (Numéro de l'opérateur)
Sert à saisir le numéro de l'employé pendant le transfert d'employé.

Operator X/Z (Opérateur X/Z)
Sert à émettre un relevé X/Z individuel de l'employé.

Plus
Sert à enregistrer une majoration.

Premium (Supplément)
Sert à appliquer un pourcentage préréglé ou saisi manuellement pour obtenir le montant du supplément sur le dernier article ou sous-total enregistré.

Previous balance (Solde antérieur)
Sert à enregistrer le solde positif ou négatif antérieur au début ou pendant une transaction.

Previous balance subtotal (Sous-total du solde antérieur)
Sert à produire le sous-total taxe non comprise et le solde actuel.

Price (Prix)
Sert à enregistrer un PLU ouvert.

Price change (Changement de prix)
Sert à changer temporairement le prix unitaire du PLU numérisé.

Price inquiry (Recherche de prix)
Sert à vérifier le prix et les descripteurs de PLU sans enregistrement.

Price shift (Basculement de prix)
Sert à basculer le prix unitaire d'un article PLU/PLU fixe pour sélectionner le 1er – 2e prix unitaire et un PLU numérisé pour le 1er – 3e prix unitaire .

Rate tax (Taux de taxe)
Sert à activer le taux de taxe préréglé ou saisi manuellement pour obtenir la taxe du montant taxable 1 antérieur.

Recall (Rappel)
Sert à rappeler le numéro de commande transféré par la touche de magasin. Le numéro de commande apparaît à compter de l'enregistrement le plus ancien, lorsque cette touche est pressée.

Red Price (Prix rouge)
Sert à enregistrer un nouveau prix (réduit) d'un article.

Review (Revue)
Sert à examiner la transaction actuelle en affichant le numéro d'article et le montant enregistré. Cette touche sert aussi à invalider l'opération ou à effectuer une commande séparée.

Scale (Balance)
Sert à lire le poids d'un article et à l'indiquer sur l'affichage. Cette touche sert aussi à saisir le poids manuellement.

Separate check (Commande séparée)
Sert à mettre les articles sélectionnés d'une commande dans une autre commande dans un système de suivi de commandes.

Slip feed/ release (Avance/Libération de bordereau)
Sert à faire avancer les bordereaux insérés dans l'imprimante de bordereaux. Pour ce faire, il faut spécifier le nombre de lignes de l'avance. Cette touche sert aussi à libérer le support de bordereau si aucun chiffre n'est saisi.

Slip back feed/release (Recul/Libération de bordereau)
Sert à faire reculer le bordereau inséré dans l'imprimante de bordereaux. Pour ce faire, il faut spécifier le nombre de lignes du recul. Cette touche sert aussi à libérer le support de bordereau si aucun chiffre n'est saisi.

Slip print (Impression de bordereau)
Sert à exécuter l'impression de bordereau par lot sur l'imprimante de bordereaux. Le détail des ventes s'imprime par une pression sur cette touche. L'impression proprement dite a lieu après l'émission du reçu.

Square (Carré)
Cette touche a les mêmes fonctions que la touche de multiplication. En outre, elle permet d'effectuer une élévation au carré.

Stock inquiry (Vérification du stock)
Sert à vérifier le stock actuel d'un PLU sans enregistrement.

Store (Sauvegarde)
Sert à sauvegarder le numéro de commande des articles enregistrés. Les données d'articles enregistrés sont sauvegardées par une pression de cette touche puis transférées au numéro de commande le plus récent.

Table number (Numéro de table)
Sert à indiquer le numéro de table.

Table transfer (Transfert de table)
Sert à transférer le contenu d'une commande dans une autre commande.

Takeout (Articles emportés)
Sert à spécifier si le client a emporté des articles.
Appuyer sur cette touche avant de totaliser une transaction et pour l'exemption de taxe.

Tare
Sert à saisir le poids de la tare.

Tax exempt (Exemption de taxe)
Sert à changer les montants taxables en montant non taxables.

Taxable amount subtotal (Sous-total de montant taxable)
Sert à obtenir le sous-total d'un montant taxable.

Text recall (Restitution de texte)
Sert à imprimer des caractères préréglés.

Tip (Pourboire)
Sert à enregistrer les pourboires.

Tray total (Total partiel)
Sert à afficher le total de tous les encaissements du premier jusqu'à la pression de cette touche ou les encaissements entre deux pressions de cette touche.

Unit weight (Poids unitaire)
Sert à saisir le poids unitaire d'un article devant être pesé.

Void (Invalidation)
Sert à invalider les données précédentes de l'article enregistré.

Comment interpréter les sorties d'imprimante

- La bande de contrôle et les reçus contiennent toutes les transactions et les opérations effectuées.
- Le contenu des reçus et celui de la bande de contrôle sont presque identiques.
- L'impression sans bande de contrôle peut être sélectionnée.
  Si l'impression sans bande de contrôle est sélectionnée, la caisse enregistreuse imprimera le montant total de chaque transaction et le détails des suppléments, remises et réductions seulement, sans imprimer les articles de rayons et de PLU sur la bande de contrôle.
- Les paramètres suivants peuvent être ignorés sur les reçus et sur la bande de contrôle.
  - Nombre consécutif
  - Statut taxable
  - Montant taxable
  - Décompte des articles

Exemple de reçu

```
************************
    * THANK YOU *
**    CALL AGAIN    **
************************

*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *

REG  03-04-2000 11:58
C01     MC#01    000123

 1 DEPT01    T1    ·1.00
 1 DEPT02    T1    ·2.00
 5 DEPT03          ·5.00
            7 No
   TA1             ·3.00
   TX1             ·0.15
   TL           -8.15
   CASH           ·10.00
   CG              ·1.85

***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
```

Message d'en-tête
Message commercial
Mode/Date/Heure
Numéro d'employé/machine
No. consécutif
Qté/Article
Décompte des articles
Message final

Exemple de bande de contrôle (articles compris)

```
REG  03-04-2000 11:58
C01     MC#01    000123
 1 DEPT01    T1    ·1.00
 1 DEPT02    T1    ·2.00
 5 DEPT03          ·5.00
            7 No
   TA1             ·3.00
   TX1             ·0.15
   TL           -8.15
   CASH           ·10.00
   CG              ·1.85
REG  03-04-2000 11:59
C02     MC#01    000124
 1 DEPT01    T1    ·1.00
 1 DEPT03    T1    ·3.00
 1 DEPT02    T1    ·2.00
 1 DEPT04    T1    ·4.00
 5 DEPT05          ·5.00
            9 No
   TA1            ·10.00
   TX1             ·0.50
   TL          -15.50
   CASH           ·20.00
   CG              ·4.50
```

Exemple de bande de contrôle (articles omis)

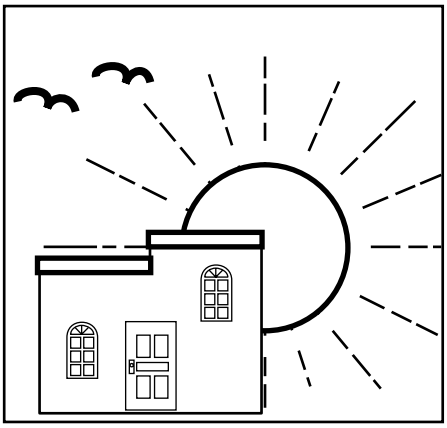
```
REG  03-04-2000 11:57
C01     MC#01    000123
            7 No
   TA1             ·3.00
   TX1             ·0.15
   TL           -8.15
   CASH           ·10.00
   CG              ·1.85
REG  03-04-2000 11:57
C02     MC#01    000124
            9 No
   TA1            ·10.00
   TX1             ·0.50
   TL          -15.50
   CASH           ·20.00
   CG              ·4.50
REG  03-04-2000 11:58
C01     MC#01    000125
            7 No
   TA1             ·3.00
   TX1             ·0.15
   TL           -9.35
   CASH           ·10.00
   CG              ·0.65
REG  03-04-2000 11:59
```

Les exemples présentés dans ce manuel correspondent aux sorties d'imprimante obtenues pour les reçus. Ils n'ont pas cependant la taille réelle des reçus. Leur largeur est en réalité de 45 mm. En outre, tous les exemples de reçus et de bande de contrôle ne sont que des images des sorties d'imprimante.

Comment utiliser la caisse enregistreuse

Cette partie explique comment procéder pour tirer le meilleur profit de la caisse enregistreuse.

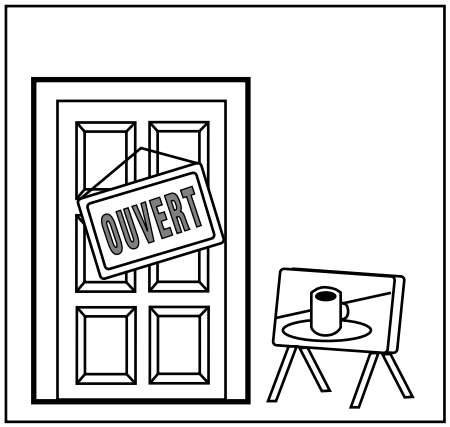
AVANT l'ouverture…



- S'assurer que la caisse enregistreuse est bien branchée. Page 9
- S'assurer qu'il y a assez de papier sur le rouleau. Pages 10, 11
- Contrôler les totaux financiers pour s'assurer qu'ils ont bien été remis à zéro. Page 99
- Vérifier la date et l'heure. Page 27

PENDANT les heures d'ouverture…

- Enregistrer les transactions. Page 28
- Contrôler régulièrement les totaux. Page 98



APRES la fermeture…

- Remettre les totaux quotidiens à zéro. Page 49
- Enlever la bande de contrôle. Page 115
- Vider le tiroir-caisse et le laisser ouvert. Page 21
- Apporter l'argent et la bande de contrôle au bureau.

Affectation d'un employé

Sur les modèles commercialisés aux Etats-Unis et au Canada, l'affectation de l'employé et du caissier ne peut s'effectuer que par le code secret de l'employé (touches d'employés absentes). Sur le modèle allemand, l'affectation de l'employé peut s'effectuer par la clé d'employé ou par le code secret de l'employé (clé d'employé présente).
Pour les autres pays, l'affectation de l'employé peut s'effectuer par la touche d'employé ou le code secret de l'employé. La méthode qu'il faut choisir dépend de la programmation de la caisse enregistreuse.

Touche d'employé

L'employé ou le caissier peut être affecté à la caisse par les six touches situées sous le panneau d'affichage.

Serrure/clé d'employé

L'employé ou le caissier peut être affecté à la caisse en insérant la clé d'employé dans la serrure d'employé.

Touche de code secret d'employé

Si la caisse est programmée pour l'emploi d'un code secret par l'employé ou le caissier, les touches d'employés seront invalidées.

Pointage à l'arrivée

	Opération	Reçu
Pointage du 1er employé :	1 ➡ CLK#	
Pointage du 2e employé :	2 ➡ CLK#	
	. . .	
Pointage du 15e employé :	1 5 ➡ CLK#	
	Code secret d'employé (1 - 15 réglage par défaut)	

```
* COMMERCIAL MESSAGE *

REG  03-04-2000 11:58
C01     MC#01    000123
 1 DEPT01    T1    -1.00
```

Nom d'employé/Numéro. de machine/No. consécutif

- Si le code secret de l'employé ne doit pas apparaître sur l'affichage, appuyer sur la touche CLK# avant de saisir le code.

Pointage au départ

	Opération
Pointage au départ : (sauf mode PGM)	0 ➡ CLK#

- Le départ de l'employé peut aussi être enregistré en mettant le sélecteur de mode en position OFF.

Important !

- Le code d'erreur "E008" s'affiche si un employé essaie d'effectuer un encaissement, un relevé avec ou sans remise à zéro sans avoir pointé à son arrivée.
- Un employé ne peut pas pointer à son arrivée si l'autre employé n'a pas pointé à son départ.
- L'employé qui a pointé à son arrivée est identifié sur le reçu et la bande de contrôle.

Affichage de l’heure et de la date

REG
Sélecteur de mode

L’heure et la date peuvent être affichées sur la caisse enregistreuse entre les encaissements.

Pour afficher et effacer la date/l’heure

Opération	Affichage
[×/FOR DATE TIME] ou [×/DATE TIME] La date et l’heure apparaissent sur l’affichage	03-04-2000 (MON) 08-30
[C] La date et l’heure disparaissent de l’affichage	REG1 C01 0.00

Faire de la monnaie

REG
Sélecteur de mode

Pour ouvrir le tiroir-caisse sans enregistrer d’article, procéder de la façon suivante.
Cette opération doit être effectuée hors vente.
(La touche [RC] peut être utilisée au lieu de la touche [#/NS]. Voir page 48.)

Ouverture du tiroir sans vente

Opération	Reçu
[#/NS]	REG 03-04-2000 09:00 C01 MC#01 000001 #/NS .....

Préparation et utilisation des touches de rayons

Enregistrement des touches de rayons

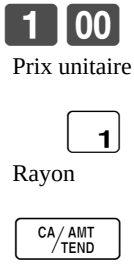
Les exemples suivants indiquent comment utiliser les touches de rayons pour les différents types d'enregistrements.

Vente d'un article unique

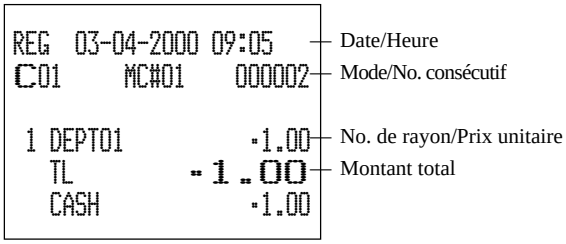
Exemple 1

Article	Prix unitaire	$1,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Paiement	Espèces	$1,00

Opération



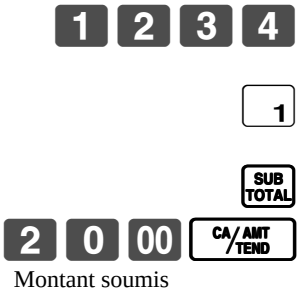
Reçu



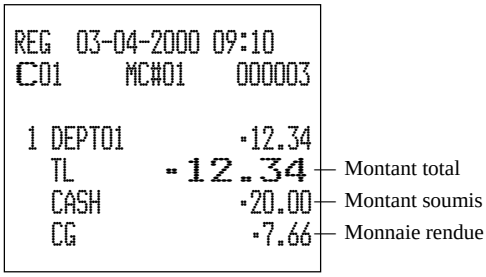
Exemple 2 (Enregistrement du sous-total et calcul de la monnaie)

Article	Prix unitaire	$12,34
	Quantité	1
	Rayon	1
Paiement	**Espèces**	**$20,00**

Opération



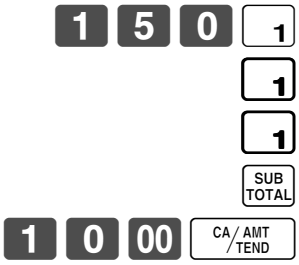
Reçu



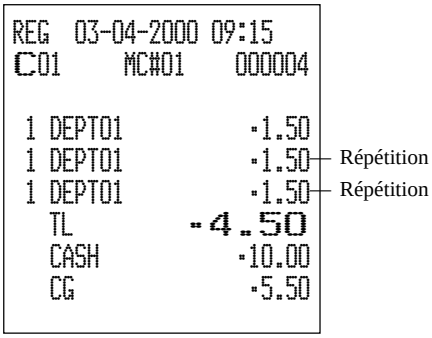
Répétition

Article	Prix unitaire	$1,50
	Quantité	**3**
	Rayon	1
Paiement	Espèces	$10,00

Opération



Reçu



Multiplication

Article	Prix unitaire	$1,00
	Quantité	**12**
	Rayon	1
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

1 2 [×/DATE TIME]
Quantité
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

1 00 [1]

[SUB TOTAL]

2 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:20
C01     MC#01    000005

12 DEPT01          ·12.00
   12        @1/ 1.00
DEPT01            ·12.00
  TL          ·12.00
  CASH          ·20.00
  CG             ·8.00
```

Quantité/Résultat
ou
Quantité/Quantité en unité/@
Résultat

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Vente au détail d'articles en lot

Article	**Prix unitaire**	**4 pour $10,00**
	Quantité	**3**
	Rayon	1
	Taxable	Non
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

3 [×/FOR DATE TIME]
Quantité achetée
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

4 [×/FOR DATE TIME]
Quantité par lot
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

1 0 00 [1]
Prix du lot

[SUB TOTAL]

1 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

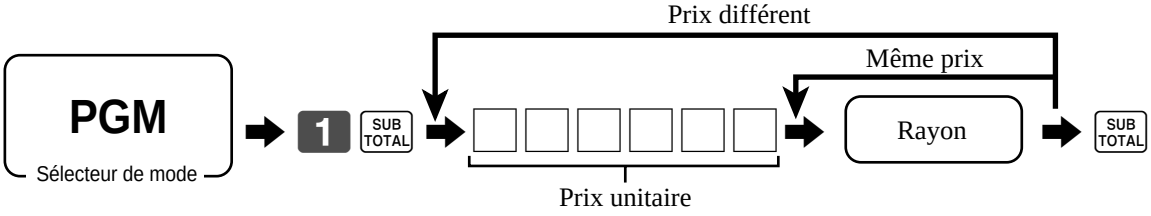
```
REG  03-04-2000 09:25
C01     MC#01    000006

 3 DEPT01          ·7.50
   3        @4/ 10.00
DEPT01            ·7.50
  TL           ·7.50
  CASH          ·10.00
  CG             ·2.50
```

Quantité/Résultat
ou
Quantité/Quantité en unité/@
Résultat

- Si [×/FOR DATE TIME] n'a pas été affectée au clavier, il faudra l'affecter.

Programmation des touches de rayons

Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon

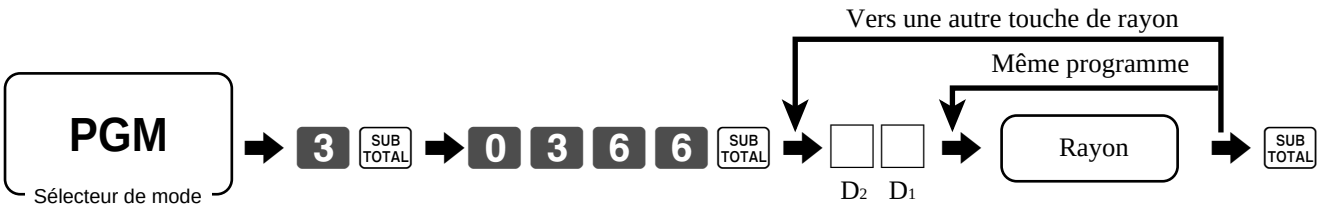


Pour programmer un statut taxable pour chaque rayon

Statut taxable

Cette option définit le statut qui doit être utilisé pour le calcul automatique de la taxe.

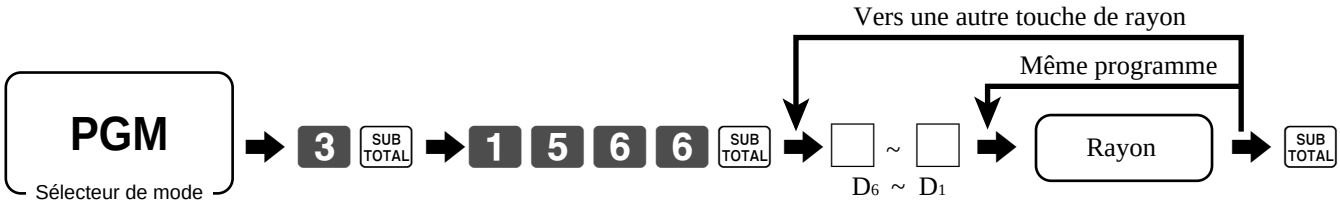
Programmation



pour les Etats-Unis/Singapour			
"Food stamp" (Timbres d'alimentation) (pour Singapour, toujours "0")		Oui = 1 Non = 0	D_2
Statut taxable 1	a	Oui = 1 Non = 0	(a+b+c) D_1
Statut taxable 2	b	Oui = 2 Non = 0	
Statut taxable 3	c	Oui = 4 Non = 0	
pour le Canada			
Statut Donuts		Oui = 1 Non = 0	D_2
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2	Taxable 3 = 3 Taxable 4 = 4 Taxable 1 & 2 = 5	Taxable 1 & 3 = 6 Taxable 1 & 4 = 7	Chiffre significatif	D_1
pour les autres pays			
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2 Taxable 3 = 3	Taxable 4 = 4 Taxable 5 = 5 Taxable 6 = 6 Taxable 7 = 7	Taxable 8 = 8 Taxable 9 = 9 Taxable 10 = 10	Chiffres significatifs	D_2 D_1

Pour programmer un montant maximal pour chaque rayon

Programmation



Description	Option	Code de programme
Montant maximal lors de la saisie manuelle du prix unitaire	Chiffres significatifs	D_6 D_5 ~ D_2 D_1

Enregistrement des touches de rayons par la programmation de données

REG

Sélecteur de mode

Prix préréglé

Article	**Prix unitaire**	**($1,00)**$_{préréglé}$
	Quantité	1
	Rayon	2
Paiement	Espèces	$1,00

Opération

[2] [CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:30
C01     MC#01     000007

 1 DEPT02          ·1.00
   TL            ·1.00
   CASH            ·1.00
```

No. de rayon/Prix unitaire

Type de taxe préréglée

Article 1	Prix unitaire	($2,00)$_{préréglé}$
	Quantité	5
	Rayon	3
	Taxable	**(1)**$_{préréglé}$
Article 2	Prix unitaire	($2,00)$_{préréglé}$
	Quantité	1
	Rayon	4
	Taxable	**(2)**$_{préréglé}$
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

[5] [×/DATE TIME] [3] [4] [SUB TOTAL] [2] [0] [00] [CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:35
C01     MC#01     000008

 5 DEPT03    T1   ·10.00
 1 DEPT04    T2    ·2.00
   TA1            ·10.00
   TX1             ·0.40
   TA2             ·2.00
   TX2             ·0.20
   TL           ·12.60
   CASH           ·20.00
   CG              ·7.40
```

Barème de taxation
Montant taxable 1
Taxe 1
Montant taxable 2
Taxe 2

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Verrouillage d'un montant maximal

Article	Prix unitaire	$1,05
	Quantité	1
	Rayon	3
	Montant max.	**($10,00)**$_{préréglé}$
Paiement	Espèces	$2,00

Opération

[1] [0] [5] [0] [3]

AVER TISSEUR D'ERREUR
(Montant excédant la limite)

[C] [1] [0] [5] [3] [SUB TOTAL] [2] [00] [CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:40
C01     MC#01     000009

 1 DEPT03          ·1.05
   TL            ·1.05
   CASH            ·2.00
   CG              ·0.95
```

Préparation et utilisation des PLU

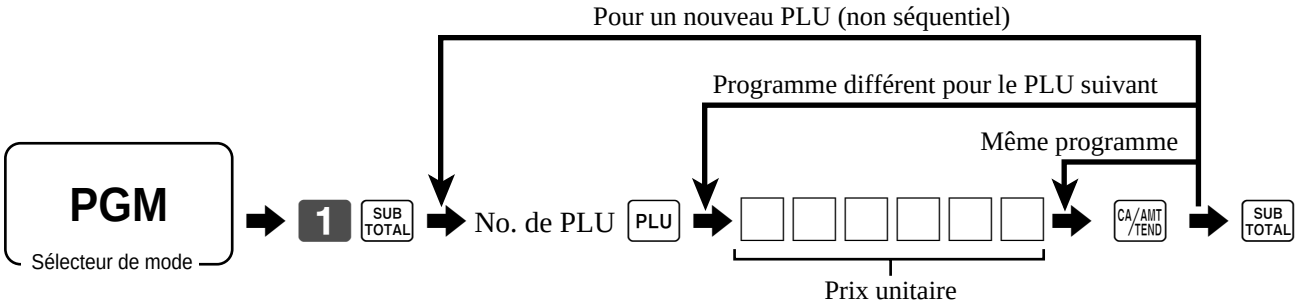
Cette partie explique comment préparer et utiliser des PLU.

ATTENTION:

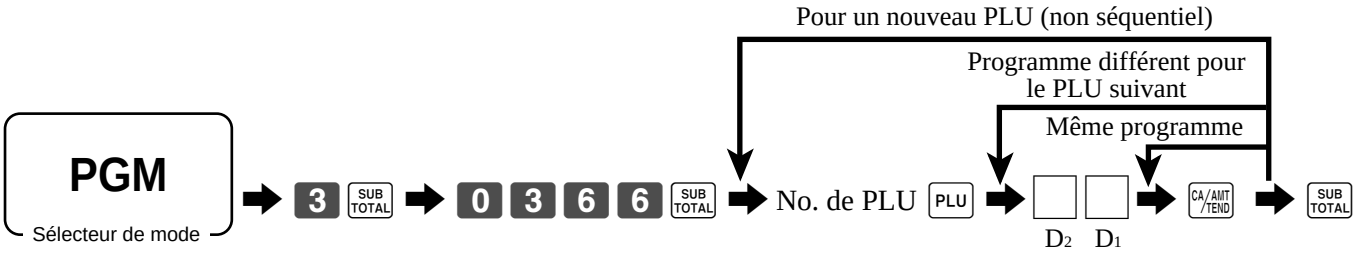
Avant d'utiliser des PLU, il faut programmer le prix unitaire et le statut taxable.

Programmation de PLU

Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU



Pour programmer un statut taxable pour chaque PLU



pour les Etats-Unis/Singapour			
"Food stamp" (Timbres d'alimentation) (pour Singapour, toujours "0")		Oui = 1 Non = 0	D_2
Statut taxable 1	a	Oui = 1 Non = 0	(a+b+c) D_1
Statut taxable 2	b	Oui = 2 Non = 0	
Statut taxable 3	c	Oui = 4 Non = 0	
pour le Canada			
Statut Donuts		Oui = 1 Non = 0	D_2
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2 Taxable 3 = 3 Taxable 4 = 4 Taxable 1 & 2 = 5 Taxable 1 & 3 = 6 Taxable 1 & 4 = 7		Chiffre significatif	D_1
pour les autres pays			
Non taxable = 0 Taxable 1 = 1 Taxable 2 = 2 Taxable 3 = 3 Taxable 4 = 4 Taxable 5 = 5 Taxable 6 = 6 Taxable 7 = 7 Taxable 8 = 8 Taxable 9 = 9 Taxable 10 = 10		Chiffres significatifs	D_2 D_1

Enregistrement de PLU

REG
Sélecteur de mode

Les exemples suivants montrent comment utiliser des PLU pour différents types d'enregistrements.

Vente d'articles uniques de PLU

Article	Prix unitaire	($2,50)préréglé
	Quantité	1
	PLU	**14**
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

1 4 (Code de PLU) — PLU — SUB TOTAL — 3 00 — CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:45
C01     MC#01    000010

 1 PLU0014          ·2.50
   TL            ·2.50
   CASH            ·3.00
   CG              ·0.50
```

No. de PLU/Prix unitaire

Répétition de PLU

Article	Prix unitaire	($2,50)préréglé
	Quantité	**3**
	PLU	14
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 4 PLU — PLU — PLU — SUB TOTAL — 1 0 00 — CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:50
C01     MC#01    000011

 1 PLU0014          ·2.50
 1 PLU0014          ·2.50
 1 PLU0014          ·2.50
   TL            ·7.50
   CASH           ·10.00
   CG              ·2.50
```

Multiplication de PLU

Article	Prix unitaire	($2,00)préréglé
	Quantité	**10**
	PLU	7
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

1 0 X/DATE TIME — Quantité (entier à 4 chiffres/2 décimales) — 7 PLU — SUB TOTAL — 2 0 00 — CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 09:55
C01     MC#01    000012

10 PLU0007         ·20.00
   10        @1/ 2.00
PLU0007            ·20.00

   TL           ·20.00
   CASH            ·20.00
   CG               ·0.00
```

Quantité/Résultat
ou
Quantité/Quantité en unité/@
Résultat

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser X/FOR DATE TIME au lieu de X/DATE TIME.

Vente au détail d'articles en lot

Article	Prix unitaire	(5 pour $20,00) préréglé
	Quantité	**3**
	PLU	28
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

3 [×/FOR DATE TIME]
Quantité achetée
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

5 [×/FOR DATE TIME]
Quantité par lot
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

2 8 [PLU]

[SUB TOTAL]

1 5 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:00
C01     MC#01    000013

 3 PLU0028        ·12.00
```

Quantité/Résultat
ou

```
    3     @5/ 20.00
PLU0028          ·12.00
```

Quantité/Quantité en unité/@
Résultat

```
 TL        ·12.00
 CASH        ·15.00
 CG           ·3.00
```

- Si [×/FOR DATE TIME] n'a pas été affectée au clavier, il faudra au besoin l'affecter.

PLU ouvert

Article 1	Prix unitaire	$32,80
	Quantité	1
	PLU	30
Article 2	Prix unitaire	$13,00
	Quantité	2
	PLU	31
Paiement	Espèces	$60,00

Opération

3 0 [PLU]

3 2 8 0 [PRICE]
Prix unitaire

3 1 [PLU]

1 3 00 [PRICE]

Répétition [PRICE]

[SUB TOTAL]

6 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:05
C01     MC#01    000014

 1 PLU0030        ·32.80
 1 PLU0031        ·13.00
 1 PLU0031        ·13.00
   TL        ·58.80
   CASH        ·60.00
   CG           ·1.20
```

- Avant d'enregistrer un PLU ouvert, il faut le prérégler en tant que PLU ouvert.

Changement du statut taxable d’un article

REG
Sélecteur de mode

En appuyant sur la touche “Changement de taxe”, il est possible de changer le statut taxable d’un article.

Calcul du sous-total de la marchandise

Article 1	Rayon 1	$4,00
	Quantité	1
	Taxable	**(2)**$_{\text{préréglé}}$
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Quantité	1
	Taxable	**(Non)→1**
Article 3	Rayon 3	$6,00
	Quantité	1
	Taxable	**(1)→1, 2**
Article 4	Rayon 4	$7,00
	Quantité	1
	Taxable	**(2)→Non**
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

4 00 [1]

[T/S1]

2 00 [2]

La touche [T/S1] change le statut de Non taxable à Taxable 1

[T/S2]

6 00 [3]

La touche [T/S2] change le statut de Taxable 1 à Taxable 1, 2

[T/S2]

7 00 [4]

La touche [T/S2] change le statut de Taxable 2 à Non taxable

[SUB TOTAL]

2 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:10
C01     MC#01    000015

 1 DEPT01     T2   ·4.00
 1 DEPT02     T1   ·2.00
 1 DEPT03     T12  ·6.00
 1 DEPT04          ·7.00
   TA1             ·8.00
   TX1             ·0.32
   TA2            ·10.00
   TX2             ·0.50
   TL        ·19.82
   CASH           ·20.00
   CG              ·0.18
```

Important !

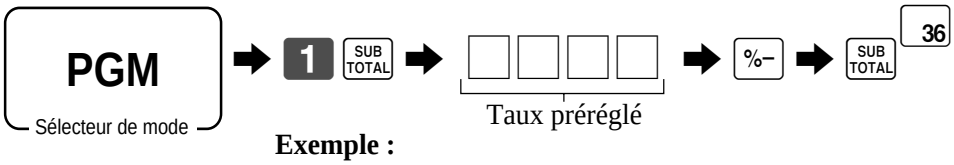
- Pour changer le statut taxable de l’article suivant, appuyer sur [T/S1], [T/S2].
  Si le dernier article enregistré était programmé non taxable, une remise (touche [%−]) sur cet article sera toujours non taxable.
  Dans ce cas, il n’est pas possible de changer le statut de Taxable 1 ou 2 en appuyant sur les touches [T/S1], [T/S2] .

Préparation et utilisation de remises

Cette partie indique comment préparer et enregistrer des remises.

Programmation de remises

Pour programmer un taux sur la touche [%–]



Exemple :

10% ⇨ 1 0

5,5% ⇨ 5 · 5

12,34% ⇨ 1 2 · 3 4

Enregistrement de remises

L'exemple suivant indique comment utiliser la touche [%–] pour différents types d'enregistrements.

Remise sur les articles et les sous-totaux

Article 1	Rayon 1	$5,00
	Quantité	1
	Taxable	(1)$_{\text{Préréglé}}$
Article 2	PLU 16	($10,00)$_{\text{Préréglé}}$
	Quantité	1
	Taxable	(2)$_{\text{Préréglé}}$
Remise	**Taux**	**(5%)$_{\text{Préréglé}}$**
Remise sur le sous-total	**Taux**	**3,5%**
	Taxable	**Non taxable**
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

5 00 [1]

1 6 [PLU]

[%–]

Applique le taux de remise préréglé au dernier article enregistré. [SUB TOTAL]

3 · 5 [%–]

La valeur saisie a priorité sur la valeur préréglée.

[SUB TOTAL]

1 5 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:15
C01     MC#01    000016

 1 DEPT01    T1    ·5.00
 1 PLU0016   T2   ·10.00
   5%
  %-         T2    -0.50
  ST              ·14.50
   3.5%
  %-              -0.51
  TA1             ·5.00
  TX1             ·0.20
  TA2             ·9.50
  TX2             ·0.48
  TL        ·14.67
  CASH            ·15.00
  CG              ·0.33
```

- Il est possible de saisir manuellement des taux à 4 chiffres (0,01% à 99,99%).

Statut taxable de la touche [%–]

- Lorsqu'une remise est effectuée sur le dernier article enregistré, la taxe pour le montant de la remise est calculée en fonction du statut programmé pour cet article.
- Lorsqu'une remise est effectuée sur le montant d'un sous-total, la taxe sur le montant du sous-total est calculée en fonction du statut programmé pour la touche [%–] .

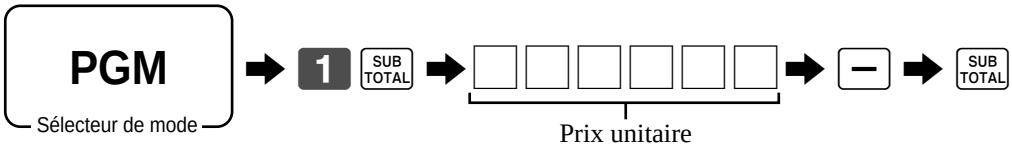
Préparation et utilisation de réductions

Cette partie indique comment préparer et enregistrer des réductions.

Programmation de réductions

Vous pouvez utiliser la touche [−] pour réduire le montant d'un article unique ou d'un sous-total.

Pour programmer un montant de réduction préréglé



Enregistrement de réductions

Les exemples suivants indiquent comment utiliser la touche [−] pour différents types d'enregistrements.

Réductions d'articles

Article 1	Rayon 1	$5,00
	Quantité	1
	Taxable	(1)$_{préréglé}$
Réduction	**Montant**	**$0,25**
Article 2	PLU 45	($6,00)$_{préréglé}$
	Quantité	1
	Taxable	(1)$_{préréglé}$
Réduction	**Montant**	**($0,50)$_{préréglé}$**
Paiement	Espèces	$11,00

Opération

5 00 1

2 5 −

Réduit le dernier montant enregistré de la valeur saisie.

4 5 PLU

−

SUB TOTAL

1 1 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:20
C01     MC#01    000017

 1 DEPT01    T1    ·5.00
   -         T1   -0.25
 1 PLU0045   T1    ·6.00
   -         T1   -0.50
   TA1            ·10.25
   TX1             ·0.41
   TL        ·10.66
   CASH           ·11.00
   CG              ·0.34
```

- Il est possible de saisir des valeurs de réduction de 7 chiffres au maximum.
- Pour soustraire le montant d'une réduction du totaliseur de rayon ou de PLU, programmer la "Totalisation nette".

Réduction sur un sous-total

Article 1	Rayon 1	$3,00
	Quantité	1
	Taxable	(1)préréglé
Article 2	Rayon 2	$4,00
	Quantité	1
	Taxable	(2)préréglé
Réduction sur le sous-total	**Montant**	**$0,75**
	Taxable	**(Non)préréglé**
Paiement	Espèces	$7,00

Opération

3 00 1

4 00 2

SUB TOTAL

7 5 −

Réduit le sous-total de la valeur saisie.

SUB TOTAL

7 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:25
C01     MC#01    000018

 1 DEPT01    T1    ·3.00
 1 DEPT02    T2    ·4.00
   -              -0.75
   TA1            ·3.00
   TX1            ·0.12
   TA2            ·4.00
   TX2            ·0.20
   TL          ·6.57
   CASH           ·7.00
   CG             ·0.43
```

Encaissement de paiements par carte de crédit et chèque

REG
Sélecteur de mode

Les exemples suivants indiquent comment enregistrer des paiements par cartes de crédit et chèques.

Chèque

Article	Rayon 1	$11,00
	Quantité	1
Paiement	**Chèque**	**$20,00**

Opération

1 1 00 [1] [SUB TOTAL]
2 0 00 [CHK/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:30
C01     MC#01    000019

 1 DEPT01          ·11.00
   TL          ·11.00
   CHECK           ·20.00
   CG               ·9.00
```

Carte de crédit

Article	Rayon 4	$15,00
	Quantité	1
Référence	**Numéro**	**1234**
Paiement	**Crédit**	**$15,00**

Opération

1 5 00 [4] [SUB TOTAL]
1 2 3 4 [#/NS]
[CR1]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:35
C01     MC#01    000020

 1 DEPT04          ·15.00
   #/NS                1234
   TL          ·15.00
   CREDIT1         ·15.00
```

No. de référence

Soumission mixte (espèces, carte de crédit et chèque)

Article	Rayon 4	$55,00
	Quantité	1
Paiement	**Chèque**	**$30,00**
	Espèces	**$5,00**
	Crédit	**$20,00**

Opération

5 5 00 [4] [SUB TOTAL]
3 0 00 [CHK/TEND]
5 00 [CA/AMT TEND]
[CR1]

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:40
C01     MC#01    000021

 1 DEPT04          ·55.00
   TL          ·55.00
   CHECK           ·30.00
   CASH             ·5.00
   CREDIT1         ·20.00
```

Encaissement en Euro et en devise locale

REG
Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique le fonctionnement de base de la conversion d'une devise.

Cas A

Devise principale	Locale
Paiement	Euro
Somme à rendre	Locale
Taux	1 Euro = 0,5 FFr

Opération		Affichage
6 0 0 1		
EURO/PD	Appuyer sur la touche EURO/PD qui convertit le sous-total dans la devise secondaire en appliquant le taux de change préréglé.	0.00E
SUB TOTAL	Après une pression de la touche SUB TOTAL le résultat est affiché.	12.00E
EURO/PD	Appuyer sur la touche EURO/PD si le paiement est effectué dans la devise secondaire.	0.00E
1 5 00		15.00E
CA/AMT/TEND	Appuyer sur la touche CA/AMT/TEND pour finaliser la transaction. La somme à rendre dans la devise programmée est indiquée.	1.50

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:45
C01     MC#01    000022

 1 DEPT01          ·6.00
   TL            -6.00
                 (€12.00)
EURO money
   CASH           €15.00
   CG              ·1.50
                 (€3.00)
```

Cas B

Devise principale	Euro
Paiement	Locale
Somme à rendre	Euro
Taux	1 Euro = 0,5 FFr

Opération | **Affichage**

1 2 00 1

EURO/PD

⇦ Appuyer sur la touche EURO/PD qui convertit le sous-total dans la devise secondaire en appliquant le taux de change préréglé.

SUB TOTAL

Après une pression de la touche SUB TOTAL, le résultat est affiché.

0.00L

6.00L

EURO/PD

⇦ Appuyer sur la touche EURO/PD si le paiement est effectué dans la devise secondaire.

0.00L

6 00

CA/AMT/TEND

⇦ Appuyer sur la touche CA/AMT/TEND pour finaliser la transaction.
La somme à rendre dans la devise programmée est indiquée.

6.00L

0.00

Reçu

```
REG  03-04-2000 10:50
C01     MC#01    000023

 1 DEPT01          €12.00
   TL        €12.00
                  (-6.00)
LOCAL money
   CASH            -6.00
   CG              €0.00
                  (-0.00)
```

Impression de validation

REG
Sélecteur de mode

Le montant total peut être validé après la finalisation à l'aide des touches [CA/AMT/TEND], [CH], [CHK/TEND], [CR1], [CR2] et des touches [RC], [PD]. Des articles uniques peuvent aussi être validés.

Validation du montant total

Article	Rayon 1	$14,00
	Quantité	1
Paiement	Chèque	$20,00
Validation		

Opération

[1] [4] [00] [1] [SUB TOTAL]

[2] [0] [00] [CHK/TEND]

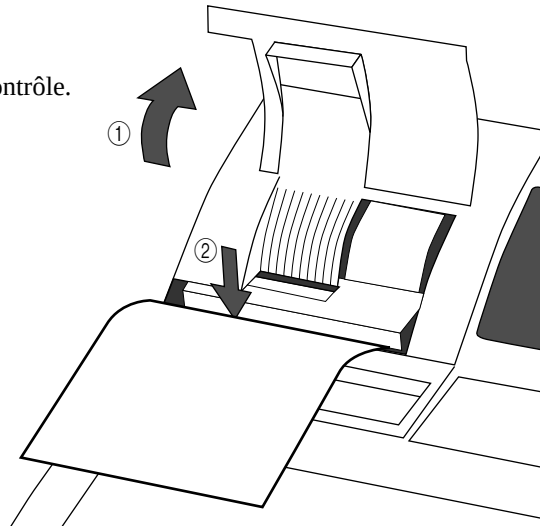
Reçu

```
REG  03-04-2000 10:55
C01     MC#01    000024

 1 DEPT01          -14.00
   TL          -14.00
   CHECK           -20.00
   CG               -6.00
```

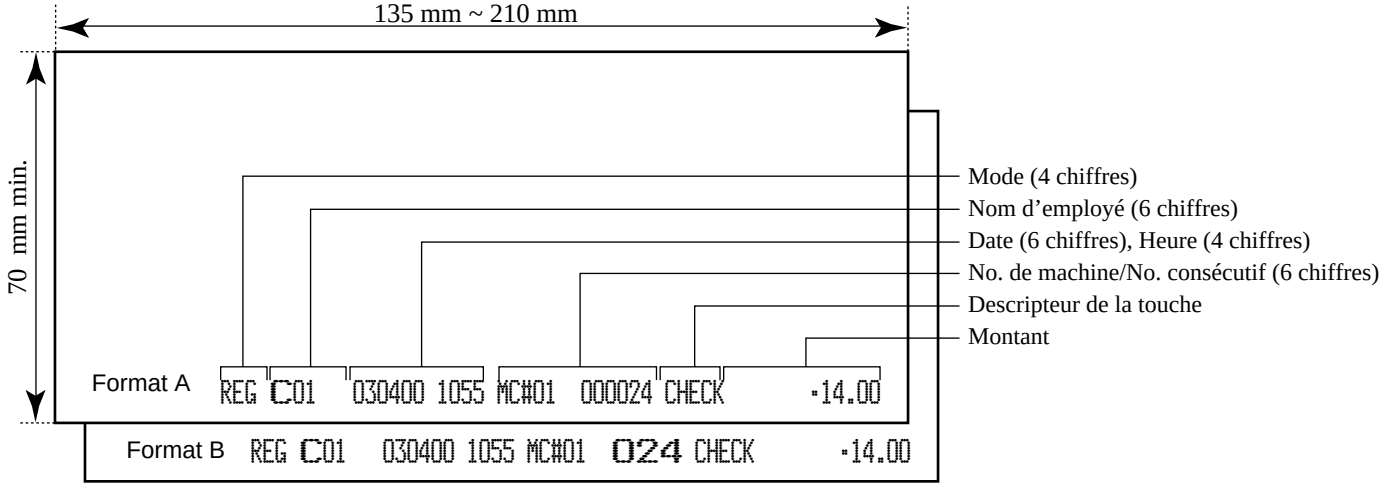
① Ouvrir la fenêtre de la bande de contrôle.

② Insérer le papier.

③ Appuyer sur [VALID].



Exemple de validation



Enregistrement des produits retournés en mode REG

REG
Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment utiliser la touche [RF] dans le mode REG pour enregistrer les produits retournés par la clientèle.

Article 1	Rayon 1	$2,35
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Quantité	1
Article 3	PLU 1	($1,20)préréglé
	Quantité	1
Article retourné 1	**Rayon 1**	**$2,35**
	Quantité	**1**
Article retourné 3	**PLU 1**	**($1,20)préréglé**
	Quantité	**1**
Paiement	Espèces	$2,00

Opération

[2] [3] [5] [1]
[2] [00] [2]
[1] [PLU]
[RF]
[2] [3] [5] [1]

Appuyer sur [RF] avant d'enregistrer l'article retourné.

[RF]
[1] [PLU]
[SUB TOTAL]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:00
C01     MC#01    000025

 1 DEPT01          ·2.35
 1 DEPT02          ·2.00
 1 PLU0001         ·1.20
   RF           ·........
 1 DEPT01          -2.35
   RF           ·........
 1 PLU0001         -1.20
   TL           ·2.00
   CASH            ·2.00
```

Enregistrement des produits retournés en mode RF

RF
Sélecteur de mode

Les exemples suivants indiquent comment utiliser le mode RF pour enregistrer les produits retournés par la clientèle.

Remboursement normal

Article retourné 1	**Rayon 1**	**$1,50**
	Quantité	**2**
Article retourné 2	**PLU 2**	**($1,20)préréglé**
	Quantité	**6**
Paiement	**Espèces**	**$10,20**

Opération

[1] [5] [0] [1]
[1]
[6] [×/DATE TIME]
[2] [PLU]
[CA/AMT TEND]

Reçu

Symbole du mode RF

```
RF 03-04-2000 11:05
C01     MC#01    000026

 1 DEPT01          ·1.50
 1 DEPT01          ·1.50
 6 PLU0002         ·7.20
   TL           ·10.20
   CASH            ·10.20
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Réduction de montants payés sur remboursement

Article retourné 1	Rayon 3	$4,00
	Quantité	1
Réduction	Montant	$0,15
Article retourné 2	PLU 2	($1,20)préréglé
	Quantité	1
Remise	Taux	(5%)préréglé
Paiement	Espèces	$5,20

Opération

4 00 3
1 5 –
2 PLU
%–
SUB TOTAL
CA/AMT TEND

Reçu

```
RF 03-04-2000 11:10
C01     MC#01     000027

 1 DEPT03     T1     *4.00
   -          T1     -0.15
 1 PLU0002    T2     *1.20
   5%
   %-         T2     -0.06
   TA1              *3.85
   TX1              *0.15
   TA2              *1.14
   TX2              *0.06
   TL            *5.20
   CASH             *5.20
```

Important !

- Pour éviter des erreurs d'enregistrement en mode RF, remettre le sélecteur de mode immédiatement dans sa position antérieure.

Enregistrement de l'argent reçu en acompte

REG
Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment encaisser de l'argent reçu en acompte. L'enregistrement doit être effectué hors d'une vente.

Montant reçu	$700,00

Opération

7 00 00 RC

Le montant peut avoir 8 chiffres au maximum.

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:15
C01     MC#01     000028

   RC            *700.00
```

Enregistrement des sorties de caisse

REG
Sélecteur de mode

L'exemple suivant indique comment enregistrer de l'argent sorti de caisse. L'enregistrement doit être effectué hors d'une vente.

Montant sorti	$1,50

Opération

1 5 0 PD ou EURO/PD

Le montant peut avoir 8 chiffres au maximum.

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:20
C01     MC#01     000029

   PD            *1.50
```

Enregistrement des prêts

REG
Sélecteur de mode

Procéder de la façon suivante pour enregistrer des prêts reçus du bureau.

Article	Billet	$1,00
	Quantité	10
	Billet	$5.00
	Quantité	5
Mode de paiement	Espèces	$35,00

Opération

1 0 [×/DATE TIME]
1 00 [LOAN]
5 [×/DATE TIME]
5 00 [LOAN]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:25
C01     MC#01    000030

  LOAN            ·10.00
  LOAN            ·25.00
  CASH            ·35.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Enregistrement des prélèvements

REG
Sélecteur de mode

Procéder de la façon suivante pour enregistrer les prélèvements du tiroir-caisse.

Article	Pièces	$0,50
	Quantité	10
	Pièces	$0,10
	Quantité	5
Mode de paiement	Espèces	$5,50

Opération

1 0 [×/DATE TIME]
5 0 [PICK UP]
5 [×/DATE TIME]
1 0 [PICK UP]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:30
C01     MC#01    000031

  P.UP            ·5.00
  P.UP            ·0.50
  CASH            ·5.50
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Changement des modes de paiement en caisse

REG
Sélecteur de mode

Procéder de la façon suivante pour changer les modes de paiement en caisse.

Mode de paiement	Chèque	-10,00
	Espèces	$8,00
	Terme	$2,00

Opération

[MEDIA CHANGE]
1 0 00 [CHK/TEND]
Indiquer le montant à changer.
8 00 [CA/AMT TEND]
2 00 [CH]

Reçu

```
REG  03-04-2000 11:35
C01     MC#01    000032

  MEDIA CHG     ---------
  CHECK           ·10.00
  CASH             ·8.00
  CH               ·2.00
```

Correction d'un enregistrement

REG
Sélecteur de mode

Trois techniques différentes peuvent être utilisées pour corriger un enregistrement.
- Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé
- Pour corriger un article saisi et encaissé
- Pour annuler tous les articles d'une transaction

Pour corriger un article saisi mais pas encore encaissé

Opération | **Reçu**

2 00 C 1 00 1 — Correction du prix unitaire

1 2 ×/DATE TIME C 1 1 ×/DATE TIME 2 00 2 — Correction de la quantité

2 C 3 PLU — Correction du numéro de PLU

1 5 PLU 6 00 C 1 5 PLU — Correction du prix unitaire d'un PLU ouvert

Saisir une nouvelle fois le numéro de PLU.

1 0 00 PRICE SUB TOTAL

1 0 00 C 1 5 00 CA/AMT TEND CR1 — Correction d'une soumission partielle

```
REG  03-04-2000 11:40
C01     MC#01    000033

 1 DEPT01          -1.00
11 DEPT02         -22.00
 1 PLU0003         -1.30
 1 PLU0015        -10.00
   TL        -34.30
   CASH          -15.00
   CREDIT1       -19.30
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Pour corriger un article saisi et encaissé

Opération | **Reçu**

1 00 [1]
2 00 [2]
[2] [ERR CORR. CANCEL] — Annulation
2 [PLU] [ERR CORR. CANCEL] 5 [PLU] — Correction du No. de PLU
1 5 [PLU] 6 00 [PRICE] [ERR CORR. CANCEL] 1 5 [PLU] 1 0 00 [PRICE] — Correction du prix unitaire d'un PLU ouvert
8 [×/DATE TIME] 4 00 [4] [ERR CORR. CANCEL] 6 [×/DATE TIME] 4 00 [4] — Correction de la quantité
[SUB TOTAL] 5 0 [%−] [ERR CORR. CANCEL] [SUB TOTAL] 5 [%−] — Correction de la remise
[RF] 2 00 [2] [ERR CORR. CANCEL] [RF] 2 2 0 [2] [SUB TOTAL] — Correction de l'article retourné
2 0 00 [CA/AMT TEND] [ERR CORR. CANCEL] 1 5 00 [CA/AMT TEND] [CR1] — Correction de la soumission partielle

```
REG  03-04-2000 11:45
C01     MC#01    000034

 1 DEPT01          ·1.00
 1 DEPT02          ·2.00
 1 DEPT02          ·2.00
   CORR           -2.00
 1 PLU0002         ·1.20
   CORR           -1.20
 1 PLU0005         ·1.50
 1 PLU0015         ·6.00
   CORR           -6.00
 1 PLU0015        ·10.00
 8 DEPT04         ·32.00
   CORR          -32.00
 6 DEPT04         ·24.00
   ST             ·38.50
   50%
   %-            -19.25
   CORR           ·19.25
   ST             ·38.50
    5%
   %-             -1.93
   RF          ..........
 1 DEPT02          -2.00
   CORR            ·2.00
   RF          ..........
 1 DEPT02          -2.20
   TL        ·34.37
   CASH           ·20.00
   CORR          -20.00
   CASH           ·15.00
   CREDIT1        ·19.37
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Pour annuler tous les articles d'une transaction

Opération	Reçu
1 00 1 2 00 2 3 00 3 4 00 4 SUB TOTAL Une pression de la touche SUB TOTAL est nécessaire pour annuler la transaction. ERR CORR. CANCEL	REG 03-04-2000 11:50 C01 MC#01 000035 1 DEPT01 ·1.00 1 DEPT02 ·2.00 1 DEPT03 ·3.00 1 DEPT04 ·4.00 CANCEL ····· ·····

Enregistrement sans vente

REG

Sélecteur de mode

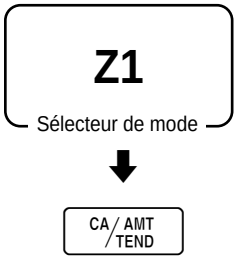
L'opération suivante peut être utilisée pour ouvrir le tiroir-caisse sans enregistrer de vente. Cette opération doit être effectuée hors d'une vente.

Opération	Reçu
#/NS	REG 03-04-2000 11:55 C01 MC#01 000036 #/NS ····· ·····

Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro

Ce relevé montre le total des ventes quotidiennes.

Opération **Reçu**




```
Z   03-04-2000 18:00
C01     MC#01     000237
--------------------------
Z     BATCH01
--------------------------
Z     FIX            0001
                 0001011

GROSS            981.25
                -6,574.40
NET          No    111
                -7,057.14
CAID            -1,919.04
CHID              -139.04
CKID              -859.85
CRID(1)           -709.85
--------------------------
RF           No      3
                  -10.22
CUST         CT    111
AVRG               -63.57
DC                  -1.22
REF                 -2.42
CLEAR        No     85
ROUND               -0.00
CANCEL       No      2
                  -12.97
--------------------------
TA1             -2,369.69
TX1               -128.86
TA2             -2,172.96
TX2               -217.33
--------------------------
GT1   -00000000125478.96
GT2   -00000000346284.23
GT3   -00000000123212.75
--------------------------
Z     TRANS          0001
                 0001012
CASH         No    362
                -1,638.04
```

- Date/Heure
- No. d'employé/machine/No. consécutif
- Titre du relevé
- Titre du relevé total fixe/Décompte des remises à zéro
- Code du relevé
- Total général *2
- Total net *2
- Espèces en caisse *2
- Terme en caisse *2
- Chèques en caisse *2
- Crédit en caisse *2
- Mode de remboursement *2
- Nombre de clients *2
- Vente moyenne par client *2
- Total des remises *2
- Touche de remise *2
- Décompte de la touche d'effacement *2
- Total des arrondis *2
- Annulation *2
- Montant taxable 1 *2
- Montant de la taxe 1 *2
- Montant taxable 2 *2
- Montant de la taxe 2 *2
- Total général 1 *2
- Total général 2 *2
- Total général 3 *2
- Titre du relevé des touches de fonction/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Décompte des touches de fonction/ montant *1

```
CHARGE       No     56
                -1,174.85
RC           No      4
                  -810.00
PD           No      5
                  -520.00
                  -3.00
CORR         No     14
                   -39.55
VLD          No     19
RCT          No      3
NS           No      5
--------------------------
Z     DEPT           0001
                 0001015

DEPT01           203.25
                -1,108.54
DEPT02           183
                -1,362.26
DEPT04
                   -17.22
--------------------------
TL               421.25
                -2,872.28
--------------------------
Z     CASHIER        0001
                 0001017

C01          ...........1
GROSS            421.25
                -2,872.28
NET          No    111
                -1,845.35
CAID            -1,057.14
CHID              -139.04
RF           No      1
                   -1.00
CLEAR        No      5
                   -4.43

C02          ...........1
```

- Titre du relevé de rayons/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Décompte des rayons/Montant *1
- Décompte total des rayons/Montant total
- Titre du relevé de l'employé/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Nom d'employé/No. de caisse *1
- Total brut *1
- Total net *1
- Espèces en caisse *1
- Mode de remboursement *1
- Décompte de la touche d'effacement *1
- Nom d'employé/No. de caisse

*1 Les rayons/fonctions/employés totalisant zéro ne sont pas imprimés par le programme.

*2 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

Ce chapitre décrit des fonctions plus sophistiquées qui permettent d'adapter la caisse enregistreuse à des besoins particuliers.

Contrôle de stock

Chaque PLU a un totaliseur de stock actuel qui peut être programmé pour un minimum de stock. La caisse enregistreuse pourra alors contrôler le stock actuel par rapport aux minima de stock programmés. Les contrôles de stock s'effectuent seulement sur les PLU (sauf PLU numérisés) qui ont été programmés pour un minimum de stock.

Avertisseurs de stock

La caisse enregistreuse contrôle les valeurs négatives dans les quantités de stock actuelles lors de l'enregistrement proprement dit. Lorsque l'enregistrement est terminé, elle contrôle le stock actuel par rapport aux minima de stock programmés. Les avertisseurs suivants sont utilisés pour informer l'opérateur d'un problème.

• Stock négatif :
Indique que la quantité de stock actuelle est négative. Vous pouvez aussi programmer la caisse enregistreuse pour qu'elle considère cet état comme une erreur. L'avertisseur n'apparaît pas quand le stock actuel est égal à zéro.

• Stock en dessous du minimum :
Indique que le stock actuel est inférieur ou égal au minimum de stock. La caisse enregistreuse peut être programmée pour qu'un signal sonore retentisse lorsque le stock actuel est inférieur au stock minimum.

Remarques

• Le contrôle de stock s'effectue aussi pour les PLU programmés avec des minima pour les menus fixes.
• Aucun avertisseur n'apparaît si la caisse enregistreuse n'est pas spécifiquement programmée pour le contrôle du stock.
• Le contrôle de stock peut être effectué pour les enregistrements en mode RF ou les enregistrements effectués avec REFUND (touche de remboursement).
• Une correction, invalidation ou annulation d'erreur rétablit la quantité originale des articles en stock.

Fonction d'interruption d'employé

Il y a deux types de fonctions d'interruption d'employé, comme indiqué dans la PROCEDURE 1 et la PROCEDURE 2 ci-dessous.

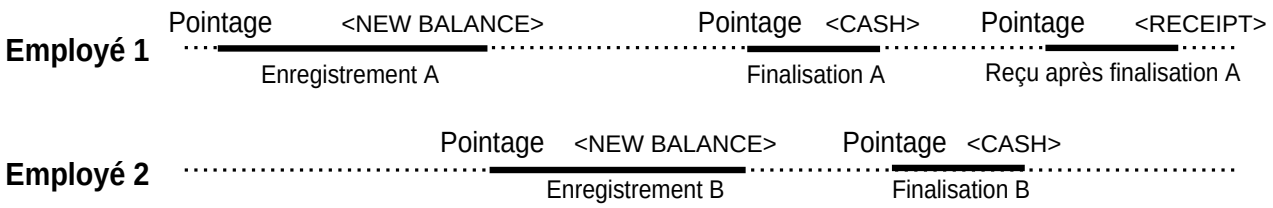
• Dans la PROCEDURE 1, une mémoire est réservée à chaque employé de sorte que la fonction d'interruption permettra à chaque employé d'effectuer des enregistrements indépendants. Dans ce cas, chaque employé est relié personnellement à une seule mémoire.
• Dans la PROCEDURE 2, plusieurs employés utilisent la même mémoire de sorte qu'une interruption (lors d'un changement d'employé en cours d'encaissement) peut être effectuée même en cours d'enregistrement est.
Dans ce cas, plusieurs employés sont reliés à une seule mémoire.

Il faut noter les points importants suivants au sujet de la fonction d'interruption d'employé.

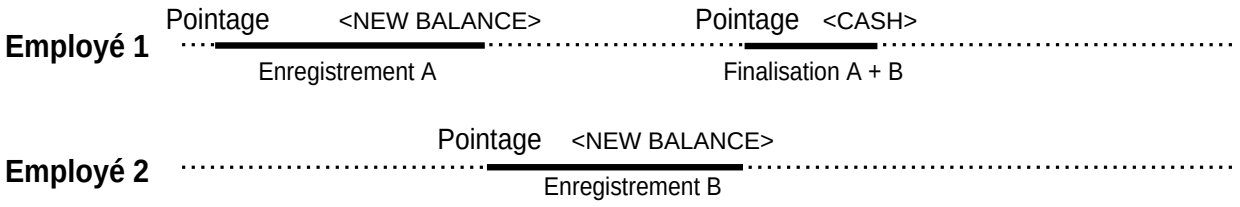
• La caisse enregistreuse doit être programmée pour autoriser l'interruption d'un employé.
• Pour utiliser cette fonction, une mémoire particulière doit être attribuée lors de l'allocation de la mémoire. Ensuite, le mode de contrôle du gestionnaire (mode X1) doit être utilisé pour affecter les employés à la fonction d'interruption. Les employés ne pourront pas utiliser cette fonction s'ils ne sont pas reliés à une mémoire.
• La fonction d'interruption d'employé ne peut pas être utilisé avec une caisse enregistreuse configurée pour le suivi de commandes.

Dans les modes REG1, REG2 et RF, les employés peuvent changer pendant une transaction, ce qui permet l'encaissement simultané par plusieurs employés dans le même mode sur une même caisse enregistreuse.
Par exemple, si l'employé 1 est interrompu pendant l'enregistrement d'une transaction, l'employé 2 pourra utiliser la même machine pour enregistrer une autre transaction. Ensuite, l'employé 1 pourra continuer d'enregistrer sa transaction au point où elle a été interrompue.

PROCEDURE 1



PROCEDURE 2



Remarques

- Un reçu client peut être émis après le changement d'employé et des reçus peuvent être émis séparément pour chaque employé.
- Une annulation peut être effectuée pendant l'enregistrement par l'un ou l'autre des employés. Lorsque l'employé 1 pointe à nouveau (après avoir été interrompu par l'employé 2) cette opération annule seulement les articles enregistrés après le pointage (seulement ce reçu) ou depuis le début de la transaction. Ceci peut être sélectionné par le programme de touches.

Vente en espèces d'un seul article

Une touche de rayon ou un PLU programmé pour la vente d'articles uniques finalise la transaction dès qu'elle est enregistrée.
La vente d'articles uniques peut ne pas s'effectuer correctement si le clavier ne comprend pas la touche CASH (espèces).
La vente d'articles uniques ne peut être utilisée que pour les ventes en espèces.

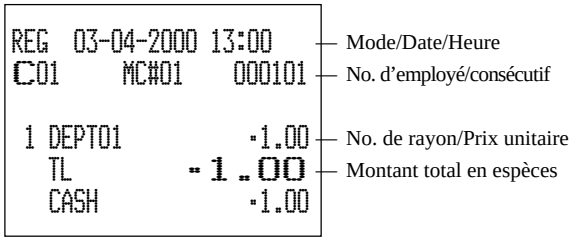
Exemple 1

Article	Rayon 1	$1,00
	Quantité	1
	Etat	**S.I.S**
Paiement	Espèces	$1,00

Opération

La transaction est immédiatement finalisée.

Reçu



Exemple 2

Article	Rayon 1	($1,00)
	Quantité	3
	Etat	**S.I.S**
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

3 [×/DATE TIME]

[1]

La transaction est immédiatement finalisée.

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:05
C01     MC#01    000102

 3 DEPT01          ·3.00
   TL            -3.00
   CASH            ·3.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Exemple 3

Article 1	Rayon 3	$2,00
	Quantité	1
	Etat	Normal
Article 2	Rayon 1	$1,00
	Quantité	1
	Etat	**S.I.S**
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

2 00 [3]

[1]

La transaction n'est pas finalisée, parce qu'un autre article est enregistré avant le rayon de vente d'articles uniques.

[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:10
C01     MC#01    000103

 1 DEPT03          ·2.00
 1 DEPT01          ·1.00
   TL            -3.00
   CASH            ·3.00
```

Addition

Addition (plus)

Exemple

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Quantité	1
	Addition	**$0,10**
Article 2	Rayon 1	$2,00
	Quantité	3
	Addition	**3 × ($0,20)**
Paiement	Espèces	$7,70

Opération

1 00 [1]

1 0 [+]

3 [×/DATE TIME]

2 00 [1]

3 [×/DATE TIME]

[+]

[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:15
C01     MC#01    000104

 1 DEPT01          ·1.00
   +               ·0.10
 3 DEPT01          ·6.00
   +               ·0.60
   TL            -7.70
   CASH            ·7.70
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Supplément (%+)

Exemple

Article 1	Rayon1	$1,00
	Quantité	1
	Supplément	**10%**
Article 2	Rayon 1	$2,00
	Quantité	3
Sous-total	**Supplément**	**(15%)**
Paiement	Espèces	$8,17

Opération

1 00 1
1 0 %+
3 ×/DATE TIME
2 00 1
SUB TOTAL
%+
CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:20
C01     MC#01    000105

 1 DEPT01          ·1.00
   10%
   %+              ·0.10
 3 DEPT01          ·6.00
   ST              ·7.10
   15%
   %+              ·1.07
   TL            ·8.17
   CASH            ·8.17
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR/DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Total partiel

Supplément/remise sur le total partiel

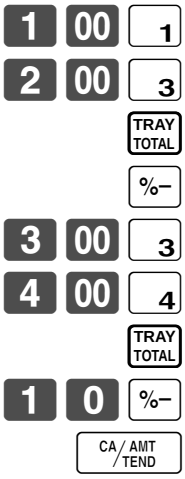
Le mémoire enregistre tous les articles rentrant dans la plage prescrite, depuis le premier article enregistré pour une transaction jusqu'à une pression de TRAY TOTAL (touche de total partiel) lorsque l'employé effectue cette opération. Après le calcul du supplément/remise, la mémoire est vidée et l'enregistrement de nouvelles données commence par l'article suivant le premier calcul du supplément ou de la remise. Les opérations suivantes vident la mémoire.

- Appuyer deux fois sur TRAY TOTAL.
- Appuyer sur TRAY TOTAL puis calculer le supplément ou la remise. Le contenu de la mémoire est rétabli si une correction d'erreur est effectuée pour annuler le calcul de supplément/remise.

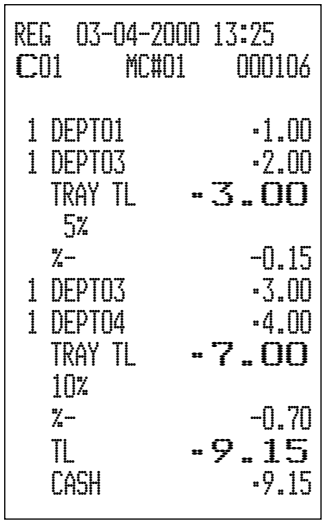
Exemple

Groupe 1	Rayon 1	$1,00
	Rayon 3	$2,00
	Remise	(5%)$_{préréglé}$
Groupe 2	Rayon 3	$3,00
	Rayon 4	$4,00
	Remise	10%
Paiement	Espèces	$9,15

Opération



Reçu



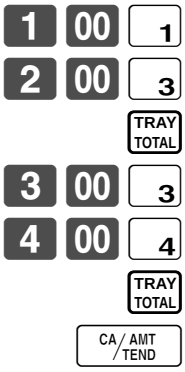
Fonction de totalisation d'articles multiples

Cette fonction sert à accumuler tous les articles enregistrés depuis le premier article jusqu'à une pression de TRAY TOTAL, ou tous les articles entre deux pressions de TRAY TOTAL. La touche TRAY TOTAL affiche le montant total, taxe comprise, et l'imprime sur le reçu ou la bande de contrôle (l'impression sur reçu et bande de contrôle est programmable).

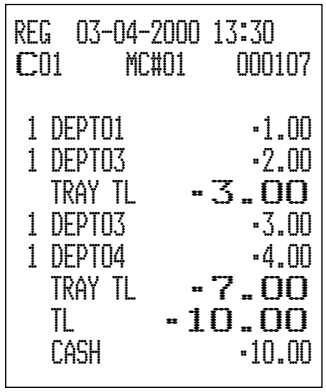
Exemple

Client A	Rayon 1	$1,00
	Rayon 3	$2,00
Client B	Rayon 3	$3,00
	Rayon 4	$4,00
Paiement	Espèces	$10,00

Opération



Reçu



Transactions avec coupons

Des erreurs se produiront si le résultat d'un calcul est négatif alors que la caisse enregistreuse a été programmée pour interdire les soldes créditeurs.

Enregistrement de coupons avec COUPON (touche de coupon)

Exemple

Article 1	Rayon 1	$3,00
	Quantité	2
	Coupon	**$0,50 × 2**
Article 2	Rayon 3	$4,00
	Quantité	1
	Coupon	**($1,00)**
Paiement	Espèces	$8,00

Opération

2 [×/DATE TIME]
3 00 [1]
2 [×/DATE TIME]
5 0 [CPN]
4 00 [3]
[CPN]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:35
C01     MC#01    000108

 2 DEPT01          ·6.00
   CPN            -1.00
 1 DEPT03          ·4.00
   CPN            -1.00
   TL           ·8.00
   CASH            ·8.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR/DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

Enregistrement de coupons avec COUPON 2 (touche de coupon 2)

Exemple

Article 1	Rayon 1	$15,00
	Quantité	1
	Coupon 2 Rayon 1	**$1,50**
Article 2	PLU 10	$5,00
	Quantité	1
	Coupon 2 PLU 50	**($0,50)**
Paiement	Espèces	$18,00

Opération

1 5 00 [1]
[CPN2] 1 5 0 [1]
1 0 [PLU]
[CPN2] 5 0 [PLU]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:40
C01     MC#01    000109

 1 DEPT01         ·15.00
   CPN2         ·........
 1 DEPT01          -1.50
 1 PLU0010         ·5.00
   CPN2         ·........
 1 PLU0050         -0.50
   TL          ·18.00
   CASH           ·18.00
```

Enregistrement du second prix unitaire

Des seconds prix unitaires et des modificateurs de quantité peuvent être programmés pour les PLU. Une pression de PRICE SHIFT (touche de changement de prix) rappellera le second prix unitaire, le modificateur de quantité et le descripteur. Les totaliseurs et inventaire s'ajustent en multipliant le nombre d'articles enregistrés par le modificateur de quantité programmé pour le PLU en cours d'enregistrement.

- Il faut appuyer sur la touche PRICE SHIFT avant chaque enregistrement de PLU.
- L'enregistrement du second prix unitaire n'est pas possible avec les PLU ouverts lorsque le prix unitaire n'est pas préréglé.
- Les seconds prix unitaires et les modificateurs de quantité sont affectés aux PLU selon la programmation décrite dans le mode d'emploi du revendeur.
- Même si un PLU est programmé pour une quantité par lot, le second prix unitaire et le modificateur de quantité seront appliqués au cours de l'enregistrement qui suit la pression de la touche PRICE SHIFT.

Exemple 1

Article 1	PLU 1 $_{2nd@}$	($10,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Article 2	PLU 2 $_{2nd@}$	($5,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

PRICE SHIFT 1 PLU

Par cette opération, la saisie suivante est déclarée second prix unitaire.

PRICE SHIFT 1 0 PLU

SUB TOTAL

CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:45
C01     MC#01    000110

 1 PLU001          ·10.00
 1 PLU010           ·5.00
   TL        ·15.00
   CASH            ·15.00
```

Exemple 2

Article	PLU 2 $_{2nd@}$	($10,00)
	Quantité	5
	2e Qté	3
Paiement	Espèces	$50,00

Opération

5 ×/DATE TIME

PRICE SHIFT 2 PLU

5 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:50
C01     MC#01    000111

 5 PLU001          ·50.00
   TL        ·50.00
   CASH            ·50.00
   CG               ·0.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR/DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Exemple 3

La procédure précédente sert lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour ne pas maintenir le basculement au second prix unitaire. Si la caisse enregistreuse est programmée pour maintenir le basculement au second prix unitaire, il faudra procéder de la façon suivante.

Article 1	PLU 1 $_{2nd@}$	($10,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Article 2	PLU 2 $_{2nd@}$	($5,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Article 3	PLU 1	($1,00)
	Quantité	1
	Qté unitaire	1
Paiement	Espèces	$16,00

Opération

[PRICE SHIFT] [1] [PLU]

Cette opération permet d'enregistrer le second prix unitaire.

[2] [PLU]

[PRICE SHIFT] [PRICE SHIFT] [1] [PLU]

Cette opération fait revenir à l'enregistrement du prix unitaire normal (premier prix).

[1] [6] [00] [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 13:55
C01     MC#01    000112

 1 PLU001          ·10.00
 1 PLU002           ·5.00
 1 PLU001           ·1.00
   TL          ·16.00
   CASH            ·16.00
   CG               ·0.00
```

Montant soumis préréglé

Un montant maximal de six chiffres peut être programmé sur CASH (touche d'espèces/montant soumis). Ensuite, lorsque l'employé appuiera sur cette touche sans indiquer de valeur, la valeur programmée sera automatiquement enregistrée et la transaction finalisée. Lorsqu'un montant est programmé sur CASH, toute tentative de saisie manuelle d'un montant produit une erreur.

Exemple 1

Article	Rayon 1	$8,00
	Quantité	1
Paiement	**Espèces**	**($10,00)**

Opération

[8] [00] [1]

[CA/AMT TEND]

Le montant préréglé est soumis.

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:00
C01     MC#01    000113

 1 DEPT01           ·8.00
   TL           ·8.00
   CASH            ·10.00
   CG               ·2.00
```

Exemple 2

Article	Rayon 1	$15,00
	Quantité	1
Paiement	**Espèces**	**($10,00)**
	Chèque	$5,00

Opération

[1] [5] [00] [1]

[1] [0] [00] [CA/AMT TEND]

Une erreur se produit lors de la saisie manuelle.

[C]

[5] [00] [CHK/TEND]

[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:05
C01     MC#01    000114

 1 DEPT01          ·15.00
   TL          ·15.00
   CHECK            ·5.00
   CASH            ·10.00
   CG               ·0.00
```

Opération de liaison de bouteilles

Un PLU peut être relié à un PLU.

Exemple

Article 1	PLU 1	($8,00)
	PLU 11 lié	($0,80)
	Quantité	1
Article 2	PLU 2	($5,00)
	PLU 12 lié	($0,50)
	Quantité	3
Paiement	Espèces	$30,00

Opération

1 PLU
3 ×/DATE TIME
2 PLU
3 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:10
C01     MC#01    000115

 1 PLU0001          *8.00
 1 PLU0011          *0.80
 3 PLU0002         *15.00
 3 PLU0012          *1.50
   TL        *25.30
   CASH            *30.00
   CG               *4.70
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR/DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Consignes de bouteilles

Touche de consigne de bouteille

La touche de consigne de bouteille permet d'enregistrer les consignes de bouteilles. Un PLU dont le prix unitaire programmé représente le contenu d'une bouteille peut être lié à un PLU dont le prix unitaire programmé représente la consigne de la bouteille. Dans l'exemple suivant, la touche de consigne a été programmée pour fonctionner comme touche de consigne de bouteille liée.
Il faut appuyer sur la touche de consigne de bouteille avant la saisie de chaque nouvelle consigne de bouteille liée.

Exemple

Consigne article 1	PLU 1	($8,00)
	PLU 11 lié	($0,80)
	Quantité	1
Consigne article 2	PLU 2	($5,00)
	PLU 12 lié	($0,50)
	Quantité	3
Paiement	Espèces	$2,30

Opération

BR 1 PLU
3 ×/DATE TIME
BR 2 PLU
CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:15
C01     MC#01    000116

   BR          .........
 1 PLU0011         -0.80
   BR          .........
 3 PLU0012         -1.50
   TL        -2.30
   CASH             -2.30
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser ×/FOR/DATE TIME au lieu de ×/DATE TIME.

Enregistrement de la touche d'arrangement

Les opérations de touches peuvent être affectées à ARRANGE (touche d'arrangement). Il suffira ensuite d'appuyer sur ARRANGE pour exécuter les fonctions affectées à cette touche.
Les opérations de touches peuvent être affectées à un code d'adresse. Il suffira ensuite de saisir le code d'adresse avec ARRANGE pour exécuter toutes les fonctions affectées au code d'adresse.

Exemple 1

Arrangement 1		
Article 1	PLU 1	($8,00)
	Quantité	1
Article 2	PLU 2	($5,00)
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$13,00

Opération

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:20
C01     MC#01    000117

 1 PLU0001          ·8.00
 1 PLU0002          ·5.00
   TL          ·13.00
   CASH            ·13.00
```

Exemple 2

Arrangement 5		
Article 1	Rayon 1	$1,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:25
C01     MC#01    000118

 1 DEPT01           ·1.00
 1 DEPT02           ·2.00
   TL           ·3.00
   CASH             ·3.00
```

Menu fixe

Lorsqu'un menu fixe est enregistré, son total est ajouté au totaliseur et compteur de PLU. Le prix de chaque article du menu fixe sera aussi ajouté au totaliseur et compteur de PLU correspondant.

Exemple

Menu fixe	PLU 35	$5,00
Article 1	PLU 1	--
Article 2	PLU 2	--
Article 3	PLU 3	--
Article 4	PLU 4	--
Paiement	Espèces	$5,00

Opération

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:30
C01     MC#01    000119

 1 PLU0035          ·5.00
    PLU0001
    PLU0002
    PLU0003
    PLU0004
   TL           ·5.00
   CASH             ·5.00
```

Conversion de devise

Lorsque l'employé appuie sur CE (touche de conversion de devise), le sous-total actuel, taxe comprise, est directement converti dans la devise étrangère et le résultat affiché. La finalisation suivante s'effectue dans la devise étrangère. La fonction de conversion de devise est invalidée par la finalisation de la transaction, une soumission partielle, l'émission d'un reçu ou par une pression de SUBTOTAL.
Pour utiliser la fonction de conversion de devise, il faut programmer le taux de change.

Enregistrement de devises étrangères

Soumission complète en devise étrangère

* Taux de change préprogrammé : 100 Yen = 0,9524 $

Important !

Les soumissions en devise étrangère peuvent être enregistrées à l'aide des touches [CA/AMT/TEND] et [CHK/TEND] seulement. Les autres touches de finalisation ne peuvent pas être utilisées.

Opération		Affichage	Reçu
1 0 00 [15]	Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	10.00 (Affichage en $)	REG 03-04-2000 14:35 C01 MC#01 000120 1 DEPT01 ·10.00 2 DEPT02 ·20.00 TL ·30.00 CE CASH ¥5,000 CASH ·47.62 CG ·17.62
2 0 00 [2]	Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	20.00 (Affichage en $)	
[CE] [SUB TOTAL]	Appuyer sur les touches [CE] et [SUB TOTAL] sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché et imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle par la programmation.	3.150 (Affichage en Yen : 3.150)	
5 0 00 [CE] (5.000)	Saisir le montant soumis en yen et appuyer sur la touche [CE]. Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché.	5.000	
[CA/AMT/TEND]	Appuyer sur la touche pour finaliser la transaction. Le montant en dollars n'a pas besoin d'être saisi une nouvelle fois. La caisse enregistreuse calcule automatiquement la somme à rendre en dollars et l'indique sur l'affichage, les reçus et la bande de contrôle.	17.62 (Affichage en $)	

Soumission partielle en devise étrangère

* Taux de change préprogrammé 100 Yen = 0,9524 $

Important !

Une soumission partielle en devise étrangère peut être enregistrée à l'aide des touches [CA/AMT/TEND] et [CHK/TEND] seulement. Il n'est pas possible d'utiliser d'autres touches de finalisation, mais le reste de la soumission peut être finalisé par n'importe quelle touche de finalisation.

Opération		Affichage	Reçu
1 0 00 [15]	Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	10.00 (Affichage en $)	REG 03-04-2000 14:40 C01 MC#01 000121 1 DEPT01 ·10.00 1 DEPT02 ·20.00 TL ·30.00 CE CASH ¥2,000 CASH ·19.05 CHK ·10.95
2 0 00 [2]	Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	20.00 (Affichage en $)	
[CE] [SUB TOTAL]	Appuyer sur les touches [CE] et [SUB TOTAL] sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché et imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle par la programmation.	3.150 (Affichage en Yen : 3.150)	
2 0 00 [CE] (2.000)	Saisir le montant partiel soumis en yen et appuyer sur la touche [CE]. Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change préprogrammé. Le résultat est affiché.	2.000	
[CA/AMT/TEND]	Appuyer sur la touche [CA/AMT/TEND] pour spécifier une soumission en espèces pour la soumission partielle en yen. Le montant en dollars n'a pas besoin d'être saisi une nouvelle fois. La caisse enregistreuse déduit automatiquement du montant total dû l'équivalent en dollars du montant soumis en yen et l'indique sur l'affichage.	10.95 (Affichage en $)	
[CHK/TEND]	Appuyer sur cette touche pour finaliser la transaction.	10.95 (Affichage en $)	

“Food stamp” (Timbres d’alimentation)

Enregistrement de “Food stamp”

Sans somme à rendre

REG

Sélecteur de mode

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	2
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	**Non→ T/A**
Paiement	**Food stamp**	**$2,00**
	Espèces	$4,14

Opération

1 00 1

2 00 2

F/S 3 00 3

Pour changer de type “Food stamp”, appuyer sur la touche F/S .

FS/ST

Appuyer sur FS/ST, au début de la soumission en “Food stamp”.

2 00 FS/TD

CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:45
C01     MC#01    000122

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2   $2.00
 1 DEPT03        F $3.00
   TA1             $1.00
   TX1             $0.04
   TA2             $2.00
   TX2             $0.10
   TL          $6.14
   FSST            $4.04
   FSTD            $2.00
   CASH            $4.14
```

Sous-total

Sous-total “Food stamp”

“Food stamp” soumis

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces

Exemple 1

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	**Food stamp**	**$7,00**

Opération

1 00 1
F/S 2 00 2
F/S 3 00 3
FS/ST
7 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:50
C01     MC#01    000123

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2 F $2.00
 1 DEPT03        F $3.00
   TA1             $1.00
   TX1             $0.04
   TA2             $2.00
   TX2             $0.10
   TL           $6.14
   FSST            $6.14
   FSTD            $7.00
   CG              $0.86
```

- TL — Sous-total
- FSST — Sous-total “Food stamp”
- FSTD — “Food stamp” soumis
- CG — Somme à rendre en espèces

La somme à rendre lors de transactions en “Food stamp” est automatiquement calculée en espèces pour les montants égaux ou inférieurs à 1,00 $ et en “Food stamp” pour les montants supérieurs à 1,00 $.

Exemple 2

Article	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**

Opération

2 00 1
FS/ST
5 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 14:55
C01     MC#01    000124

 1 DEPT01     T1 F $2.00
   TA1             $2.00
   TX1             $0.08
   TL           $2.08
   FSST            $2.08
   FSTD            $5.00
   FSCG            $2.00
   CG              $0.92
```

Dans l’exemple précédent, le montant total de la somme à rendre est de 2,92 $; 2,00 $ seront rendus en “Food stamp” et 0,92 $ en espèces.

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Exemple 3

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 4	$0,50
	Taxable	Non
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**

Opération

2 00 1
5 0 4
FS/ST
5 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:00
C01     MC#01    000125

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT04          $0.50
   TA1             $2.00
   TX1             $0.08
   TL           $2.58
   FSST            $2.08
   FSTD            $5.00
   FSCG            $2.00
   CG              $0.42
```

Lorsqu’une transaction implique des articles “Food stamp”, le montant de la somme à rendre en espèces vaut comme montant en espèces soumis pour les articles payables en espèces (“Non-food stamp”). Dans cet exemple, le montant de l’achat de 0,50 $ (rayon 4) est automatiquement déduit des 0,92 $ dus en espèces sur l’achat effectué en “Food stamp” (rayon 4).

Exemple 4

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	2
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	Non
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**
	Espèces	$4,14

Opération

1 00 1
2 00 2
3 00 3
FS/ST
5 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:05
C01     MC#01    000126

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2   $2.00
 1 DEPT03          $3.00
   TA1             $1.00
   TX1             $0.04
   TA2             $2.00
   TX2             $0.10
   TL           $6.14
   FSST            $1.04
   FSTD            $5.00
   FSCG            $3.00
   CASH            $4.14
```

La calcul suivant est effectué par la machine pour appliquer la somme à rendre en espèces sur la transaction en “Food stamp” au solde dû de la transaction en espèces.

	Transaction en “Food stamp”	**Transaction en espèces**
Prix articles :	1,00 $	5,00 $
Taxe :	0,04 $	0,10 $
Total dû :	1,04 $	5,10 $
Montant soumis:	5,00 $ (“Food stamp”)	4,14 $ (espèces), 0,96 $ (somme à rendre des “Food stamp”)
Montant dû :	1,04 $	
Montant de la somme à rendre :	3,00 $ (“Food stamp”), 0,96 $ (espèces)	
Total :		5,10 $

Enregistrement de “Food stamp” (Réglementation de l’Illinois)

Sans somme à rendre

Exemple 1

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 4	$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	**Food stamp**	**$6,00**

Opération

1 00 1
2 00 1
3 00 4
FS/ST
6 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:10
C01     MC#01    000127

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT01     T1 F $2.00
   DEPT04        F $3.00
   TL          $6.00
   FSST            $6.00
   FSTD            $6.00
```

Exemple 2

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$3,00
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 4	$4,00
	Taxable	1, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**
	Espèces	$4,16

Opération

2 00 1
3 00 1
4 00 4
FS/ST
5 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:15
C01     MC#01    000128

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT01     T1 F $3.00
 1 DEPT04        F $4.00
   FSST            $9.00
   FSTD            $5.00
   TA1             $4.00
   TX1             $0.16
   CASH            $4.16
```

Sans somme à rendre (suite)

Exemple 3

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$3,00
	Taxable	2, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$1,00**
	Espèces	$4,14

Opération

2 00 1
3 00 2
FS/ST
1 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:20
C01     MC#01    000129

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT02     T2 F $3.00
   FSST            $5.00
   FSTD            $1.00
   TA1             $1.00
   TX1             $0.04
   TA2             $2.00
   TX2             $0.10
   CASH            $4.14
```

Si le total “Food stamp” soumis est inférieur au total “Food stamp” le montant soumis en “Food stamp” sera déduit du montant taxable 1 et 2.

Exemple 4

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$5,00
	Taxable	2, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$4,00**
	Espèces	$2,05

Opération

1 00 1
5 00 2
FS/ST
4 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:25
C01     MC#01    000130

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T2 F $5.00
   FSST            $6.00
   FSTD            $4.00
   TA2             $1.00
   TX2             $0.05
   CASH            $2.05
```

Dans ce cas, le résultat du montant taxable 1 est “0”.

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces

Exemple 1

Article 1	Rayon 1	$1,50
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 4	$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	**Food stamp**	**$10,00**

Opération

1 5 0 [1]
2 00 [1]
3 00 [4]
[FS/ST]

1 0 00 [FS/TD]

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:30
C01     MC#01    000131

 1 DEPT01     T1 F $1.50
 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT04        F $3.00
   TL         $6.50
   FSST           $6.50
   FSTD          $10.00
   FSCG           $3.00
   CG             $0.50
```

La somme à rendre de la transaction en “Food stamp” sera automatiquement calculée en espèces si le montant est égal ou inférieur à 1,00 $ et en “Food stamp” si le montant est supérieur à 1,00 $. Dans l’exemple précédent, le montant total de la somme à rendre est de 3,50 $ (3,00 $ en “Food stamp” et 0,50 $ en espèces).

Exemple 2

Article	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**

Opération

2 00 [1]
[FS/ST]

5 00 [FS/TD]

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:35
C01     MC#01    000132

 1 DEPT01     T1 F $2.00
   TL         $2.00
   FSST           $2.00
   FSTD           $5.00
   FSCG           $3.00
```

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Exemple 3

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$1,20
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 3	$0,30
	Taxable	1
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**

Opération

2 00 1
1 2 0 1
3 0 3
FS/ST
5 00 FS/TD

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:40
C01     MC#01    000133

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT01     T1 F $1.20
 1 DEPT03     T1   $0.30
   TA1            $0.30
   TX1            $0.01
   TL          $3.51
   FSST           $3.20
   FSTD           $5.00
   FSCG           $1.00
   CG             $0.49
```

Lorsqu’une transaction implique des articles “Food stamp”, le montant de la somme à rendre en espèces vaut comme montant en espèces soumis pour les articles payables en espèces (“Non-food stamp”). Dans cet exemple, le montant de l’achat de 0,30 $ est automatiquement déduit des 0,80 $ dus en espèces sur l’achat effectué en “Food stamp”.

Exemple 4

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 1	$2,50
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 3	$5,00
	Taxable	Non
Paiement	**Food stamp**	**$5,00**
	Espèces	$4,50

Opération

1 00 1
2 5 0 1
5 00 3
FS/ST
5 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:45
C01     MC#01    000134

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT01     T1 F $2.50
 1 DEPT03          $5.00
   FSST            $3.50
   FSTD            $5.00
   FSCG            $1.00
   CASH            $4.50
```

Le calcul suivant est effectué pour appliquer la somme à rendre en espèces sur la transaction effectuée en “Food stamp” au solde dû de la transaction en espèces.

	Transaction en “Food stamp”	**Transaction en espèces**
Prix articles :	3,50 $	5,00 $
Taxe:	0,00 $	0,00 $
Total dû :	3,50 $	5,00 $
Montant soumis :	5,00 $ (“Food stamp”)	4,50 $ (espèces), 0,50 $ (somme à rendre des “Food stamp”)
Montant dû :	3,50 $	
Montant de la somme à rendre :	1,00 $ (“Food stamp”), 0,50 $ (espèces)	
Total :		5,00 $

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Timbre d’alimentation + Taxable 1 + Taxable 2

Lorsque des “Food stamp” sont reçus comme soumission partielle pour des articles préréglés comme “Food stamp”, “taxable 1” et “taxable 2”, le calcul s’effectue conformément à l’un des deux cas cités ci-dessous.
Le cas utilisé dépend du montant reçus en “Food stamp” comme soumission partielle.

Cas 1

Ce cas est utilisé lorsque le montant total des articles préréglés comme “Food stamp”, “taxable 1” et “taxable 2” est supérieur ou égal au montant reçu en “Food stamp” comme soumission partielle. Le cas 1 soustrait le montant soumis en “Food stamp” du montant taxable 1 et du montant taxable 2.

Exemple 5

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$3,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1/2, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$2,00**
	Espèces	$5,23

Opération

2 00 1
3 00 2
T/S2 2 00 1
FS/ST
2 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:50
C01     MC#01    000135

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT02     T2 F $3.00
 1 DEPT01     T12F $2.00
   FSST            $7.00
   FSTD            $2.00
   TA1             $2.00
   TX1             $0.08
   TA2             $3.00
   TX2             $0.15
   CASH            $5.23
```

Dans cet exemple, le “Food stamp” reçu comme soumission partielle est de 2,00 $, et ce montant est déduit du montant taxable 1 et du montant taxable 2. Cela signifie que le montant taxable 1 restant est de 2,00 $ tandis que le montant taxable 2 restant est de 3,00 $.

Somme à rendre en “Food stamp”/espèces (suite)

Cas 2

Ce cas est utilisé lorsque le montant total des articles préréglés comme “Food stamp”, “taxable 1” et “taxable 2” est inférieur ou égal au montant reçu en “Food stamp” comme soumission partielle.

Exemple 6

Article 1	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$3,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 1	$2,00
	Taxable	1/2, F/S
Paiement	**Food stamp**	**$4,00**
	Espèces	$3,05

Opération

2 00 1
3 00 2
T/S2 2 00 1
FS/ST
4 00 FS/TD
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 15:55
C01     MC#01    000136

 1 DEPT01     T1 F $2.00
 1 DEPT02     T2 F $3.00
 1 DEPT01     T12F $2.00
   FSST            $7.00
   FSTD            $4.00
   TA2             $1.00
   TX2             $0.05
   CASH            $3.05
```

Transfert électronique des profits

Outre les finalisations ordinaires de soumissions en “Food stamp”, cette caisse enregistreuse permet aussi des finalisations pour les soumissions avec carte de transfert électronique des profits (EBT).
Les soumissions par EBT peuvent être acceptées pour les soumissions en “Food stamp” conformes à la réglementation du New Jersey ou de l’Illinois, de même que pour les soumissions en “Food stamp” qui ne suivent pas ces réglementations.

A propos des soumissions mixtes par carte EBT

Lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour interdire la soumission de montants EBT supérieurs au sous-total “Food stamp”, les articles “Non-food stamp” ne peuvent pas être payés par la carte EBT. Dans ce cas, les points suivants sont valables :

- ST – (EBT/TEND – FS/ST) = Solde dû (le solde restant dû doit être finalisé par une autre touche de finalisation)

Lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour permettre la soumission par EBT d’un montant dépassant le sous-total “Food stamp”, les articles “Non-food stamp” peuvent être payés par la carte EBT. Dans ce cas, deux situations sont possibles :

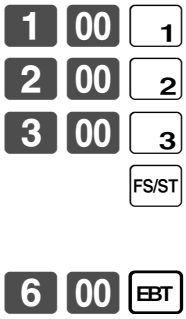
- ST > EBT/TEND
  ST – (EBT/TEND – FS/ST) = Solde dû (le solde restant dû doit être finalisé par une autre touche de finalisation)
- EBT/TEND > ou = ST
  EBT/TEND – ST = Somme à rendre en espèces

Sans somme à rendre

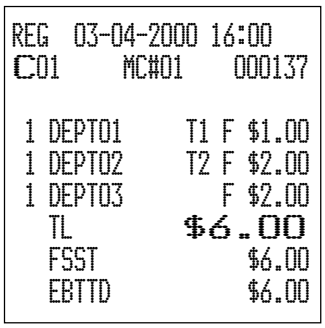
Exemple 1

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	2, F/S
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	F/S
Paiement	**EBT**	**$6,00**

Opération



Reçu



Exemple 2

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 3	$3,00
	Taxable	1
Paiement	**EBT**	**$5,00**
	Espèces	$1,12

Opération

1 00 [1]
2 00 [2]
3 00 [3]
[FS/ST]
5 00 [EBT]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:05
C01     MC#01    000138

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T1 F $2.00
 1 DEPT03     T1   $3.00
   FSST             $3.00
   EBTTD            $5.00
   TA1              $3.00
   TX1              $0.12
   CASH             $1.12
```

Somme à rendre

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1, F/S
Article 2	Rayon 2	$1,20
	Taxable	1, F/S
Article 3	Rayon 3	$0,30
	Taxable	1
Paiement	**EBT**	**$5,00**

Opération

1 00 [1]
1 2 0 [2]
3 0 [3]
[FS/ST]
5 00 [EBT]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:10
C01     MC#01    000139

 1 DEPT01     T1 F $1.00
 1 DEPT02     T1 F $1.20
 1 DEPT03     T1   $0.30
   TA1              $0.30
   TX1              $0.01
   TL            $2.51
   FSST             $2.20
   EBTTD            $5.00
   CG               $2.49
```

Conseils

Exemple

Article 1	Prix unitaire	$3,00
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$5,00
	Rayon	2
Conseil	**Montant**	**$0,80**
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

3 00 [1]
5 00 [2]
[SUB TOTAL]
8 0 [TIP]
1 0 00 [CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:15
C01     MC#01    000140

 1 DEPT01          -3.00
 1 DEPT02          -5.00
   TIP             -0.80
   TL            $8.80
   CASH            $10.00
   CG               $1.20
```

Saisie du nombre de clients

Exemple 1

Article 1	Prix unitaire	$15,00
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$5,00
	Rayon	2
Client	**Nombre**	**2**
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

2 CST
1 5 00 1
5 00 2
SUB TOTAL
CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:20
C01     MC#01    000141

  CT                 2
1 DEPT01          ·15.00
1 DEPT02           ·5.00
  TL        ·20.00
  CASH            ·20.00
```

Exemple 2

L'opération suivante ne peut être utilisée que pour saisir à nouveau le nombre de clients lorsque CUSTOMER (touche de nombre de clients) est préréglée pour autoriser une nouvelle saisie. Lorsque la programmation interdit une nouvelle saisie du nombre de clients, cette opération entraîne une erreur.

Opération

3 CST
1 5 00 1
5 00 2
2 CST
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:25
C01     MC#01    000142

  CT                 3
1 DEPT01          ·15.00
1 DEPT02           ·5.00
  CT                 2
  TL        ·20.00
  CASH            ·20.00
```

Le nombre de clients peut être saisi une nouvelle fois immédiatement après la première saisie ou lors d'un enregistrement ultérieur.

Exemple 3

L'opération suivante peut être utilisée pour ajouter des clients au nombre de clients indiqué à l'origine (lorsque l'addition de nouveaux clients au nombre de clients est autorisée).

Opération

3 CST
1 5 00 1
5 00 2
2 CST
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:30
C01     MC#01    000143

  CT                 3
1 DEPT01          ·15.00
1 DEPT02           ·5.00
  CT                 5
  TL        ·20.00
  CASH            ·20.00
```

Restitution de texte

Cette opération sert à restituer du texte en indiquant l'adresse de ce texte. Le texte restitué est imprimé sur le reçu ou sur la bande de contrôle.

Exemple

Article 1	Prix unitaire	$46,00
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$10,00
	Rayon	2
Paiement	Espèce	$56,00
Texte 1	**MEDIUM SIZE (TAILLE MOYENNE)**	
Texte 2	**SMALL SIZE (PETITE TAILLE)**	

Opération

4 6 00 [1]
1 [TEXT RECALL]
1 0 00 [2]
2 [TEXT RECALL]
[SUB TOTAL]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:35
C01     MC#01    000144

  CT                 3
 1 DEPT01         ·46.00
MEDIUM SIZE
 1 DEPT02         ·10.00
SMALL SIZE
  TL        ·56.00
  CASH             ·56.00
```

Libération provisoire d'obligations

OPEN 2 (touche d'ouverture 2) peut être programmée pour libérer des obligations particulières.

Exemple 1

Article	Prix unitaire	$10,00
	Rayon	1
Paiement	Chèque	$10,00
Validation obligatoire		

Opération

1 0 00 [1]
1 0 00 [CHK/TEND]

2 00 [2]
Validation obligatoire

[OPEN 2]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:40
C01     MC#01    000145

 1 DEPT01         ·10.00
  TL        ·10.00
  CHECK            ·10.00
```

La validation obligatoire est temporairement libérée.

Exemple 2

Saisie du No. de client obligatoire		
Article	Prix unitaire	$10,00
	Rayon	1
Paiement	Chèque	$10,00

Opération

1 0 00 [1]
Saisie du No. de client obligatoire

[OPEN 2]
Obligation temporairement libérée.

1 0 00 [1]
1 0 00 [CHK/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:45
C01     MC#01    000146

 1 DEPT01         ·10.00
  TL        ·10.00
  CHECK            ·10.00
```

Impression de bordereaux

Pour imprimer par lot des bordereaux sur l'imprimante de bordereaux, il faut d'abord allouer de la mémoire (voir le mode de programme 5 dans le manuel du revendeur) pour réserver une mémoire pour les bordereaux. La capacité de la mémoire de bordereaux dépend du nombre d'unités de mémoire réservées par l'allocation de la mémoire.
La caisse enregistreuse peut être programmée pour contrôler l'état de la mémoire d'enregistrement lors de l'impression de bordereaux par lot et émettre un son d'avertissement lorsque la mémoire est presque pleine. Cet avertisseur retentit lorsqu'il ne reste plus que 12 lignes ou moins, et lorsqu'il retentit les seules opérations qui peuvent être effectuées sont l'annulation ou les opérations utilisant les touches suivantes.

- Opération CA/AMT TEND (touche d'espèces/montant soumis)
- Opération CH (touche de vente à terme)
- Opération CHK/TEND (touche de soumission en chèque)
- Opération DEPOSIT (touche de dépôt)
- Opération NEW BALANCE (touche de nouveau solde)
- Opération SUBTOTAL (touche de sous-total)

Une des opérations mentionnées ci-dessus doit être effectuée lorsque l'avertisseur de mémoire d'enregistrement retentit. Toute autre opération produira une erreur.

Impression de bordereaux

La caisse enregistreuse peut être raccordée à l'imprimante de bordereaux SP-1300, disponible en option, qui présente des fonctions d'avance et de recul automatiques.

• Avance automatique

Cette fonction permet de programmer le nombre de lignes qui doivent être insérées depuis la position normale de départ avant l'impression d'un nouveau bordereau. Même si des lignes d'avance sont programmées pour cette fonction, elles ne seront pas insérées lors de l'impression de validations, d'endossements de chèques et de commandes effectué avec l'imprimante de bordereaux. Il faut aussi noter que les lignes d'avance ne sont pas insérées automatiquement au début du second bordereau lorsque la transaction doit être imprimée sur deux bordereaux.

• Recul automatique

Cette fonction sert à faire reculer automatiquement le papier après l'impression de bordereaux, de validations et d'endossements sur l'imprimante de bordereaux. La papier est libéré lorsqu'il a reculé.

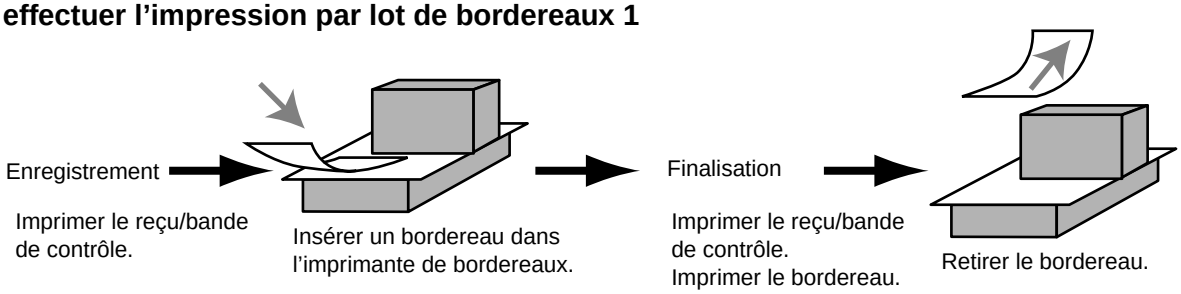
• Avance manuelle

SLIP FEED/RELEASE (touche d'avance/libération de bordereau : affectée au clavier de la caisse enregistreuse par le mode de programme 4) peut être utilisée pour l'avance manuelle du papier de bordereaux. L'avance manuelle s'effectue en saisissant la valeur indiquant le nombre de lignes (jusqu'à deux chiffres de 1 à 99) et en appuyant ensuite sur SLIP FEED/ RELEASE.

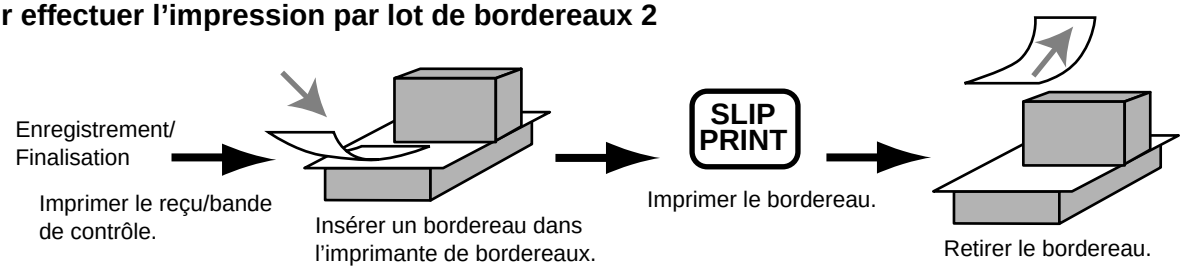
• Recul manuel

SLIP BACK FEED/RELEASE (touche de recul/libération de bordereau : affectée au clavier de la caisse enregistreuse par le mode de programme 4) peut être utilisée pour le recul manuel du papier. Le recul manuel s'effectue en saisissant la valeur indiquant le nombre de lignes (jusqu'à deux chiffres de 1 à 99) et en appuyant ensuite sur SLIP BACK FEED/ RELEASE.
Il est possible d'utiliser l'impression de bordereaux automatique ou manuelle de bordereaux par lot. L'impression ne s'effectue que dans les modes REG1, REG2 et RF.
Une erreur se produira si l'enregistrement est finalisé sans que du papier de bordereau soit inséré dans l'imprimante de bordereaux lorsque la caisse enregistreuse est programmée pour "l'insertion obligatoire de bordereaux dans l'imprimante de bordereaux avant la finalisation de l'enregistrement".

Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 1



Pour effectuer l'impression par lot de bordereaux 2



A propos du nombre maximal de lignes des bordereaux

Le nombre maximal de lignes devant être imprimées sur un bordereau peut être programmé. Dans ce cas, toute tentative d'impression d'un nombre de lignes supérieur au maximum préréglé produira une erreur. Le cas échéant, appuyer sur C, changer de bordereau et appuyer sur SLIP PRINT pour recommencer.

Systèmes de suivi de commandes

Système de suivi de commandes

Dans le système de suivi des commandes, le montant, le numéro de commande, le nombre de lignes d'impression des bordereaux, le numéro de magasin, les date/heure et les détails de l'enregistrement sont stockés dans deux fichiers (fichier d'index de commandes et fichier de détails des commandes).

- Le fichier d'index et le fichier de détails des commandes sont automatiquement supprimés de la façon suivante :
  1. La commande est supprimée après l'impression des données finalisées sur le bordereau ou sur le reçu du client, ou lorsqu'une nouvelle commande ou une ancienne commande est ouverte.
  2. La commande est supprimée après l'impression des données finalisées sur le bordereau ou le reçu du client, ou lorsque le numéro d'une commande finalisée est affecté à une nouvelle commande.

  La programmation permet de choisir l'une ou l'autre des options suivantes.
- Nouveau solde automatique
  La caisse enregistreuse peut être programmée pour que NEW BALANCE soit automatiquement effectué et la commande ouverte temporairement finalisée, chaque fois qu'un employé pointe son départ (avec la touche d'employé) pendant qu'une commande est ouverte.
- Il est possible de définir un certain nombre de commandes pouvant être ouvertes par chaque employé. Dans ce cas, une erreur se produira si un employé essaie d'ouvrir une commande utilisant un numéro qui n'est pas contenu dans la plage définie pour cet employé.
- Une des deux opérations suivantes peut être utilisée pour corriger la saisie d'un mauvais numéro de commande.
  NEW CHECK (Nouvelle commande)
  Saisir le numéro correct ou annuler la commande de l'employé original, émettre un reçu et saisir le numéro de commande correcte.
  OLD CHECK (Ancienne commande), NEW/OLD (Nouvelle/Ancienne)
  Finaliser temporairement le numéro de commande original, émettre un reçu et saisir le numéro de commande correct.

Ouverture d'une commande

Exemple

Commande#		1234
Table#		33
Article 1	Rayon 1	$10,00
	Quantité	2
Article 2	Rayon 2	$20,00
	Quantité	2
Article 3	Rayon 3	$30,00
	Quantité	1

Opération

1 2 3 4 NEW CHECK
3 3 TABLE #
1 0 00 1
1
2 0 00 2
2
3 0 00 3

Insérer le bordereau.

NB

Retirer le bordereau.

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:50
C01     MC#01    000147
CHECK No.1234

  TBL-#          000033
1 DEPT01         ·10.00
1 DEPT01         ·10.00
1 DEPT02         ·20.00
1 DEPT02         ·20.00
1 DEPT03         ·30.00
  +               ·0.50
  SRVC TL   ·90.50
```

Appuyer sur NEW BALANCE pour fermer temporairement la transaction. Pour finaliser immédiatement une commande, utiliser CASH, CHARGE, CREDIT ou CHECK.

Addition à une commande

Exemple

Commande#		1234
Table#		33
Article 1	Rayon 1	$30,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$10,00
	Quantité	1

Opération

1 2 3 4 OLD CHECK
3 0 00 1
1 0 00 2

Insérer le bordereau.

NB

Retirer le bordereau.

Reçu

```
REG  03-04-2000 16:55
C01     MC#01    000148
TABLE No.000033   CT   1
CHECK No.1234

  ST              ·90.50
1 DEPT01          ·30.00
1 DEPT02          ·10.00
  +                ·0.50
  SRVC TL
        ·131.00
```

- Le numéro de table est enregistré dans la mémoire d'index de commandes et sa saisie ne sera pas exigée pour cette opération même si la saisie du numéro de table a été préréglée comme obligatoire. La saisie du numéro de table après la saisie du numéro de commande peut être effectuée sans qu'une erreur ne se produise.
- Lorsqu'une commande est ouverte sous un numéro dans un mode précis (REG1 ou REG2), le même mode doit être utilisé pour additionner des articles à cette commande.

Emission d'un reçu pour le client

L'opération suivante peut être utilisée pour imprimer le solde d'une commande finalisée temporairement.

Exemple

Opération	Reçu
1 2 3 4 GUEST RECEIPT Saisir le numéro de commande souhaité.	REG 03-04-2000 17:00 C01 MC#01 000149 TABLE No.000033 CT 1 CHECK No. 1234 1 DEPT01 •10.00 1 DEPT01 •10.00 1 DEPT02 •20.00 1 DEPT02 •20.00 1 DEPT03 •30.00 + •0.50 1 DEPT01 •30.00 1 DEPT02 •10.00 + •0.50 SRVC TL •131.00

Fermeture d'une commande

Exemple

Opération	Reçu
1 2 3 4 OLD CHECK 1 5 0 00 CA/AMT TEND	REG 03-04-2000 17:05 C01 MC#01 000150 TABLE No.000033 CT 1 CHECK No. 1234 ST •131.00 CASH •150.00 CG •19.00

Bordereau

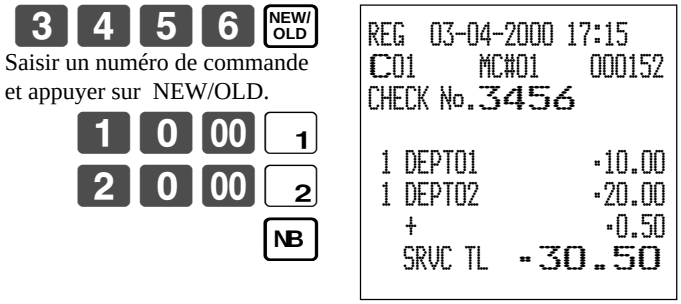
```
REG          03-04-2000        17:10
C01              MC#01          000151
TABLE No.000033                  CT   1
CHECK No.1234

      1 DEPT01                 *10.00
      1 DEPT01                 *10.00
      1 DEPT02                 *20.00
      1 DEPT02                 *20.00
      1 DEPT03                 *30.00
        +                       *0.50
#13     SRVC TL            *90.50
      1 DEPT01                 *30.00
      1 DEPT02                 *10.00
        +                       *0.50
#17     SRVC TL           *131.00
        TL                *131.00
        CASH                 *150.00
        CG                    *19.00
```

Opération avec la touche nouvelle/ancienne commande

Exemple 1

Lorsque l'employé saisit un numéro de commande et appuie sur NEW/OLD, la touche fonctionne comme touche de nouvelle commande si la mémoire de suivi de commandes ne contient pas le numéro de commande saisi.

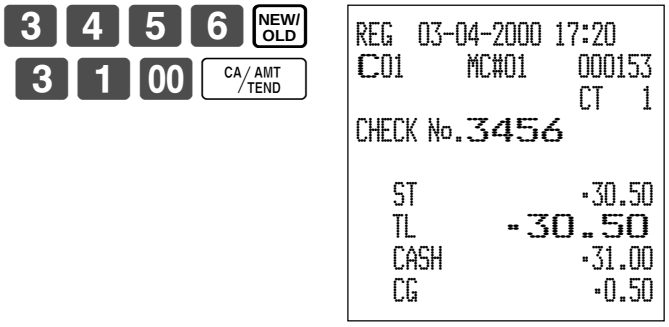
Opération **Reçu**



Exemple 2

Lorsque l'employé saisit un numéro de commande et appuie sur NEW/OLD, la touche fonctionne comme touche d'ancienne commande si la mémoire de suivi de commande contient le numéro de commande saisi.

Opération **Reçu**



Addition d'une commande

Cette opération permet de combiner les montants de plus d'une commande en une seule commande.

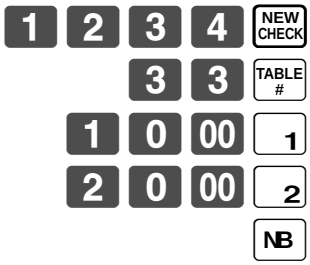
Exemple

Enregistrement sur le numéro de commande 1234

Opération **Reçu**

Commande originale

Commande #		1234
Article 1	Rayon 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$20,00
	Quantité	1




```
REG  03-04-2000 17:25
C01     MC#01    000154
CHECK No.1234

  TBL-#          000033
1 DEPT01         *10.00
1 DEPT02         *20.00
  +               *0.50
  SRVC TL   *30.50
```

Enregistrement sur le numéro de commande 3456

Opération **Reçu**

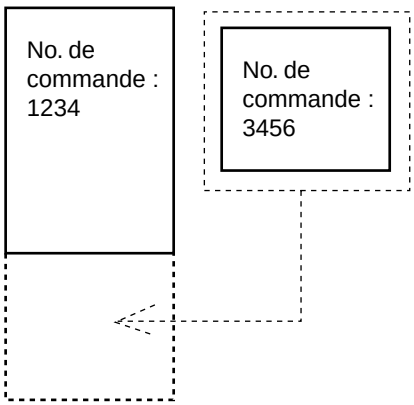
Commande ajoutée

Commande #		3456
Article	Rayon 1	$30,00
	Quantité	1

```
REG  03-04-2000 17:30
C01     MC#01    000155
CHECK No.3456

1 DEPT01         *30.00
  +               *0.50
  SRVC TL   *30.50
```

Enregistrement sur le numéro de commande 1234

Opération **Reçu**



```
REG  03-04-2000 17:35
C01     MC#01    000156
TABLE No.000033   CT   1
CHECK No.1234

  ST              *30.50
  ADD CHK           3456
  ST              *30.50
  +                *0.50
  SRVC TL   *61.50
```

Commande séparée

Cette opération permet de diviser une seule commande en plusieurs commandes.

Exemple

Commande originale

Commande #		1234
Article 1	Rayon 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$20,00
	Quantité	1
Article 3	Rayon 3	$30,00
	Quantité	1
Article 4	Rayon 4	$40,00
	Quantité	1

Commande séparée

Commande #		3456
Article 1	Rayon 1	$10,00
	Quantité	1
Article 2	Rayon 3	$30,00
	Quantité	1
Paiement	Espèces	$40,00

Opération **Reçu**

[3] [4] [5] [6] [NEW CHECK]

La saisie d'un numéro de commande temporaire peut être ignorée.

[1] [2] [3] [4] [SEPARATE CHECK]

Saisir le numéro de la commande originale à l'aide de SEP CHK.
L'affichage indique le 1er article qui sera séparé.

[SEPARATE CHECK]

Après SEP CHK, cet article est séparé.

[REVIEW]

L'affichage indique le 3e article qui sera séparé.

[SEPARATE CHECK]

[NB]

[4] [0] [00] [CA/AMT TEND]

```
REG  03-04-2000 17:40
C01     MC#01    000157
CHECK No.3456

  SEP CHK          1234
1 DEPT01         -10.00
1 DEPT03         -30.00
  ST          -40.00
  CASH           -40.00
  CG              -0.00
```

Transfert d'employé

Cette opération permet de changer l'employé en charge d'une commande ouverte.

Exemple

Pour changer l'employé en charge de la commande No.1234, de l'employé 1 à l'employé 4.

Opération | **Reçu**

CLK#

Appuyer sur cette touche si le No. d'employé ou le code secret de l'employé ne doit pas apparaître sur l'affichage.

1 CLK TRANS

Saisir le No. d'employé en charge de la commande No. 1234 (commande visée).

4 OPE #

Saisir le No. de l'employé qui doit prendre en charge la commande No.1234 (commande visée).

1 2 3 4 NEW CHECK

Saisir le No. de commande visée qui est transférée de l'employé 1 à l'employé 4.
OLD CHK ou NEW/OLD peuvent être utilisées.
Si cette opération est ignorée, tous les No. de commande actuellement affectés à l'employé No. 1 seront transférés à l'employé No. 4

CLK TRANS

```
REG  03-04-2000 17:45
C01     MC#01    000158

CLK TRANS
C01                C04
  1234            -60.50
--------------------------
  TL              -60.50
```

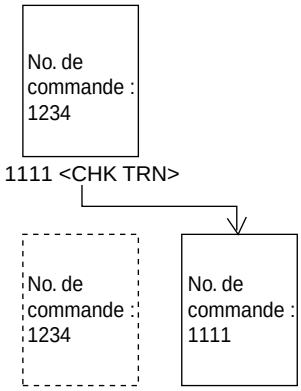
No. de commande/ Montant NB

Transfert de table

Cette opération permet de changer le numéro d'une commande.

Exemple 1

Pour changer le numéro de commande 1234 et le remplacer par 1111 (commande nouvellement ouverte).



Opération | **Reçu**

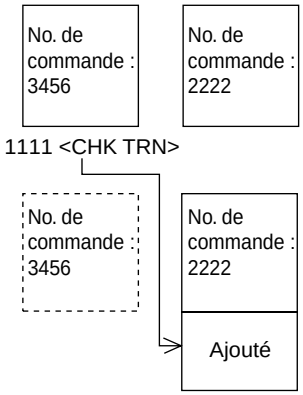
1 2 3 4 NEW CHECK
1 0 00 1
1 1 1 1 CHECK TRANS

Saisir le No. de la nouvelle commande.

```
REG  03-04-2000 17:50
C01     MC#01    000159
CHECK No.1234

 1 DEPT01         -10.00
   ST             -10.00
   TBL TRANS        1111
   SRVC TL      -10.00
```

Exemple 2

Pour changer le numéro de commande 3456 et le remplacer par 2222 (commande déjà ouverte).



Opération | **Reçu**

3 4 5 6 OLD CHECK
1 0 00 1
2 2 2 2 CHECK TRANS

```
REG  03-04-2000 17:55
C01     MC#01    000160
CHECK No.3456

   ST             -10.00
 1 DEPT01         -10.00
   TBL TRANS        2222
   SRVC TL      -30.00
```

Réductions de prix (prix rouge)

La fonction de prix réduit peut être utilisée pour changer un prix, pour le réduire en général à un montant qui est inférieur au prix normal. La caisse enregistreuse peut être programmée pour imprimer sur le reçu le prix normal et la différence entre les deux prix. Sur la bande de contrôle, ces postes sont toujours imprimés.
Les fonctions suivantes peuvent être utilisées avec un prix rouge.

- Rayon et PLU
- Extension de quantité (Le prix préréglé est requis pour le rayon et le PLU.)
- Limitation du montant de l'article programmé (affecte le nouveau prix.)

Notez qu'il n'est pas possible d'utiliser le prix rouge avec les types d'articles suivants.

- Rayon et PLU programmés avec des prix unitaires négatifs.
- Menu fixes et PLU liés
- Seconds prix unitaires
- Multiplication du type : Montant × Quantité

Exemple 1

Article	Rayon 1	$6,00
	Prix rouge	$4,00
Paiement	Espèces	$4,00

Opération

4 00 [RED PRICE]
Saisir un prix réduit.

6 00 [1]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:00
C01     MC#01    000161

  RED            ·6.00
  RED PRC        -2.00
1 DEPT01         *4.00
  TL           ·4.00
  CASH           ·4.00
```

Ancien prix
Prix réduit
Nouveau prix (Différence entre deux prix)

Exemple 2

Article	PLU 1	$4,00
	Prix rouge	$2,00
Paiement	Espèces	$6,00

Opération

3 [×/DATE TIME]
2 00 [RED PRICE]
Saisir un prix réduit.

1 [PLU]
[CA/AMT TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:05
C01     MC#01    000162

  RED            ·6.00
  RED PRC        -4.00
3 PLU0001        *6.00
  TL           ·6.00
  CASH           ·6.00
```

- Sur le modèle pour les Etats-Unis et le Canada, utiliser [×/FOR DATE TIME] au lieu de [×/DATE TIME].

PLU de condiment/préparation

La programmation permet l'entrée forcée de PLU de condiment ou de préparation après l'enregistrement du PLU principal.

Exemple (PLU de condiment)

Article principal	PLU 1	$10,00
Condiment	PLU 11	$0,10
	PLU 12	$0,20
	PLU 13	$0,30
Paiement	Espèces	$10,60

Opération

1 PLU

Enregistrer le PLU principal.
S'il n'y a pas d'enregistrement de condiment, une erreur se produit.

1 1 PLU
1 2 PLU
1 3 PLU
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:10
C01     MC#01    000163

 1 PLU0001        *10.00
   PLU0011         *0.10
   PLU0012         *0.20
   PLU0013         *0.30
  TL        *10.60
  CASH           *10.60
```

Exemple (PLU de préparation)

Article principal	PLU 20	$20,00
Préparation	PLU 21	$0,00
	PLU 22	$0,00
	PLU 23	$0,00
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

2 0 PLU

Enregistrer le PLU principal.

2 1 PLU
2 2 PLU
2 3 PLU
CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:15
C01     MC#01    000164

 1 PLU0020        *20.00
   PLU0021
   PLU0022
   PLU0023
  TL        *20.00
  CASH           *20.00
```

Impression détaillée de la TVA

L'impression des détails de la TVA peut être activée lors de la finalisation, même si la caisse enregistreuse n'est pas programmée pour cette fonction.
Chaque fois que l'employé souhaite imprimer les détails de la TVA, il doit appuyer sur VAT.

Exemple

Article 1	Rayon 1	$1,00
	Taxable	1
Article 2	PLU 1	($2,00)
	Taxable	2
Paiement	Espèces	$3,00

Opération

1 00 [1]
2 [PLU]
[VAT]
[CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:20
C01     MC#01    000165

 1 DEPT01      T1  ·1.00
 1 PLU0001     T2  ·2.00
   TA1             ·0.90
   TX1             ·0.10
   TA2             ·1.90
   TX2             ·0.10
   TL          ·3.00
   CASH            ·3.00
```

Enregistrements de dépôts

Procéder de la façon suivante pour enregistrer des dépôts.

Dépôt de la clientèle

Dépôt	**Espèces**	**$50,00**

Opération

5 0 00 [DEPOSIT −]
[CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:25
C01     MC#01    000166

   DEPO-           ·50.00
   TL          ·50.00
   CASH            ·50.00
```

Dépôt de la clientèle lors de la vente

Article	Rayon 1	$10,00
	Rayon 2	$20,00
Dépôt		**$20,00**
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 0 00 [1]
2 0 00 [2]
2 0 00 [DEPOSIT +]
[CA/AMT/TEND]

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:30
C01     MC#01    000167

 1 DEPT01        ·10.00
 1 DEPT02        ·20.00
   DEPO+         -20.00
   TL          ·10.00
   CASH            ·10.00
```

Copie d'addition

Exemple 1

Pour émettre une copie d'une addition datée du 1er février 2000, payée en espèces et s'élevant à 35,00 $.

Opération | **Reçu**

0 2 0 1 2 0 0 0 [BILL COPY]

Saisir la date.

3 5 00 [CA/AMT TEND]

```
* BILL TOP MESSAGE 1 *
* BILL TOP MESSAGE 2 *
* BILL TOP MESSAGE 3 *
* BILL TOP MESSAGE 4 *

REG  02-01-2000
C01     MC#01
* BILL COPY MESSAGE 1 *
* BILL COPY MESSAGE 2 *
* BILL COPY MESSAGE 3 *
* BILL COPY MESSAGE 4 *
   TA1          ·35.00
   TX1           ·3.50
   TL      ·38.50
   CASH         ·38.50

* BILL BTM MESSAGE 1 *
* BILL BTM MESSAGE 2 *
* BILL BTM MESSAGE 3 *
* BILL BTM MESSAGE 4 *
```

— Message initial de l'addition *1

— Message de la copie de l'addition *1

— Montant taxe comprise

— Message final de l'addition *1

*1 Option programmable

Cette opération peut être finalisée en utilisant la touche de montant soumis.

Exemple 2

Pour émettre une copie d'une addition datée du 1er février 2000, payée en espèces et s'élevant à 30,00 Euros (devise secondaire).

Opération | **Reçu**

0 2 0 1 2 0 0 0 [BILL COPY]

[EURO/PD]

3 0 00 [CA/AMT TEND]

```
* BILL TOP MESSAGE 1 *
* BILL TOP MESSAGE 2 *
* BILL TOP MESSAGE 3 *
* BILL TOP MESSAGE 4 *

REG  02-01-2000
C01     MC#01
* BILL COPY MESSAGE 1 *
* BILL COPY MESSAGE 2 *
* BILL COPY MESSAGE 3 *
* BILL COPY MESSAGE 4 *
   TA1          €27.28
   TX1           €2.72
   TL      €30.00
   CASH         €30.00

* BILL BTM MESSAGE 1 *
* BILL BTM MESSAGE 2 *
* BILL BTM MESSAGE 3 *
* BILL BTM MESSAGE 4 *
```

— Message initial de l'addition *1

— Message de la copie de l'addition *1

— Montant taxe comprise

— Message final de l'addition *1

*1 Option programmable

Vérification de l'état actuel du stock

Cette opération permet de rappeler le stock actuel pour les PLU et de l'afficher sur la caisse enregistreuse.

Exemple

Pour vérifier le stock actuel du PLU 32 et du PLU fixe 001.

Opération	Affichage (7 segments)
STOCK INQ, 3 2 PLU, STOCK INQ, 001	123.45
	1

Le stock actuel apparaît.

Vérification du prix unitaire

Cette opération permet de rappeler les prix unitaires des rayons, des PLU, du second prix unitaire de PLU ou de PLU numérisés.
Les prix unitaires apparaissent sur l'affichage de la caisse enregistreuse lorsqu'ils sont rappelés.

Exemple

Pour vérifier le prix unitaire du PLU 32, du PLU fixe 001 et du rayon 1.

Opération	Affichage (7 segments)
PRICE INQ, 3 2 PLU, PRICE INQ, 001, PRICE INQ, 1	1.45
	3.00
	14.00

Invalidation de l'article précédent par REVIEW

L'article ou les articles qui viennent d'être enregistrés dans un même transaction peuvent être corrigés à l'aide de REVIEW (touche de revue).

Exemple

Article 1	Rayon 1	$2,35
	Quantité	1
Article 2	Rayon 2	$2,00
	Quantité	1
Article 3	PLU 1	($1,20) préréglé
	Quantité	1
Article 1 corrigé	**Rayon 1**	**$2,35**
	Quantité	**1**
Paiement	Espèces	$3,20

Opération / **Affichage**

[2] [3] [5] [1]

```
 1 ST        ·2.35
DEPT01
                2.35
```

[2] [00] [2]

```
 2 ST        ·4.35
DEPT02
                2.00
```

[1] [PLU]

```
 3 ST        ·5.55
PLU001
                1.20
```

[REVIEW]

Revoir l'article à corriger.

```
 ** REVIEW  **
DEPT01       1 QT
                2.35
```

[VOID]

Appuyer sur VOID pour corriger.

```
 2 ST        ·3.20
DEPT01
               -2.35
```

[CA/AMT TEND]

```
CASH
                3.20
```

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:45
C01     MC#01    000170

 1 DEPT01          ·2.35
 1 DEPT02          ·2.00
 1 PLU0001         ·1.20
   VOID      ............
 1 DEPT01         -2.35
   TL           ·3.20
   CASH          ·3.20
```

PLU numérisé

Les codes barres des produits sont lus par le scanner à main et sont classés dans le fichier de PLU numérisés avec le prix unitaire, le descripteur d'article, l'état de programmation, le rayon lié, le totaliseur et le décompte.
Lorsqu'un code barres est numérisé ou saisi au clavier à l'aide de OBR (touche OBR) ou One touch NLU (touche NLU monotouche) et a été classé dans le fichier de PLU numérisé, le prix unitaire préréglé est accumulé dans son propre totaliseur et les totaliseurs appropriés.
Les PLU numérisés comprennent les codes barres UPC-A/UPC-E/EAN-13/EAN-8, le marquage de source et le code de marquage magasin.

Enregistrement d'articles

Par la numérisation/saisie du code/touche NLU monotouche

Article 1 (num)	PLU num	($2,35)
	Code de PLU	49012347
Article 2 (code)	PLU num	($2,00)
	Code de PLU	123456
Article 3 (OTN)	PLU num	($1,23)
	Code de PLU	49012354
Paiement	Espèces	$5,58

Opération

"Scanning"
(Numérisation)

1 2 3
4 5 6 OBR

Code de PLU numérisé et touche OBR

NLU

NLU monotouche

CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:50
C01     MC#01    000171

 1 Scan-PLU01      ·2.34
   #49012347
 1 Scan-PLU02      ·2.00
   #123456
 1 Scan-PLU03      ·1.23
   #49012354
   TL          ·5.58
   CASH          ·5.58
```

— Code de PLU numérisé *1

*1 Option programmable

PLU non trouvé

Lorsqu'un article de PLU numérisé n'existant pas dans le fichier de PLU numérisés est enregistré, une erreur se produit (erreur d'article non trouvé). Dans ce cas, cet article peut être saisi dans la caisse enregistreuse et immédiatement enregistré. Après cette opération, l'erreur d'article non trouvé ne se répétera pas lors de l'enregistrement suivant.

Article 1 (num)	PLU num	($1,00)
	Code de PLU	49012361
	Rayon	1
Article 2 (num)	PLU num	($1,00)
	Code de PLU	49012361
Paiement	Espèces	$2,00

Opération

"Scanning"
N'existe pas dans le fichier de PLU numérisés

"Erreur Non trouvé"

1 0 0 1

Saisir le prix et appuyer sur la touche de rayon lié.

"Scanning"
Enregistrer normalement

CA/AMT/TEND

Reçu

```
REG  03-04-2000 18:55
C01     MC#01    000172

 1 DEPT01          ·1.00
   #49012361
 1 DEPT01          ·1.00
   #49012361
   TL          ·2.00
   CASH          ·2.00
```

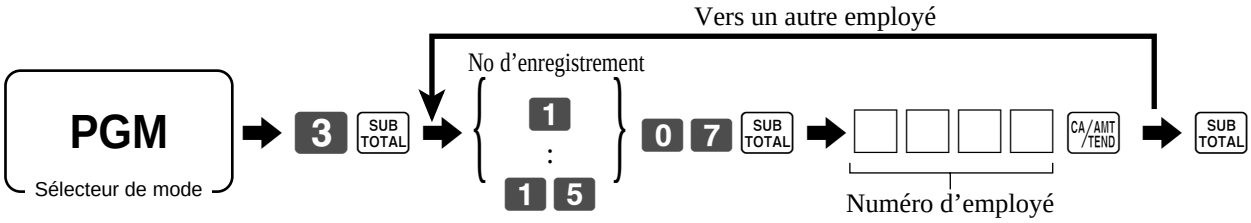
— Descripteur de rayon lié/ montant

Chaque jour, une "Maintenance de PLU non trouvés" est nécessaire pour transférer les PLU non trouvés dans le fichier de PLU numérisés. Consulter le revendeur pour les détails à ce sujet.

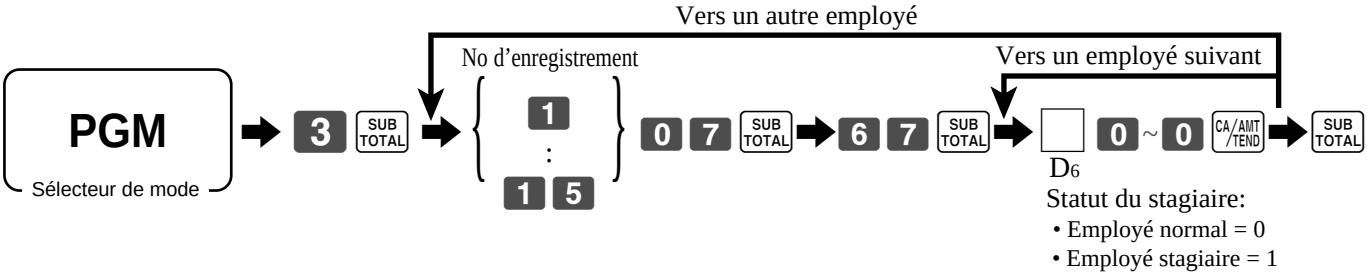
Programmation d'un employé

Il est possible de programmer un numéro à 4 chiffres (numéro d'employé), le statut de stagiaire de l'employé (caissier stagiaire, par exemple) et un taux de commission pour chaque employé.

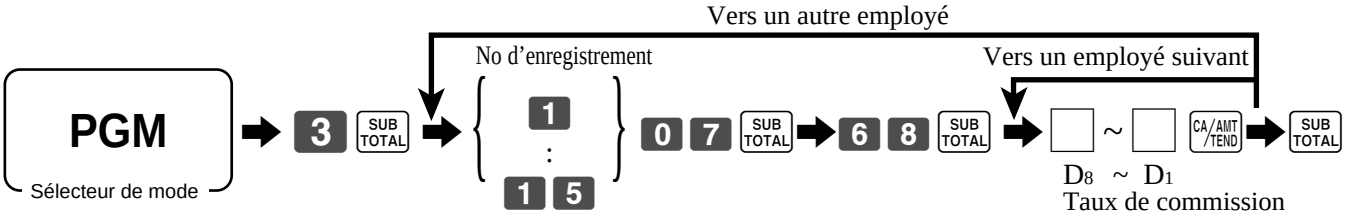
Programmation du numéro d'employé



Programmation du statut de stagiaire



Programmation du taux de commission



No. d'enregis-trement	Numéro d'employé				Statut de stagiaire		Taux de commission							
							Taux de commission 1				Taux de commission 2			
							Entier		Décimale		Entier		Décimale	
	D_4	D_3	D_2	D_1	D_6	00000	D_8	D_7	D_6	D_5	D_4	D_3	D_2	D_1
1						00000								
2						00000								
3						00000								
4						00000								
5						00000								
6						00000								
7						00000								
8						00000								
14						00000								
15						00000								

La programmation de caractères peut s'effectuer de deux façons :

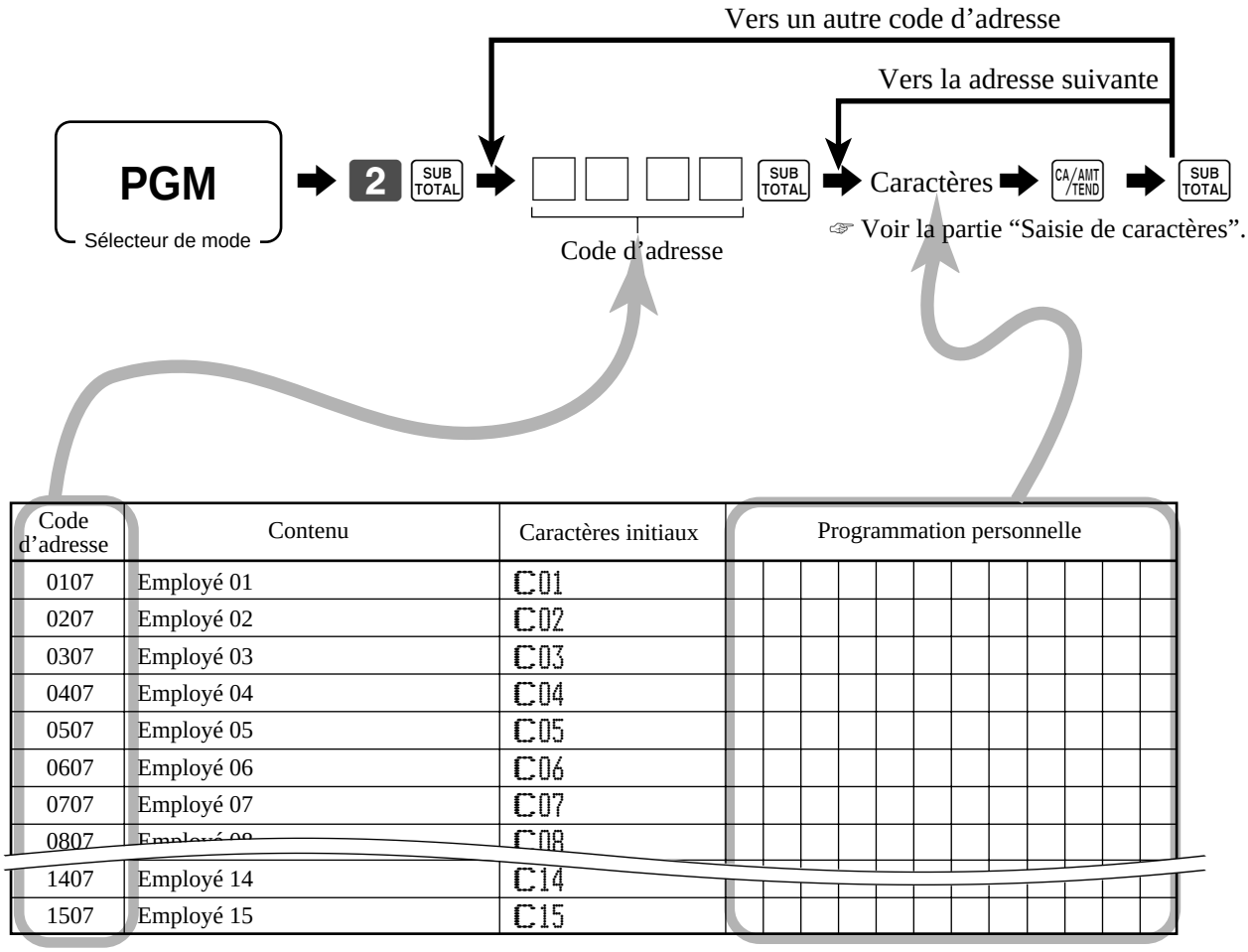
- **Par le clavier de caractères (voir page 95)**
  ou
- **Par la saisie des caractères par leur code (voir page 96).**

Programmation des descripteurs et des messages

Les descripteurs et les messages suivants peuvent être programmés :

- Messages (Logo, message commercial initial et message final)
- Nom d'employé
- Descripteur de l'article PLU
- Descripteur de la touche de rayon
- Numéro de machine

Programmation du message des reçus et du nom d'employé



Code d'adresse	Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
0107	Employé 01	C01	
0207	Employé 02	C02	
0307	Employé 03	C03	
0407	Employé 04	C04	
0507	Employé 05	C05	
0607	Employé 06	C06	
0707	Employé 07	C07	
0807	Employé 08	C08	
1407	Employé 14	C14	
1507	Employé 15	C15	

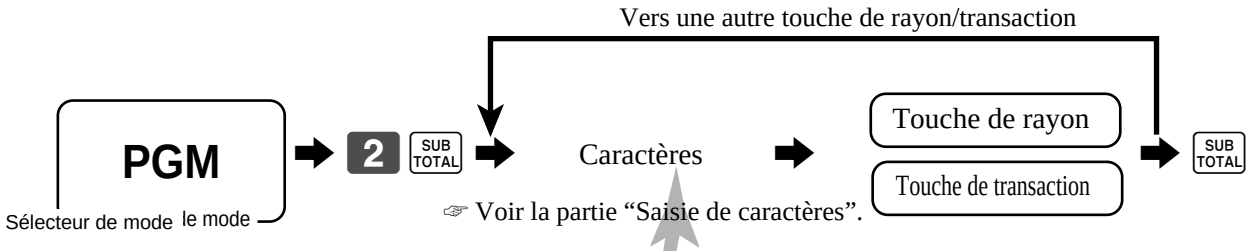
Numéro de machine

8 caractères au maximum peuvent être désignés.

Code d'adresse	Contenu	Caractères initiaux
Numéro de machine		
0191	Numéro de machine	MC#01

Code d'adresse	Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
0132	1e ligne du logo	YOUR RECEIPT	
0232	2e ligne du logo	THANK YOU	
0332	3e ligne du logo	CALL AGAIN	
0432	4e ligne du logo		
0532	1e ligne du message commercial		
0632	2e ligne du message commercial		
0732	3e ligne du message commercial		
0832	4e ligne du message commercial		
0932	1e ligne du message final		
1032	2e ligne du message final		
1132	3e ligne du message final		
1232	4e ligne du message final		
1332	1e ligne du message initial de l'addition		
1432	2e ligne du message initial de l'addition		
1532	3e ligne du message initial de l'addition		
1632	4e ligne du message initial de l'addition		
1732	1e ligne du message de copie de l'addition		
1832	2e ligne du message de copie de l'addition		
1932	3e ligne du message de copie de l'addition		
2032	4e ligne du message de copie de l'addition		
2132	1e ligne du message final de l'addition		
2232	2e ligne du message final de l'addition		
2332	3e ligne du message final de l'addition		
2432	4e ligne du message final de l'addition		
2532	Message après reçu		
2632	1e ligne du msg intermédiaire du client		
2732	2e ligne du msg intermédiaire du client		
2832	3e ligne du msg intermédiaire du client		
2932	4e ligne du msg intermédiaire du client		
3032	1e ligne du msg final du client		
3132	2e ligne du msg final du client		
3232	3e ligne du msg final du client		
3332	4e ligne du msg final du client		
3432	5e ligne du msg final du client		
3532	6e ligne du msg final du client		
3632	7e ligne du msg final du client		
3732	8e ligne du msg final du client		
3832	9e ligne du msg final du client		
3932	10e ligne du msg final du client		

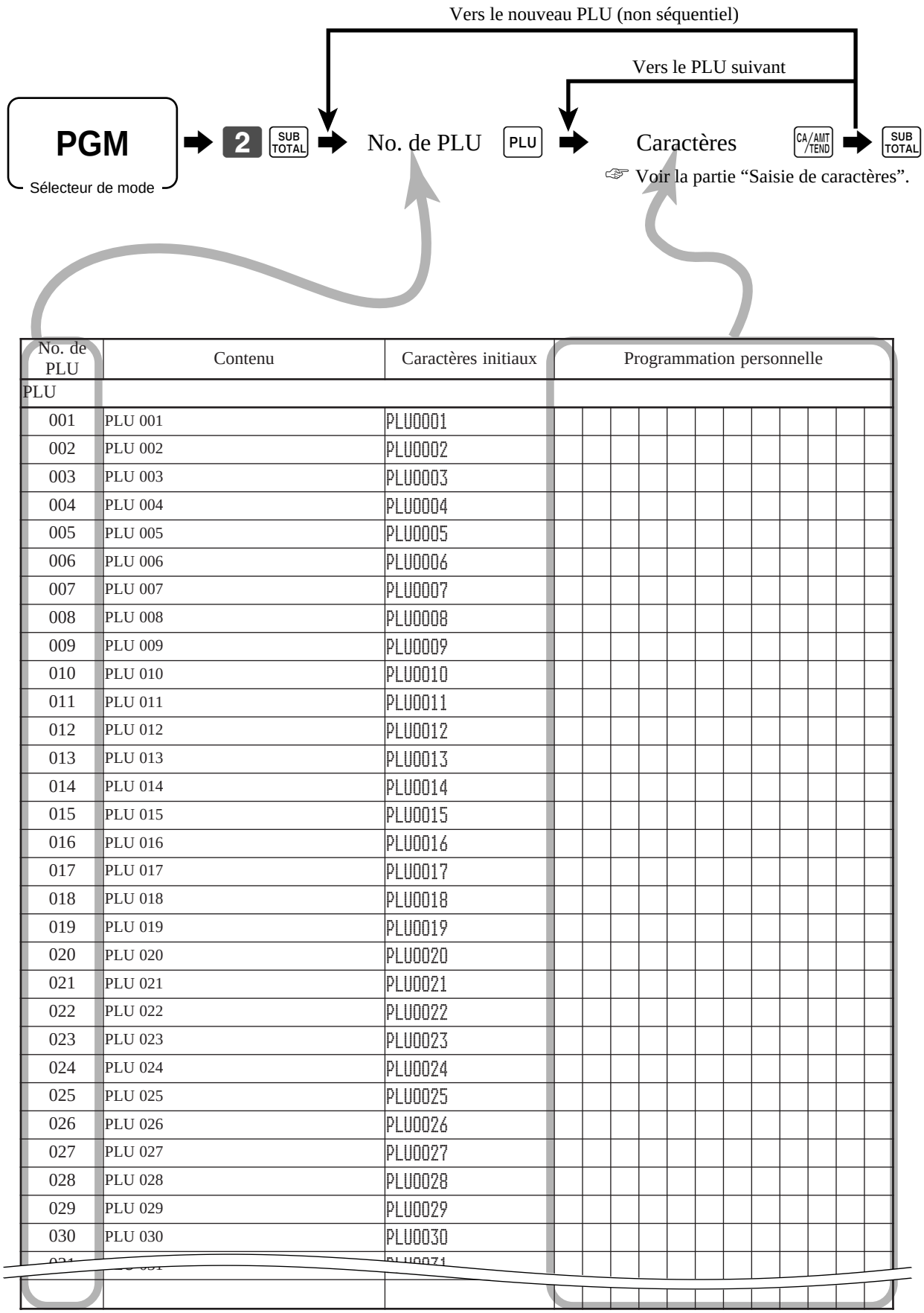
Programmation des descripteurs des touches de rayons/transaction



Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
Rayon 01	DEPT01	
Rayon 02	DEPT02	
Rayon 03	DEPT03	
Rayon 04	DEPT04	
Rayon 05	DEPT05	
Rayon 06	DEPT06	
[illegible]	DEPT07	

Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
Espèces/montant soumis	CASH	
Terme	CHARGE	
Chèque	CHECK	
Crédit 1	CREDIT1	
Crédit 2	CREDIT2	
Prêt	LOAN	
Reçu en acompte	RC	
Sortie de caisse	PD	
Prélèvement	P.UP	
Moins	-	
Remise	%-	
Remboursement	RF	
Correction	CORR	
Validation	VLD	
Reçu	RCT	
Sans addition/Sans vente	#/NS	
TVA	VAT	
Changement taxe 1	T/S1	
Changement taxe 2	T/S2	
Ouvert	OPEN	
Numéro d’employé	CLK#	
Sous-total	SUBTOTAL	
Reçu Oui/Non	RCT ON/OFF	
Multiplication/Date Heure	X	
Multiplication/Pour/Date Heure	QT	
Deux zéros	00	
Point décimal	.	
Changement de mode de paiement	MEDIA CHG	

Programmation des descripteurs des PLU



No. de PLU	Contenu	Caractères initiaux	Programmation personnelle
PLU			
001	PLU 001	PLU0001	
002	PLU 002	PLU0002	
003	PLU 003	PLU0003	
004	PLU 004	PLU0004	
005	PLU 005	PLU0005	
006	PLU 006	PLU0006	
007	PLU 007	PLU0007	
008	PLU 008	PLU0008	
009	PLU 009	PLU0009	
010	PLU 010	PLU0010	
011	PLU 011	PLU0011	
012	PLU 012	PLU0012	
013	PLU 013	PLU0013	
014	PLU 014	PLU0014	
015	PLU 015	PLU0015	
016	PLU 016	PLU0016	
017	PLU 017	PLU0017	
018	PLU 018	PLU0018	
019	PLU 019	PLU0019	
020	PLU 020	PLU0020	
021	PLU 021	PLU0021	
022	PLU 022	PLU0022	
023	PLU 023	PLU0023	
024	PLU 024	PLU0024	
025	PLU 025	PLU0025	
026	PLU 026	PLU0026	
027	PLU 027	PLU0027	
028	PLU 028	PLU0028	
029	PLU 029	PLU0029	
030	PLU 030	PLU0030	
031	PLU 031	PLU0031	

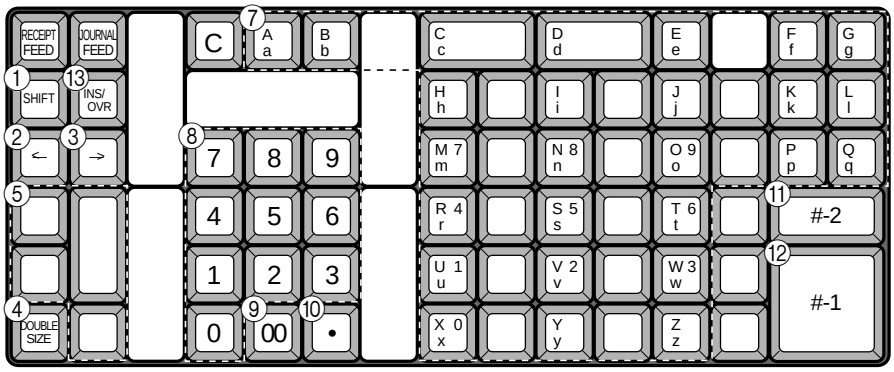
Saisie de caractères

Cette partie décrit la méthode de saisie des descripteurs ou des messages (caractères) sur la caisse enregistreuse lors de la programmation.
Les caractères sont spécifiés par le clavier de caractères ou par leurs codes. L'emploi du clavier de caractères est décrite dans la première partie et la méthode de saisie par le code de caractère dans la seconde partie.

Utilisation du clavier de caractères

Exemple:

Saisir " A p p l e J u i c e ",
Taper "DBL""A" "SHIFT""p" "p" "l" "e" "SPACE""SHIFT" "SHIFT""J" "SHIFT""u" "i" "c" "e" 00 .



① **Touche de changement de caractères**
Cette touche sert à sélectionner successivement les caractères majuscules, minuscules ou les caractères numériques.

② **Touche de curseur gauche**
Cette touche sert à décaler la position de saisie de caractères vers la gauche et à corriger les caractères déjà saisis.

③ **Touche de curseur droit**
Cette touche sert à décaler la position de saisie de caractères vers la droite et à corriger les caractères déjà saisis.

④ **Touche de doublement de taille des caractères**
Spécifie un doublement de taille du caractère suivant.
Appuyer sur cette touche pour chaque caractère dont la taille doit être doublée.

⑤ **Touche d'espacement**
Sert à insérer un espace.

⑥ **Touche d'effacement**
Sert à effacer tous les caractères saisis dans la programmation.

⑦ **Touches alphabétiques**
Servent à saisir des caractères alphabétiques.

⑧ **Touches numériques**
Servent à saisir des codes de programme, les numéros de mémoire et les codes de caractères.

⑨ **Touche de validation de caractères**
Sert à valider le descripteur, le nom ou le message saisi.

⑩ **Touche de retour/validation de code de caractère**
Sert à enregistrer un caractère codé (2 ou 3 chiffres).
Annule le dernier caractère saisi, comme une touche de retour.
(N'annule pas la saisie de la touche de doublement de taille.)

⑪ **Touche de fin de programme**
Sert à terminer la programmation.

⑫ **Touche d'enregistrement de caractères**
Sert à enregistrer les caractères programmés.

⑬ **Touche d'insertion/surécriture**
Appuyer sur cette touche pour insérer des caractères entre les caractères originaux ou écrire dessus.

Saisie de caractères par leur code

Pour saisir chaque caractère, choisir le code de caractère dans la liste de codes de caractères ci-dessous et appuyer sur la touche [•] pour le valider. Lorsque tous les caractères ont été saisis, appuyer sur la touche [00] pour les enregistrer.

Exemple:

Saisir “ A p p l e J u i c e ”,

Taper “ 255 [•] 65 [•] 112 [•] 112 [•] 108 [•] 101 [•] 32 [•] 74 [•] 117 [•] 105 [•] 99 [•] 101 [•] [00] ”

Liste des codes de caractères

Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code
Espace	32	0	48	@	64	P	80	`	96	p	112	Ç	128
!	33	1	49	A	65	Q	81	a	97	q	113	ü	129
"	34	2	50	B	66	R	82	b	98	r	114	é	130
#	35	3	51	C	67	S	83	c	99	s	115	â	131
$	36	4	52	D	68	T	84	d	100	t	116	ä	132
%	37	5	53	E	69	U	85	e	101	u	117	à	133
&	38	6	54	F	70	V	86	f	102	v	118	å	134
'	39	7	55	G	71	W	87	g	103	w	119	ç	135
(	40	8	56	H	72	X	88	h	104	x	120	ê	136
)	41	9	57	I	73	Y	89	i	105	y	121	ë	137
*	42	:	58	J	74	Z	90	j	106	z	122	è	138
+	43	;	59	K	75	[	91	k	107	{	123	ï	139
,	44	<	60	L	76	\	92	l	108	|	124	î	140
-	45	=	61	M	77	]	93	m	109	}	125	ì	141
.	46	>	62	N	78	^	94	n	110	~	126	Ä	142
/	47	?	63	O	79	_	95	o	111		127	Å	143

Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code	Caractère	Code
É	144	á	160	░	176	└	192	ð	208	ó	224	═	240
æ	145	í	161	▒	177	┴	193	Ð	209	ß	225	±	241
Æ	146	ó	162	▓	178	┬	194	Ê	210	Ô	226	‗	242
ô	147	ú	163	│	179	├	195	Ë	211	ò	227	¾	243
ö	148	ñ	164	┤	180	─	196	È	212	õ	228	¶	244
ò	149	Ñ	165	Á	181	┼	197	€	213	Õ	229	§	245
û	150	ª	166	Â	182	ã	198	í	214	µ	230	÷	246
ù	151	º	167	À	183	Ã	199	î	215	þ	231	¸	247
ÿ	152	¿	168	©	184	╚	200	Ï	216	Þ	232	°	248
Ö	153	®	169	╣	185	╔	201	┘	217	Ú	233	¨	249
Ü	154	¬	170	║	186	╩	202	┌	218	Û	234	·	250
ø	155	½	171	╗	187	╦	203	█	219	Ù	235	¹	251
£	156	¼	172	╝	188	╠	204	▄	220	ý	236	³	252
Ø	157	¡	173	¢	189	═	205	¦	221	Ý	237	²	253
×	158	«	174	¥	190	╬	206	Ì	222	¯	238	■	254
ƒ	159	»	175	┐	191	¤	207	▀	223	´	239	Double taille	255

Edition de caractères

Correction du caractère saisi

Opération		Affichage (point)
“L” “E” “N” “O” “N”	⇦ Saisir LENON, au lieu de LEMON.	LENON
← ← ←	⇦ Appuyer trois fois sur la touche fléchée gauche.	LENON
INS/OVR	⇦ Mode Surécriture	LENON
“M”	⇦ Saisir “M”.	LEMON

“∗” signifie mode “OVR”.

Correction d’un descripteur de PLU déjà programmé

Opération		Affichage (point)
00	⇦ Saisir “00”.	
1 5 PLU	⇦ Saisir le No. de PLU.	lemon
“S” “o” “d” “a” “ ”	⇦ Saisir “Soda” et “spacc”.	Soda lemon
INS/OVR	⇦ Mode Surécriture	Soda lemon
“L”	⇦ Saisir “L”.	Soda Lemon

Correction d’un descripteur déjà programmé

Opération		Affichage (point)
00	⇦ Saisir “00”.	
1	⇦ Désigner une touche de rayon/transaction/PLU fixe	LENON
→ →	⇦ Appuyer deux fois sur la touche fléchée droite.	LENON
“M”	⇦ Saisir “M”.	LEMNON
•	⇦ Supprimer “N”.	LEMON

Correction d’un descripteur de message déjà programmé

Opération		Affichage (point)
0 1 0 1 SUB TOTAL	⇦ Saisir le numéro d'enregistrement et de fichier.	GRASS
→ →	⇦ Appuyer deux fois sur la touche fléchée droite.	GRASS
“O”	⇦ Saisir “O”.	GROASS
•	⇦ Supprimer “A”.	GROSS

Opérations avancées

Impression des relevés sans/avec remise à zéro

• Relevé des ventes quotidiennes sans remise à zéro (mode “X1”)

Il est possible d’imprimer ce relevé pendant la journée sans affecter les données enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

• Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro (mode “Z1”)

Ce relevé devrait normalement être imprimé à la fin de la journée.

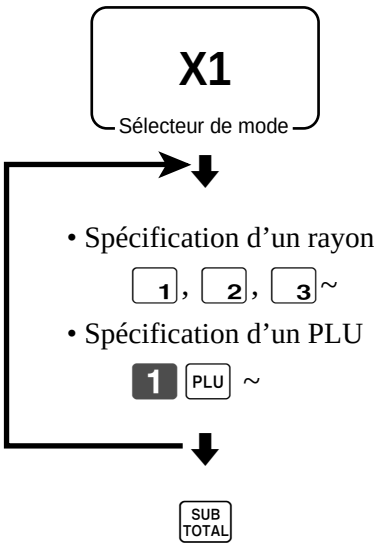
Important !

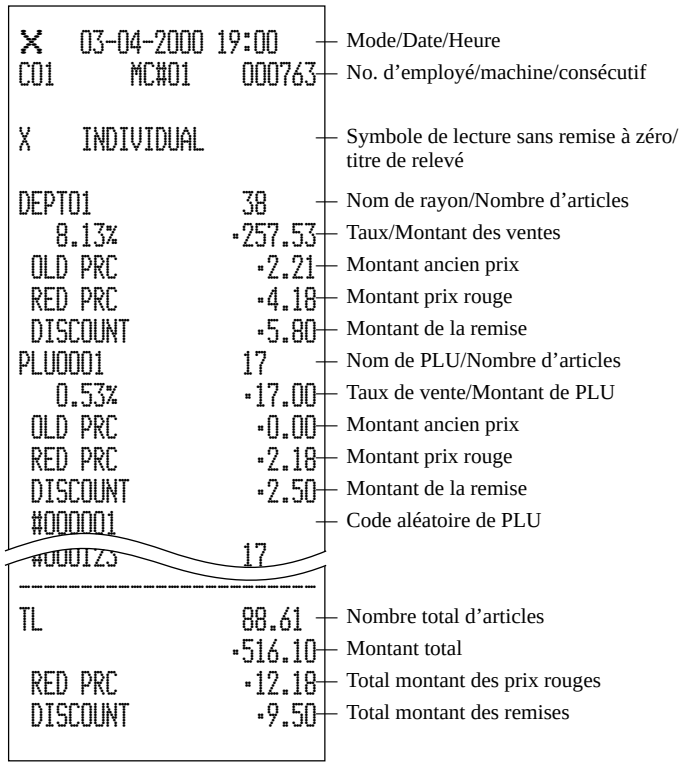
- La remise à zéro émet un relevé et supprime toutes les données de vente enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.
- La remise à zéro ne devrait être effectuée qu’en fin de journée, sinon il ne sera plus possible de distinguer les données de ventes des différents jours.

Pour imprimer le relevé de rayons, de PLU particuliers sans remise à zéro

Ce relevé montre les ventes de rayons ou de PLU particuliers.

Opération | **Relevé**



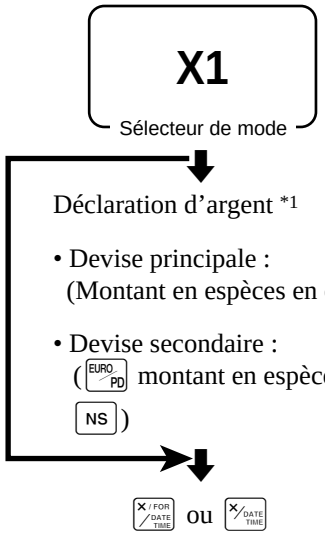


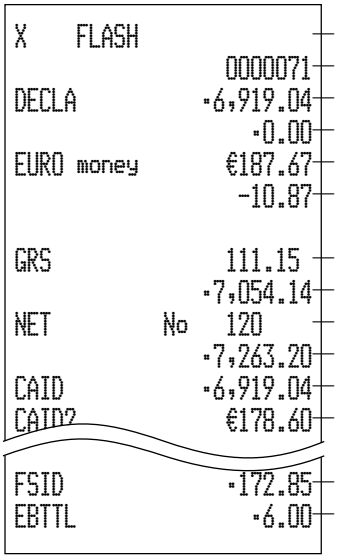
Lorsque les articles ont été sélectionnés, appuyer sur [SUB TOTAL] pour terminer.

Pour imprimer le relevé financier sans remise à zéro

Ce relevé indique les ventes brutes, les ventes nettes, les espèces et les chèques en caisse.

Opération | **Relevé**

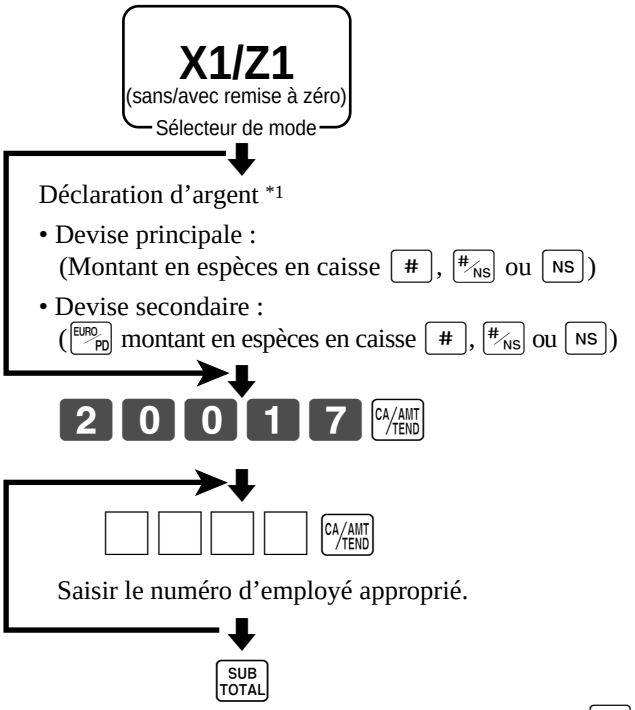




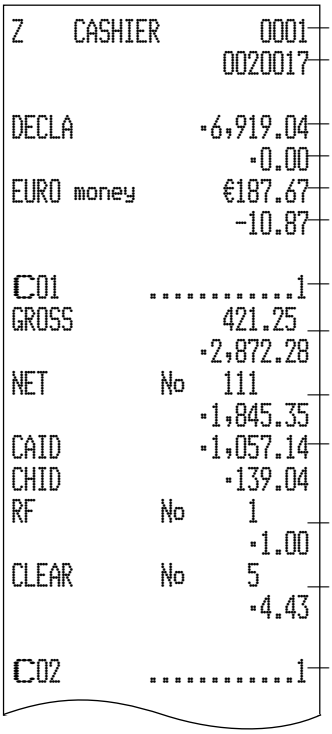
Pour imprimer le relevé d'un employé particulier sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les totaux d'un employé particulier.

Opération | **Relevé**



Lorsque l'employé a été sélectionné, appuyer sur SUB TOTAL pour terminer.

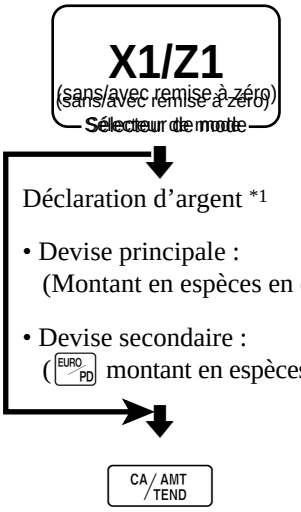


*1 Déclaration d'argent :
Compter l'argent en caisse et saisir le montant (10 chiffres au maximum).
La caisse enregistreuse comparera automatiquement la somme saisie et les espèces en caisse enregistrées dans la mémoire et imprimera la différence entre ces deux montants.
Il faut noter que si la déclaration d'argent est exigée par la programmation, cette procédure ne pourra pas être ignorée.

Pour imprimer le relevé des ventes quotidiennes sans/avec remise à zéro

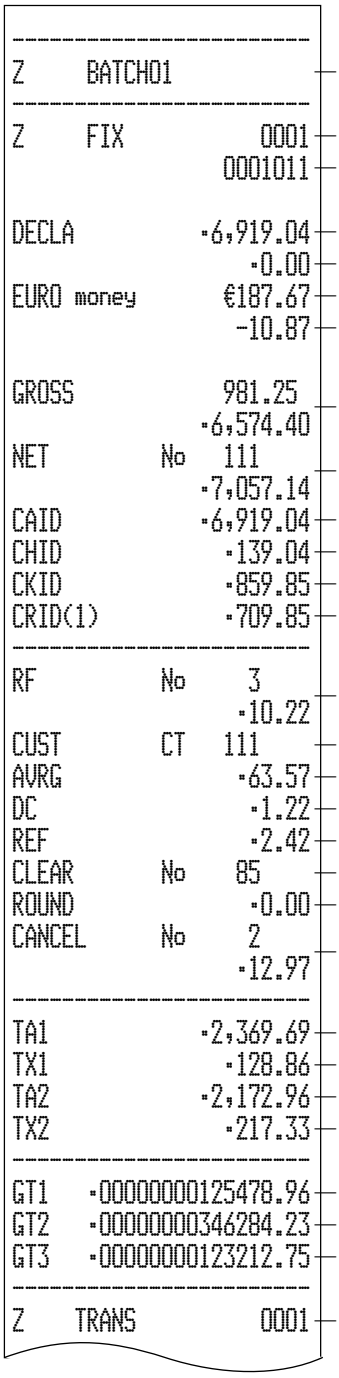
Ce relevé montre les ventes quotidiennes sauf pour les PLU.

Opération | **Relevé**



Déclaration d'argent *1

- Devise principale :
  (Montant en espèces en caisse [#], [#/NS] ou [NS])
- Devise secondaire :
  ([EURO/PD] montant en espèces en caisse [#], [#/NS] ou [NS])



Z BATCH01		Titre de relevé
Z FIX	0001	Titre de relevé total fixe/ Décompte des relevés *4
	0001011	Code de relevé
DECLA	·6,919.04	Espèces en devise principale déclarées en caisse *1
	·0.00	Différence (=déclarée – accumulée) *1
EURO money	€187.67	Espèces en devise secondaire déclarées en caisse *1
	-10.87	Différence (= déclarée – accumulée) *1
GROSS	981.25	Total brut *3
	·6,574.40	
NET No	111	Total net *3
	·7,057.14	
CAID	·6,919.04	Espèces en caisse *3
CHID	·139.04	Terme en caisse *3
CKID	·859.85	Chèques en caisse *3
CRID(1)	·709.85	Crédit en caisse *3
RF No	3	Mode de remboursement *3
	·10.22	
CUST CT	111	Numéro de client *3
AVRG	·63.57	Ventes moyennes par client *3
DC	·1.22	Total des remises *3
REF	·2.42	Touche de remboursement *3
CLEAR No	85	Décompte de la touche d'effacement *3
ROUND	·0.00	Total des arrondis *3
CANCEL No	2	Annulation *3
	·12.97	
TA1	·2,369.69	Montant taxable 1 *3
TX1	·128.86	Montant de la taxe 1 *3
TA2	·2,172.96	Montant taxable 2 *3
TX2	·217.33	Montant de la taxe 2 *3
GT1	·00000000125478.96	Total général 1 *3
GT2	·00000000346284.23	Total général 2 *3
GT3	·00000000123212.75	Total général 3 *3
Z TRANS	0001	Titre de relevé des touches de fonction / Décompte des remises à zéro

```
                0001012
CASH      No      362
             ¥1,638.04
CH        No       56
             ¥1,174.85
RC        No        4
               ¥810.00
PD        No        5
               ¥520.00
```

Code de relevé

Décompte des touches de fonction/ montant *2

```
                 ¥1.00
CLEAR     No      5
                 ¥4.43
C02          ...........1
```

Décompte de la touche d'effacement

Nom d'employé/No. de caisse

```
CORR      No       14
               ¥39.55
VLD       No       19
RCT       No        3
NS        No        5
-------------------------
Z    DEPT          0001
             0001015

DEPT01            38
   8.13%        ¥257.53
 OLD PRC         ¥2.21
 RED PRC         ¥4.18
 DISCOUNT        ¥5.80
DEPT02           183
            ¥1,362.26
RED PRC
DISCOUNT        ¥17.22
-------------------------
TL               88.61
            ¥1,916.10
 RED PRC        ¥12.18
 DISCOUNT        ¥9.50
-------------------------
Z    CASHIER       0001
             0001017

C01          ...........1
GROSS           421.25
            ¥2,872.28
NET       No      111
            ¥1,845.35
CAID        ¥1,057.14
CHID          ¥139.04
RF        No        1
```

Titre de relevé de rayons/Décompte des remises à zéro

Code de relevé

Nom de rayon/Nombre d'articles *2

Taux/Montant des ventes *2

Montant ancien prix *2

Montant prix rouge *2

Montant de la remise *2

Nombre total d'articles

Montant total

Total montant des prix rouges

Total montant des remises

Titre de relevé d'employé/Décompte des remises à zéro

Code de relevé

Nom d'employé/No. de caisse

Total brut

Total net

Espèces en caisse

Mode de remboursement

*1 Déclaration d'argent :
Compter l'argent en caisse et saisir le montant (10 chiffres au maximum).
La caisse enregistreuse comparera automatiquement la somme saisie et les espèces en caisse enregistrées dans la mémoire et imprimera la différence entre ces deux montants.
Il faut noter que si la déclaration d'argent est exigée par la programmation, cette procédure ne pourra pas être ignorée.

*2 Les rayons/fonctions totalisant zéro (montant et nombres d'articles tout deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

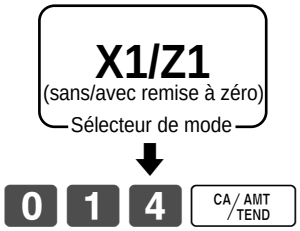
*3 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

*4 Si le symbole"¥"est imprimé sur le relevé avec remise à zéro, c'est qu'un dépassement de mémoire s'est produit dans le décompte/totaliseur.

Pour imprimer le relevé de PLU sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les ventes pour les PLU.

Opération



Relevé

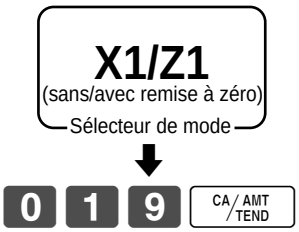
```
X     PLU
                    0000014

PLU0001              17
    0.53%           ·17.00
 OLD PRC             ·0.00
 RED PRC             ·2.18
 DISCOUNT            ·2.50
 #000001
PLU0100              42
    4.03%           ·69.00
 OLD PRC             ·0.00
 RED PRC             ·5.18
 DISCOUNT            ·0.50
 #000100
-----------------------------
TL                  188.61
                   ·516.10
 RED PRC            ·12.18
 DISCOUNT            ·9.50
```

- Symbole de lecture sans remise à zéro/Titre de relevé
- Code de relevé
- Nom de PLU/Nombre d'articles
- Taux de ventes/Montant PLU
- Montant ancien prix
- Montant prix rouge
- Montant de la remise
- Code aléatoire de PLU
- Nombre total d'articles
- Montant total
- Total montant des prix rouges
- Total montant des remises

Pour imprimer le relevé des ventes horaires sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre le détail horaire des ventes.

Opération



Relevé

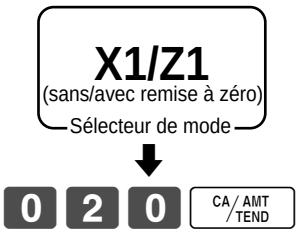
```
X     HOURLY
                    0000019

00:00->01:00
            CT       1
GROSS               ·1.10
NET         No       1
   1.90%            ·1.20
23:00->00:00
            CT       1
GROSS               ·3.45
NET         No       1
   3.90%            ·3.59
-----------------------------
TL          CT     280
GROSS            ·1,937.61
NET         No      25
                 ·2,096.80
```

- Symbole de lecture sans remise à zéro/Titre de relevé
- Code de relevé
- Plage horaire
- Nombre de clients
- Montant brut des ventes
- No. de reçu
- Taux de vente/Montant net des ventes
- Nombre total de clients
- Montant total brut
- Nombre total de reçus
- Montant total net

Pour imprimer le relevé des ventes mensuelles sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre le détail des ventes mensuelles.

Opération



Relevé

```
X     MONTHLY
                  0000020

  1......
GROSS              1236.76
                 •12,202.57
NET            No    214
                 •12,202.57
31......
GROSS              2132
                 •14,187.57
NET            No    205
                 •13,398.76
--------------------------
TL
GROSS              9746.63
                •161,022.49
                     •16.52
NET            No   2351
                •161,022.49
                     •68.49
```

- Symbole de lecture sans remise à zéro/ Titre de relevé
- Code de relevé
- Jour du mois
- Symbole de ventes brutes/Nombre d'articles
- Montant brut des ventes
- Symbole de ventes nettes/Nombre de clients
- Montant net des ventes
- Symbole de total
- Symbole de ventes brutes/Nombre d'articles
- Montant brut des ventes
- Moyenne des ventes brutes quotidiennes
- Symbole de ventes nettes/Nombre de clients
- Montant net des ventes
- Moyenne des ventes nettes quotidiennes

Pour imprimer le relevé de groupes sans/avec remise à zéro

Ce relevé montre les totaux de groupes de PLU/rayons secondaires/rayons.

Opération

Relevé

```
X     GROUP
                  0000016

GROUP01            203.25
  33.87%         •1,108.54
GROUP02            183
  40.58%         •1,327.80
GROUP03             12
                    •13.25
GROUP99
   0.54%            •17.80
--------------------------
TL                 862
                 •3,272.00
```

- Symbole de lecture sans remise à zéro/ Titre de relevé
- Code de relevé
- No. de groupe/Nombre d'articles
- Taux de vente/Montant du groupe
- Nombre total d'articles du groupe
- Montant total du groupe

• Relevé périodique des ventes sans remise à zéro (mode “X2”)

Ce relevé peut être imprimé à volonté pendant la journée sans affecter les données enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

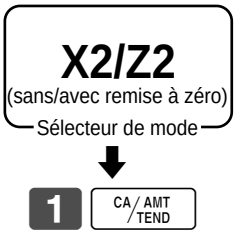
• Relevé périodique des ventes avec remise à zéro (mode “Z2”)

Ce relevé ne devrait être imprimé qu’en fin de journée.

Pour imprimer les relevés périodiques des ventes 1/2 sans/avec remise à zéro

Ces relevés montrent le détail des ventes pour les deux périodes souhaitées.

Opération | **Relevé**




```
--------------------------
ZZ1   BATCH02
--------------------------
ZZ1   FIX            0001
                  0001111

GROSS              981.25
                 •6,574.40
NET          No     111
                 •7,057.14
CAID             •6,919.04
CHID               •139.04
CKID               •859.85
CRID(1)            •709.85
--------------------------
RF           No       3
                   •10.22
CUST         CT     111
AVRG               •63.57
DC                  •1.22
REF                 •2.42
CLEAR        No      85
ROUND               •0.00
CANCEL       No       2
                   •12.97
--------------------------
TA1              •2,369.69
TX1                •128.86
TA2              •2,172.96
TX2                •217.33
--------------------------
ZZ1   TRANS          0001
                  0001112
CASH         No     362
                 •1,638.04
CH           No      56
                 •1,174.85
RC           No       4
                  •810.00
PD           No       5
```

- Titre de relevé
- Titre de relevé total fixe/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Total brut *2
- Total net *2
- Espèces en caisse *2
- Terme en caisse *2
- Chèque en caisse *2
- Crédit en caisse *2
- Mode de remboursement *2
- Nombre de clients *2
- Vente moyenne par client *2
- Total des remises *2
- Touche de remboursement *2
- Décompte de la touche d’effacement *2
- Total des arrondis *2
- Annulation *2
- Montant taxable 1 *2
- Montant de la taxe 1 *2
- Montant taxable 2 *2
- Montant de la taxe 2 *2
- Titre de relevé des touches de fonction/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Décomptes des touches de fonction/Montant *1

```
                        •5.00
CORR        No    14
                     •39.55
ULD         No    19
RCT         No
NS          No     5
--------------------------
ZZ1  DEPT            0001
                   0001115

DEPT01               38
   8.13%           •257.53
 OLD PRC            •2.21
 RED PRC            •4.18
 DISCOUNT           •5.80
DEPT02             183
                 •1,362.26
RED PRC
DISCOUNT           •17.22
--------------------------
TL                  88.61
                 •1,916.10
 RED PRC           •12.18
 DISCOUNT           •9.50
--------------------------
ZZ1  CASHIER         0001
                   0001117

C01          ...........1
GROSS              421.25
                 •2,872.28
NET         No    111
                 •1,845.35
CAID             •1,057.14
CHID               •139.04
RF          No      1
                     •1.00
CLEAR       No      5
                     •4.43

C02          ...........1
```

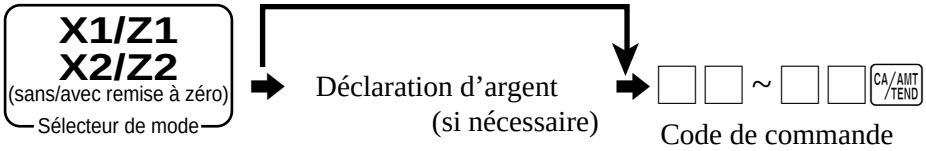
- Titre de relevé de rayon/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Nom de rayon/Nombre d'articles *1
- Taux/Montant des ventes *1
- Montant ancien prix*1
- Montant prix rouge*1
- Montant de la remise*1
- Nombre total d'articles
- Montant total
- Total montant des prix rouges
- Total montant des remises
- Titre de relevé d'employé/Décompte des remises à zéro
- Code de relevé
- Nom d'employé/No. de caisse
- Total brut
- Total net
- Espèces en caisse
- Mode de remboursement
- Décompte de la touche d'effacement
- Nom d'employé/No. de caisse

*1 Les rayons/fonctions totalisant zéro (montant et nombres d'articles tout deux égaux à zéro) ne sont pas imprimés.
*2 Ces postes peuvent être ignorés par la programmation.

Pour imprimer les relevés d'autres ventes sans/avec remise à zéro

Les relevés suivants peuvent aussi être émis.

Procédure



Liste des codes de relevés/commandes

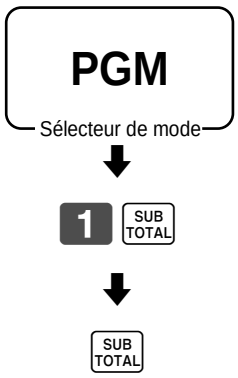
Nom de relevé	Code de commande Sans remise à zéro # = 0/ Avec remise à zéro # = 1			Nom de relevé	Code de commande Sans remise à zéro # = 0/ Avec remise à zéro # = 1		
	Quotidien	Périodique 1	Périodique 2		Quotidien	Périodique 1	Périodique 2
Totaliseur fixe	11	#111	#211	Groupe	16	#116	#216
Touche de transaction	12	#112	#212	Employé	17	#117	#217
Rayon secondaire	13	#113	#213	individuel	2017	2#117	2#217
PLU par numéro d'enregistrement (tous)*	14	#114	#214	Ventes horaires	19	#119	#219
tous les PLU par code aléatoire*	14	#114	#214	Ventes mensuelles	20	#120	#220
par groupe	1000014	100#114	100#214	Commande ouverte	25	-----	-----
par rayon	2000014	200#114	200#214	total	40025	-----	-----
par rayon secondaire	3000014	300#114	300#214	PLU numérisé par plage rayon (tous)	26	-----	-----
individuel par groupe	1020014	102#114	102#214	par plage groupe	1000026	-----	-----
individuel par rayon	2020014	202#114	202#214	par plage rayon	2000026	-----	-----
individuel par rayon secondaire	3020014	302#114	302#214	par plage rayon secondaire	3000026	-----	-----
plage par numéro d'enregistrement*	10014	1#114	1#214	meilleurs 50 par plage rayon	80026	-----	-----
plage par code aléatoire*	10014	1#114	1#214	article inactif par plage rayon	90026	-----	-----
meilleurs 50 (d'après montant)	60014	60114	60214	PLU non trouvé par plage rayon (tous)	27	-----	-----
meilleurs 50 (d'après quantité)	70014	70114	70214	Analyse de table	28	#128	#228
Stock de PLU tous les PLU par numéro d'enregistrement*	64	-----	-----	Article horaire	31	#131	#231
tous les PLU par code aléatoire*	64	-----	-----	Divers	61	#161	#261
par groupe	1000064	-----	-----	Financier	71	-----	-----
par rayon	2000064	-----	-----	Individuel (touche d'article/transaction)	Sans code	-----	-----
par rayon secondaire	3000064	-----	-----	PLU remis à zéro (sans relevé)	50014	51114	51214
individuel par groupe	1020064	-----	-----	PLU numérisés remis à zéro (sans relevé)	50026	-----	-----
individuel par rayon	2020064	-----	-----	PLU non trouvés remis à zéro (sans relevé)	50027	-----	-----
individuel par rayon secondaire	3020064	-----	-----	Fichier de PLU non trouvés remis à zéro (programme incl.)	80027	-----	-----
plage par numéro d'enregistrement*	10064	-----	-----	Fichier de maintenance de PLU non trouvés remis à zéro	80082	-----	-----
plage par code aléatoire*	10064	-----	-----	Fichier de maintenance de PLU non trouvés remis à zéro	80082	-----	-----
Rayon	15	#115	#215				
meilleurs 50 (d'après montant)	60015	60115	60215				
meilleurs 50 (d'après quantité)	70015	70115	70215				

* Vous pouvez choisir par numéro d'enregistrement/code aléatoire/programme

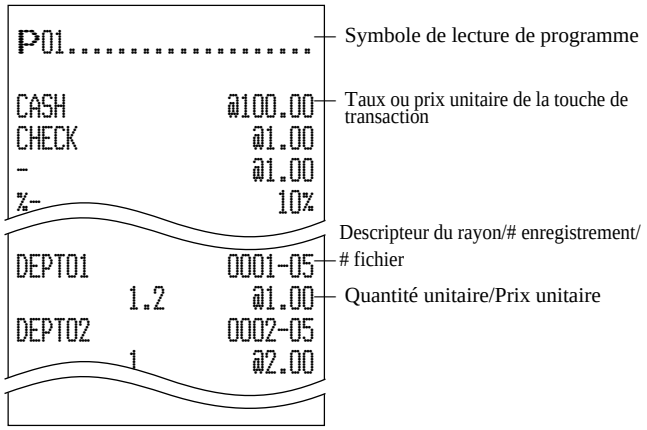
Lecture du programme de la caisse enregistreuse

Pour imprimer le programme de taux/prix unitaires (sauf PLU/PLU numérisé)

Opération

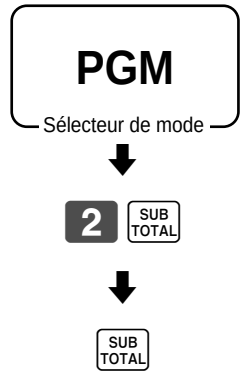


Relevé



Pour imprimer le programme de descripteurs de touches, de noms et de messages (sauf PLU)

Opération | **Relevé**



P02.....

GROSS 0001-01
NET 0002-01
CAID 0003-01
CATL 0004-01

CASH 0001-02
CHARGE 0002-02
CHECK 0003-02
0004-02

SUBDEPT01 0001-03
SUBDEPT02 0002-03
SUBDEPT03 0003-03

DEPT01 0001-05
DEPT02 0002-05
DEPT03 0003-05

GROUP01 0001-06
GROUP02 0002-06
GROUP03 0003-06

C01 0001-07
C02 0002-07
C03 0003-07

TBL01 0001-18
TBL02 0002-18
TBL03 0003-18

GT1 0001-20
GT2 0002-20
GT3 0003-20

- @No/ ** € 0001-23
NoCT@ LB *QT 0002-23
X BUSY 0003-23

FIX 0001-24
TRANS 0002-24
PLU 0003-24

BATCH 01 0001-29
BATCH 02 0002-29
BATCH 03 0003-29
0004-29

0001-32
YOUR RECEIPT
0002-32
THANK YOU

0001-33
ENDORSE MESSAGE***
****
0002-33
****

0001-34
SLIP MESSAGE******
****
0002-34
****

0001-39
CHARACTER RECALL********
****
0002-39
****

ORDER01 0001-65
ORDER02 0002-65
ORDER03 0003-65

MC#01 0001-91
MC#02 0002-91
MC#03 0003-91

0001-96
AT COMMAND**********
****
****
0002-96
ATA ATI4

PASSWORD 0001-97

Symbole de lecture de programme
Caractère total fixe
Caractère de la touche de transaction
Caractère du rayon secondaire
Caractère du rayon
Caractère du groupe
Caractère de l'employé
Caractère de la table
Caractère spécial
Caractère d'en-tête de relevé
Caractère X/Z lot
Message du reçu
Message d'endossement de chèque
Message de bordereau/imprimante externe
Caractère de restitution de texte
Caractère de classement
Caractère de table liée au terminal
Commande AT
Code d'accès en ligne

Pour imprimer le programme de PLU

Opération

PGM (Sélecteur de mode)

6 SUB TOTAL

1 0 4 SUB TOTAL (Lecture des prix unitaires de PLU)

3 0 4 SUB TOTAL (Lecture du programme de PLU)

No. de début de PLU

Si ignoré, commence par PLU1.

CA/AMT TEND

No. de fin de PLU

Si ignoré, se termine par le dernier PLU.

CA/AMT TEND

CA/AMT TEND

Relevé

```
P01.....................
    #000001 - #999999
PLU0001          0001-04
                 #000001
        1.2        @1.00
PLU0002          0002-04
                 #000002
        1          @2.00
```

- Symbole de lecture de programme
- Plage de lecture
- Caractère de l'article/# enregistrement/ # fichier
- Code aléatoire
- Quantité unitaire/Prix unitaire

```
P03.....................
    #000001 - #999999
PLU0001          0001-04
        00000000000000
 11-66             000000
 12-66            #000001
 13-66       <-   0001-28
 14-66                  0
 15-66          @1234.56
 16-66             000000
 17-66                 00
PLU0002          0002-04
        00000000000000
 11-66             000000
```

- Symbole de lecture de programme
- Plage de lecture
- Caractère de l'article/# enregistrement/ # fichier
- Programme lot 01 ~ 1066, 18 ~ 1966
- Programme lot 1166
- Programme lot 1266
- Programme lot 1366
- Programme lot 1466
- Programme lot 1566
- Programme lot 1666
- Programme lot 1766

Cette partie indique ce qu'il faut faire en cas de problème.

En cas d'erreur

Les erreurs sont indiquées par des codes. Lorsqu'une erreur se produit, le problème peut être localisé de la façon suivante.

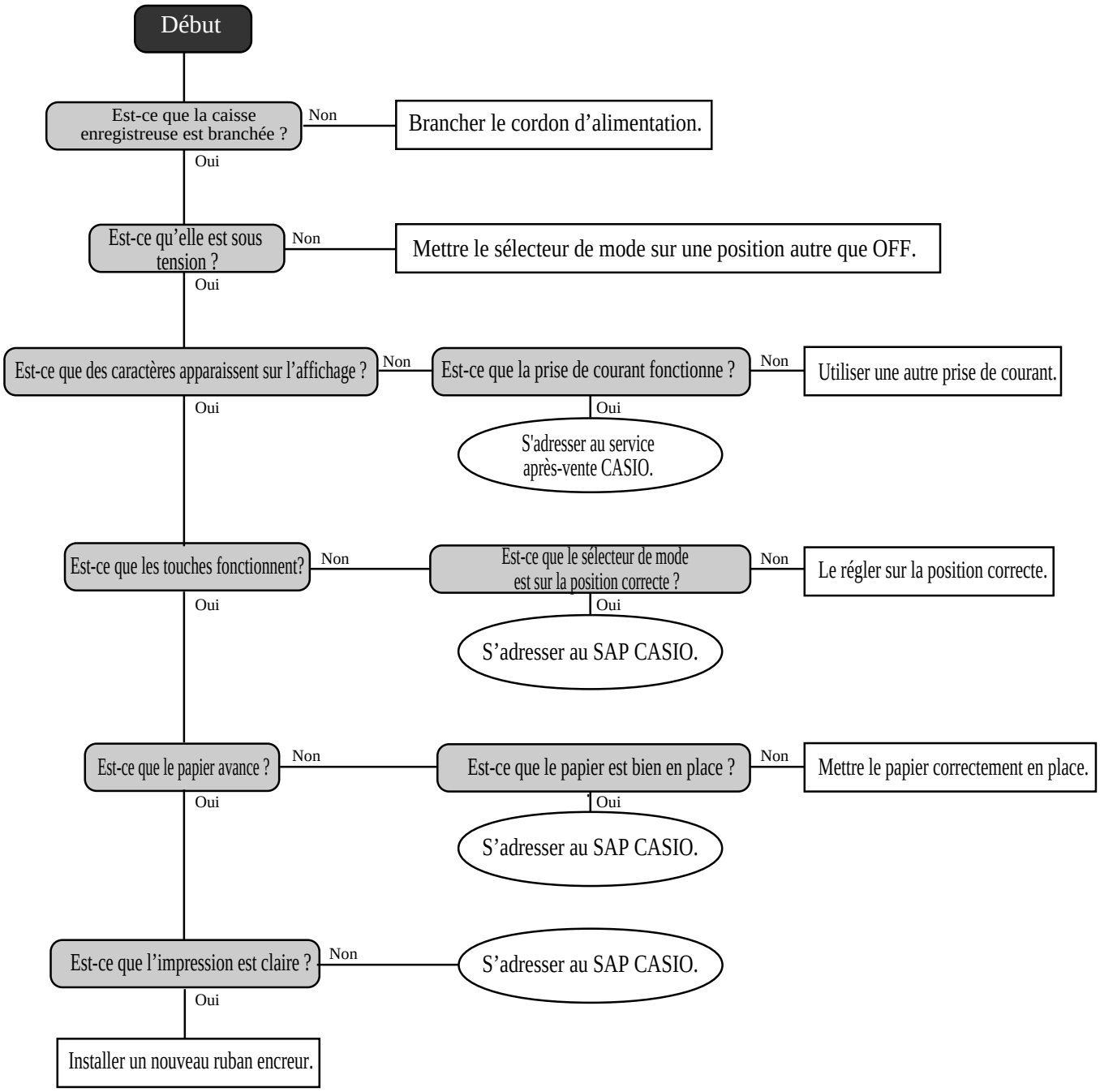
Appuyer sur la touche [C] et se reporter à la partie de ce manuel qui traite de l'opération qui devait être effectuée.

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
E001	Wrong mode	La position du sélecteur de mode a changé avant la finalisation.	Remettre le sélecteur de mode à sa position d'origine et finaliser l'opération.
E003	Wrong operator	La touche d'employé a été pressée avant la finalisation d'un enregistrement effectué par une autre touche d'employé. L'employé qui a pointé est différent de celui qui a effectué l'enregistrement de la commande.	Appuyer sur la touche de l'employé original et finaliser la transaction avant d'appuyer sur une autre touche d'employé. Indiquer le numéro de commande correct ou affecter le numéro d'employé correct.
E004	Error INIT/FC	Initialisation ou annulation du verrouillage de la machine en cours.	Terminer l'opération.
E005	Insufficient memory	L'affectation en mémoire est supérieure à la capacité totale de la mémoire.	Changer d'affectation ou augmenter la mémoire (si possible).
E008	Please sign on	Enregistrement sans indication du numéro d'employé.	Indiquer le numéro d'employé.
E009	Enter password	Opération sans indication du code secret.	Indiquer le code secret.
E010	Close the drawer	Le tiroir-caisse est resté ouvert plus longtemps que le temps alloué par le programme (avertisseur de caisse ouverte).	Fermer le tiroir-caisse.
E011	Close the drawer	Tentative d'enregistrement avec le tiroir-caisse ouvert.	Fermer le tiroir-caisse.
E013	Journal paper near end	Le rouleau de la bande de contrôle est presque terminé. (option)	Remplacer le rouleau de la bande de contrôle.
E015	Check R/J printer	Erreur d'imprimante Incident papier La tête d'imprimante est déverrouillée.	Retirer le papier. Verrouiller la tête d'imprimante.
E016	Change back to REG mode	Tentative d'enregistrement de deux transactions consécutives dans le mode de remboursement.	Changer de mode et revenir au mode RF pour la transaction suivante.
E017	Enter CHK/TBL number	Tentative d'enregistrement d'un article sans indiquer le numéro de commande.	Indiquer le numéro de commande.
E018	Enter Table number	Tentative d'enregistrement d'un article sans indication du numéro de table.	Indiquer le numéro de table.
E019	Enter number of customers	Tentative de finalisation d'une opération sans indication du nombre de clients.	Indiquer le nombre de clients.
E021	No Dept Link	Aucun rayon relié à ce PLU n'est enregistré.	Rectifier le programme.
E022	Not found PLU	Code PLU non trouvé dans le fichier de PLU numérisés	Effectuer l'enregistrement de rayons
E023	Stock shortage	Quantité de stock actuel inférieure au stock minimal.	Reconstituer le stock.
E024	No stock	Quantité de stock actuel négatif.	Reconstituer le stock.
E025	Illegal scale read or entry	Erreur de lecture de balance/Enregistrement sans pesée d'un article devant être pesé.	Réenregistrer/Enregistrer le rayon ou le PLU correct.
E026	Enter condiment/preparation PLU	Aucun PLU de condiment/préparation enregistré.	Enregistrer un PLU de condiment/préparation.
E029	In the tender operation	Article enregistré interdit lors d'une soumission partielle.	Finaliser la transaction.
E030	Press RATE TAX key	Tentative de finalisation d'une transaction sans enregistrement du taux de taxe.	Enregistrer RATE TAX
E031	Press ST key	Tentative de finalisation d'une transaction sans confirmation du sous-total.	Appuyer sur SUBTOTAL.
E032	Press FSST key	Tentative de finalisation d'une transaction sans confirmation du sous-total des timbres d'alimentation.	Appuyer sur FS/ST.
E033	Enter tender amount	Tentative de finalisation d'une opération sans indication du montant soumis.	Enregistrer le montant soumis.
E035	Change amount exceeds limit	Changement de montant dépassant la limite préréglée.	Indiquer à nouveau le montant de la soumission.
E036	Remove money from the drawer	Contenu du tiroir-caisse dépassant la limite programmée.	Effectuer un prélèvement.
E037	Digit or amount limitation over	Erreur de verrouillage du montant maximal/minimal.	Indiquer le montant correct.
E038	Perform money declaration	Relevé sans/avec remise à zéro sans déclaration des espèces en caisse. Cette erreur n'apparaît que lorsque cette fonction est validée.	Déclarer l'argent en caisse.
E040	Issue guest receipt	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans émission d'un reçu pour le client.	Emettre un reçu pour le client.
E041	Print validation	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans validation.	Effectuer la validation.
E042	Insert VLD paper and retry	Le papier de validation (imprimante de bordereau) est épuisée. Pas de papier de validation (imprimante de bordereau).	Insérer du papier.
E044	Print cheque	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression de chèque.	Imprimer le chèque.
E045	Print Cheque Endorsement	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression d'endossement du chèque.	Endosser le chèque.
E046	REG buffer full	La mémoire d'enregistrement est pleine. Mémoire de commandes séparées pleine.	Finaliser la transaction. Affecter suffisamment de mémoire de commandes séparées.
E047	Print bill	Tentative d'enregistrement d'une nouvelle transaction sans impression de bordereau.	Imprimer le bordereau.
E048	Insert slip paper and retry	Pas de papier inséré ou papier sorti de l'imprimante de bordereaux.	Insérer un nouveau bordereau.

Code d'erreur	Message	Signification	Solution
E049	CHECK memory full	Mémoire d'index de commandes pleine.	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E050	DETAIL memory full	Mémoire de détails de commandes pleine.	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E051	CHK/TBL No. is occupied	Tentative d'utilisation de NEW CHECK pour ouvrir une nouvelle commande avec un numéro déjà utilisé pour une commande existante dans la mémoire de suivi de commandes.	Finaliser et fermer la commande actuellement ouverte sous le numéro qui doit être utilisé, ou utiliser un autre numéro de commande.
E053	CHK/TBL No. is not opened	Tentative d'utilisation de OLD CHECK pour rouvrir une nouvelle commande avec un numéro qui n'est pas utilisé pour une commande existant dans la mémoire de suivi de commandes.	Utiliser le numéro de commande correct (si une ancienne commande doit être rouverte) ou utiliser NEW CHECK pour ouvrir une nouvelle commande.
E054	Out of CHK/TBL No. range	Plage de définition du numéro de commande dépassé.	Indiquer le numéro correct.
E055	In the SEP CHK operation	Enregistrement normal interdit pour les commandes séparées.	Terminer les commandes séparées.
E059	Press EAT-IN or TAKE-OUT key	Tentative de finalisation d'une transaction spécifier EAT-IN ou TAKE-OUT.	Appuyer sur EAT-IN ou sur TAKE-OUT.
E060	Printer offline	Imprimante externe hors ligne.	
E061	Printer error	Imprimante externe éteinte.	
E062	Printer paper end	Imprimante externe sans papier.	Remettre du papier.
E063	Printer busy	Imprimante externe en train d'imprimer.	
E064	Print buffer full	Mémoire d'imprimante pleine.	
E066	Print from the beginning of the transaction	Tentative d'impression de la dernière transaction séparée sur bordereau.	Imprimer depuis le début de la transaction.
E075	Negative balance cannot be finalized	Tentative de finalisation d'une transaction lorsque le solde est inférieur à zéro.	Enregistrer les articles jusqu'à ce que le solde soit égal à zéro ou positif.
E085	Data exist in consolidation file	Données existantes dans le fichier de consolidation.	Supprimer les données.
E099	Check NFP items	Désactiver pour lire avec ou sans remise à zéro ou consolider l'article PLU non trouvé.	
E100	Operate at master terminal	Opération du chef interdite.	L'effectuer sur le terminal du chef.
E101	PLU maintenance file full. Press <#2> to exit	Le fichier de maintenance directe de PLU numérisés/maintenance par groupe est plein.	Terminer la maintenance.
E102	NFP maintenance file full. Press <#2> to exit	Le fichier de maintenance de PLU non trouvés est plein.	Terminer la maintenance.
E105	PLU file full	Le fichier de PLU numérisés/PLU non trouvés est plein.	
E106	Item esists in the PLU file	L'article désigné existe déjà dans le fichier PLU numérisé.	Modifier l'article désigné.
E121	Inline startup error	Erreur de démarrage du réseau.	
E139	Negative balance is not allowed	Tentative d'enregistrer – ou CPN lorsque le solde devient négatif.	Indiquer le montant à soustraire ou du coupon correct.
E146	Arrangement file full	Le fichier d'arrangement est plein.	Programmer l'arrangement correctement.
E200	Insert RAC-9	Aucune cassette mémoire en place.	Mettre une cassette mémoire en place.
E202	File not found	Impossible de lire, car aucun fichier n'a été désigné dans la mémoire de cassette ou la mémoire flash interne.	Vérifier l'opération et recommencer.
E203	Insufficient memory	Mémoire insuffisante dans la cassette mémoire ou la mémoire flash interne.	Utiliser une cassette mémoire vide (formatée).
E204	Check the write protect switch	Commutateur d'interdiction d'écriture de la mémoire cassette activé.	Vérifier le commutateur d'interdiction d'écriture.
E205	File already exist.	Ecriture impossible car le fichier désigné est déjà dans la cassette mémoire ou la mémoire flash interne.	Vérifier l'opération et essayer une nouvelle fois.

Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout

Effectuer les contrôles suivants si la caisse enregistreuse indique une erreur dès sa mise sous tension. Le résultat de ce contrôle est exigé par le technicien. Ne pas manquer d'effectuer ces contrôles avant de s'adresser à un service après-vente CASIO en vue d'une réparation.



Déblocage de la machine

En cas d'erreur de manipulation, la caisse enregistreuse peut se bloquer pour que les programmes et les données préréglées ne soient pas vérolés.
Si le cas se présente, elle pourra être débloquée de la façon suivante sans perte de données.

1 Eteindre la caisse enregistreuse.
2 Insérer la clé PGM dans le sélecteur de mode.
3 Appuyer sur [RECEIPT FEED] et mettre le sélecteur de mode en position PGM.
4 Lorsque dix F apparaissent sur l'affichage, relâcher [RECEIPT FEED].
5 Appuyer sur [SUB TOTAL]. Dix F apparaissent sur l'affichage et un reçu est émis.

Important !

- Si la caisse enregistreuse ne montrent pas dix F, ne pas appuyer sur [SUB TOTAL]. Faire appel au SAP.

En cas de panne de courant

Si l'alimentation de la caisse enregistreuse est coupée par une panne de courant ou autre, attendez simplement que l'alimentation soit rétablie. Le détail de la transaction en cours et toutes les données de vente en mémoire sont protégées par la pile de sauvegarde.

- Coupure de courant en cours d'enregistrement
  Le sous-total des articles enregistrés jusqu'à la coupure de courant est sauvegardé dans la mémoire. L'employé pourra continuer l'enregistrement après le rétablissement du courant.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un relevé sans/avec remise à zéro
  Les données imprimées avant la coupure de courant sont sauvegardées en mémoire. Le relevé pourra être émis après le rétablissement du courant.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un reçu et de la bande de contrôle
  L'impression se poursuivra après le rétablissement du courant. La ligne en cours d'impression au moment de la coupure de courant sera imprimée complètement.
- Autre
  Le symbole de coupure d'alimentation est imprimé et tout article en cours d'impression au moment de la coupure de courant est réimprimé complètement.

La pile de sauvegarde de la mémoire se charge et décharge automatiquement lorsque la caisse enregistreuse est mise sous et hors tension. Cependant la charge de la pile diminuera au bout de cinq ans d'utilisation environ.

Important !

- Une pile faible peut entraîner une perte de données importantes.
- Une étiquette au dos de la caisse enregistreuse indique la durée de service normale de la pile en place dans la caisse enregistreuse.
- Faire remplacer la pile par le revendeur avant le délai mentionné sur l'étiquette.

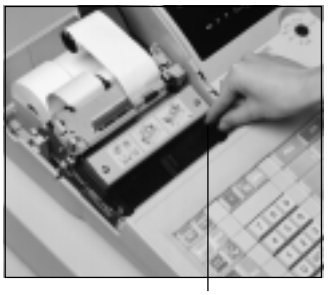
Pour remplacer le ruban encreur

① Ouvrir le couvercle de l'imprimante.

② Déposer le couvercle inférieur de l'imprimante.

③ Tirer le bouton de la cassette de ruban encreur.

④ Insérer une nouvelle cassette de ruban encreur dans l'imprimante.



⑤ Tourner le bouton vers la droite de la cassette pour tendre le ruban.

⑥ Remettre le couvercle d'imprimante principal et inférieur.

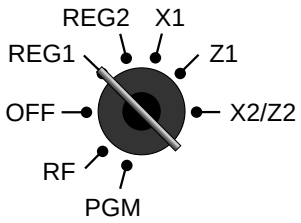
Important !

Utiliser un ruban encreur ERC-32(P) (violet). Les autres types de rubans encreur peuvent endommager l'imprimante.

Ne jamais essayer de prolonger la durée de vie du ruban encreur en remplissant le tampon d'encre.

Lorsque le ruban encreur est en place, appuyer sur #/NS ou NS pour vérifier si l'impression est correcte.

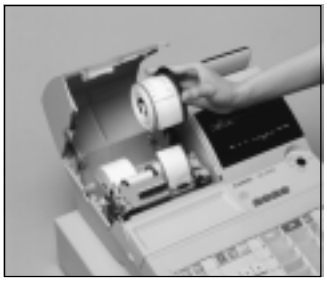
Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle



1 Mettre le sélecteur de mode en position REG1 et déposer le couvercle de l'imprimante.

2 Appuyer sur JOURNAL FEED pour faire avancer le papier d'environ 20 cm.

3 Couper le papier de la bande de contrôle à un endroit où rien n'est imprimé.

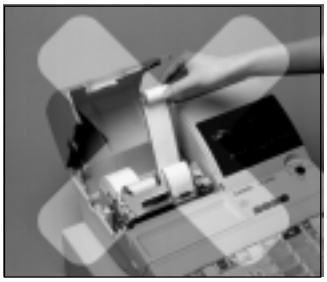


4 Sortir la bobine réceptrice de la bande de contrôle de son support.

5 Sortir la bande de contrôle imprimée de la bobine réceptrice.

6 Couper le papier de la bande de contrôle comme indiqué sur la photographie.

7 Appuyer sur JOURNAL FEED pour faire sortir le reste de papier de l'imprimante.



8 Ne pas sortir le papier de l'imprimante à la main. L'imprimante pourrait être endommagée.

9 Sortir le vieux rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

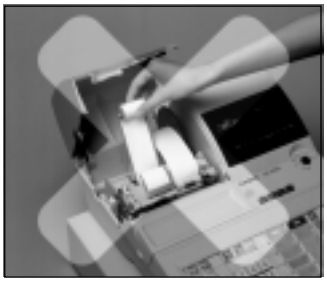
10 Mettre le nouveau rouleau de papier comme indiqué à la page 10 de ce manuel.

Pour remplacer le rouleau de reçus

Effectuer l'étape ① de "Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle" à la page précédente.

② Couper le papier de reçu comme indiqué sur la photographie.

③ Appuyer sur RECEIPT FEED pour faire sortir le reste de papier de l'imprimante.



④ Ne pas sortir le papier de l'imprimante à la main. L'imprimante pourrait être endommagée.

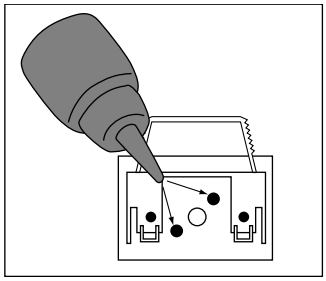
⑤ Retirer le vieux rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

⑥ Insérer le nouveau rouleau de papier comme indiqué à la page 11 de ce manuel.

Pour remettre de l'encre dans le tampon

Effectuer l'étape ① de "Pour remplacer le rouleau de la bande de contrôle" à la page précédente.

② Retirer le tampon de son support en tirant sur le bouton.



③ Verser deux ou trois gouttes d'encre dans les trous au dos du tampon.

④ Remettre le tampon dans son support.

Options

Couvercle étanche :	WT-77
Puce mémoire :	RAM-610-10LL
Cassette mémoire :	RAC-9
Scanner à main :	HHS-15
Imprimante de bordereaux :	SP-1300
Câble :	PRT-CB-8C
Imprimante externe :	UP-350, UP-250
Câble :	PRT-CB-8A ou PRT-CB-8B
Alimentation :	PS-170 et AC-170

Consultez votre revendeur CASIO pour les détails.

Méthode de saisie

Saisie :	Système 10 touches, 8 touches mémoire (bascule 2 touches)
Rayon :	Système entièrement à touches

Affichage

Montant à 10 chiffres (suppression des zéros), Décompte des répétitions, total, change, reçu oui/non, indicateur de transaction

Descripteur 16 chiffres × 2 lignes ; descripteur d'article, nombre d'articles, mode, nom d'employé

Imprimante

Reçu :	Système alphanumérique 24 caractères, matrice à points, commutateur de validation/invalidation de reçu (touche) Nom du magasin ou slogan imprimé automatiquement
Impression du logo :	20 (h) × 30 (l) mm
Bande de contrôle :	Système alphanumérique 24 caractères, matrice à points Bobinage automatique Capteur de fin de bande de contrôle (option)
Validation :	55 chiffres, une ligne, pour bordereau de 135 mm de largeur (minimum)
Rouleau de papier :	45 (l) × 83 (p) mm
Avance papier :	Séparée pour le reçu et la bande de contrôle
Vitesse d'impression :	3,0 l/s

Capacité de listage

Montant :	99999999
Quantité :	9999.999
Montant soumis :	9999999999
Pourcentage :	99.99
Taux de taxation :	9999.9999
Nombres :	9999999999999999

Données chronologiques

Impression de la date :	Impression automatique de la date sur le reçu ou la bande de contrôle, calendrier automatique
Impression de l'heure :	Impression automatique de l'heure sur le reçu ou la bande de contrôle, système 24 heures/ système 12 heures

Avertisseur

Tonalité de touches, avertisseur d'erreur, avertisseur de surveillance

Pile de sauvegarde de la mémoire

Une recharge complète de 48 heures protège la mémoire pendant 90 jours environ.

La pile doit être remplacée tous les cinq ans.

Alimentation/Consommation

Voir la plaque signalétique.

Température de fonctionnement

0˚C ~ 40˚C

Humidité

10 ~ 90%

Totaliseurs

Catégorie	Nombre de totaliseurs	Contenu				
		Montant (10 chiffres)	Nombres d'articles (6 entiers/ 3 décimales)	Décompte (4 chiffres)	Nombre de clients (6 chiffres)	Totaliseurs périodiques
Rayon	30 au maximum	✔	✔			✔
PLU	200 au maximum	✔	✔			
Employé	15	✔	✔	✔		✔
Ventes horaires	24	✔			✔	
Ventes mensuelles	31	✔	✔		✔	
Transaction	Variable selon la programmation	Variable selon la programmation				✔
Total général non réinitialisable	3	✔ (16 chiffres)				
Décompte des remises à zéro	14/12			✔		
No. consécutif	1			✔ (6 chiffres)		

Dimensions et poids

454 mm (h) × 345 mm (l) × 218 mm (p) /6.5 kg
sans tiroir-caisse

**** Les spécifications et la conception peuvent être soumises à des modifications sans avis préalable.***

A

Addition (+) 52
Addition à une commande 77
Addition de commande 22, 80
Affectation d'un employé 26
Affichage 16
Affichage client 16
Affichage de la date 27
Affichage de l'heure 27
Affichage principal 16
Annulation, 18, 22, 48
Annulation du verrouillage de la machine 113
Après reçu 18
Arrangement 22, 59
Article unique 28, 33, 51
Avance papier 18
Avance/libération de bordereau 23, 75
Avec/sans reçu 18

B

Balance 23
Bande de contrôle 10, 24, 115
Basculement de prix 23
Bon Ketten 22
Bordereau 75

C

Carré 23
Changement de food stamp 22
Changement de menu 22
Changement de moyen de paiement 18, 45
Changement de prix 23
Changement de taxe 19, 35
Chèque 19, 39
Clavier 18
Clavier de caractères 95
Clé/touche/code d'employé 21, 26
Code de caractère 96
Code d'employé 21, 26
Code d'erreur 110
Code secret d'employé 21, 26
Commande ancienne 22
Commande ouverte 23
Commandes séparées 23, 81
Commutateur de mode 15
Commutateur/touche avec/sans reçu 14
Condiment 84
Consigne 22, 58
Contrôle du stock 23, 87
Copie d'addition 22, 86
Correction 46
Correction d'erreur 18, 46
Coupon 19, 22, 55
Coupon II (2) 22, 55
Crédit 19, 39
Cube 22

D

Déclaration 22
Déclaration d'argent 99, 101
Décompte des articles 17, 24
Dépôt 22, 85
Descripteur 91

E

EBT (transfert électronique des bénéfices) 22, 71
Echange de devise 22, 60
Edition des caractères 97
Encre de tampon 116
Endossement de chèque 22
Espèces/montant soumis 19, 39
Euro 19, 40
Exemption de taxe 23

F

Fermeture d'une commande 78

I

Impression de bordereau 23, 75
Impression de chèque 22
Impression de texte 23
Indicateur 17
Interruption d'employé 50
Invalidation 23
Invalidation de l'article précédent 88

L

Liaison de bouteilles 58
Logo 24, 91

M

Magasin 23
Menu fixe 59
Message 24, 91
Message commercial 24, 91
Message final 24, 91
Mode RF 43
Moins 18, 37
Montant maximal 30
Multiplication 18, 29, 33
Multiplication/pour 18, 29, 34

N

NLU monotouche 23, 89
No. consécutif 24
No. de machine 24
Nom d'employé 26, 91
Nombre de clients 73
Nouveau solde 22, 77
Nouvelle commande 22, 77
Nouvelle/ancienne commande 22, 79
Numéro client 22

Numéro de l'opérateur 23, 82
Numéro de table 23, 77
Numéro d'employé 90

O

OBR (lecteur de codes barres optiques) 22
Omission de bande de contrôle 24
Opérateur X/Z 23
Option 116
Ouverture 19
Ouverture 2 (libération d'obligation) 23, 74
Ouverture d'une commande 77

P

Panne de courant 113
PLU 18, 32
PLU fixe 22
PLU non trouvés 89
PLU numérisée 89
PLU ouvert 34
Plus 23
Poids unitaire 23
Pointage au départ 26
Pointage à l'arrivée 26
Pourboire 23, 72
Prélèvement 45
Préparation 84
Prêt 45
Prix 19, 23
Prix préréglé 31
Prix rouge 23, 83
Protection étanche 116

R

Rayon 19, 28
Recherche de prix 23
Recherche de prix unitaire 87
Recul/libération de bordereau 23, 75
Reçu 11, 24, 116
Reçu client 78
Reçu en acompte 19, 44
Reçu normal 22
Réduction 37
Réductions de prix (prix rouge) 83
Réglage de la date 12
Réglage de l'heure 12
Réglementation de l'Illinois 65
Relevé avec remise à zéro 49, 98
Relevé de groupe avec/sans remise à zéro 103
Relevé de PLU avec/sans remise à zéro 102
Relevé de rayon individuel, PLU sans remise à zéro 98
Relevé des ventes horaires avec/sans remise à zéro 102
Relevé des ventes mensuelles avec/sans remise à zéro 103
Relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro 49
Relevé des ventes quotidiennes avec/sans remise à zéro 100
Relevé d'employé avec/sans remise à zéro 99
Relevé financier sans remise à zéro 99
Relevé individuel d'employé avec/sans remise à zéro 99
Relevé sans remise à zéro 98
Remboursement 18, 43
Remise 18, 36
Repas au restaurant 22
Repas emporté 23
Répétition 17, 28, 33
Restitution 23
Restitution de texte 23, 74
Retour 43
Revue 23, 81, 88
Rouleau de papier 14
Ruban encreur 14, 114

S

Saisie de caractères 95
Sans addition 18, 22
Sans vente 18, 22, 48
Second prix unitaire 56
Solde antérieur 23
Somme rendue 28
Sortie de caisse 19, 44
Soumission en food stamp 22
Soumission mixte 39
Soumission préréglée 57
Sous-total 19
Sous-total de food stamp 22
Sous-total de marchandise 22, 35
Sous-total de montants taxables 23
Sous-total du solde antérieur 23
Stagiaire 90
Statut taxable 35
Suivi de commande 76
Supplément (%+) 23, 53

T

Tare 23
Taux de commission 90
Taux de taxation 23
Taxe manuelle 22
Taxe préréglée 31
Terme 19
Timbre d'alimentation (food stamp) 62
Tiroir-caisse 21
Total partiel 23, 54
Touche alphabétique 95
Touche de curseur droit 95
Touche de curseur gauche 95
Touche de décalage 95
Touche de doublement de taille des caractères 95
Touche de fin de programme 95
Touche de mode 15
Touche de retour 95
Touche de saisie de caractère 95
Touche d'employe 21, 26
Touche d'espacement 95
Touche fixe de caractère 95
Touche fixe de code de caractère 95
Transfert de table 23, 82
Transfert d'employé 22, 82
TVA 19, 85

V

Validation 18, 42
Variation de la présentation des touches de rayons 20
Vente au détail d'articles en lot 29, 34
Ventes périodiques 104
Vérification de stock 50

MEMO

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

CE-7000E*F
SA0106-E